BON DIA Aruba

Gosa Carnaval

Diasabra 17 di Januari, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 35.40

Mientras cu ta atacando e problema di tur forma posibel

Tin indicacion cu atraconan riba turista ta atrobe di un gang di hoben specifico

Segun Alto Comisario di Polis Peter de Witte

Pagina 2



Mucha a haya sla severo na cabes na Macuarima

El a cay for di su bicicleta





ORANJESTAD – Ayera tardi pa 5'or polis patruya di polis ta bay na Macuarima 152 pa atende un melding riba un auto cu a dal un mucha. Sinembargo na yegada nan a bin topa cu ta trata aki di hoben cu lo a cay for di su bicicleta, y el a haya sla severo na cabes. Cu ambulante el a ser transporta cu urgencia pa hospital.

LOCAL

Presidente sindicato UEA sr. Coby Geerman

Tin cosnan dudoso na Cable y Setar



Pagina 8

LOCAL

Gruponan di carnaval mester percura pa nan security

Segun Alto Comisario di Polis Peter de Witte

Pagina 3.

LOCAL

Recidivista cu a wordo tira

Chicogang ta menasa polis den hospital

Pagina 11.

Mientras cu ta atacando e problema di tur forma posibel

Tin indicacion cu atraconan riba turista ta atrobe di un gang di hoben specifico

Segun Alto Comisario di Polis Peter de Witte



Alto Comisario di Polis Peter de Witte

ORANJESTAD – Tin indicacion serio cu e atraconan riba turista ultimo temponan ta bin di un gang di hoben cu den pasado a comete tipo di atraconan aki caba. Esaki segun Alto Comisario di polis Peter de Witte na Bon Dia Aruba ayera. Esaki no ta kita afor cu nan ta haciendo todo por todo pa atrapa e grupo di hoben aki y asina trece pas bek na e area hotelero unda cu tabatin tur e problemanan ultimo tempo.

A haci e pregunta na e Alto Comisario mirando e hecho cu den pasado tabatin un grupo di hoben tambe cu tabata comete e atraconan aki, creando e panico necesario. Y awor posiblemente tin un otro grupo di hoben cu tambe ta cometiendo e mesun actonan aki.

Riba e asunto aki e Alto Comisario a mustra cu lamentablemente tin indicacion cu e biaha aki atrobe ta trata di un grupo di hoben cu ta cometiendo e atraconan aki den un forma structura.

Di otro banda no ta asina cu tur turista cu yega Aruba, ta wordo atraca. Ta tambe e forma con bo ta anda y trata e situacion aki segun e hefe maximo di polis. Bo tin cu tene cuenta con bo ta conta e storia aki segun de Witte, pa e turista of persona no haya e impresion cu Aruba ta un isla insigur. „Nos por bisa segun mi, cu esei sigur no ta e caso aworaki" de Witte a sigura Bon Dia Aruba.

Cada incidente cu un turista ta uno dimas. Polis ta sumamente alerta riba e asunto aki y ta realisa cu e seguridad den cuadro di turismo ta masha importante. Bo por inverti masha hopi placa den trece turista, pero si no tin sentido di siguransa, no mester papia cu atrae turista ta placa tira afo, pero bo lo nota cu bo ta perde tereno riba e asunto aki.

Visibility Team ta traha hunto cu AHATA y ta funcionando bon aunke tin lugar pa mehoracion. Ta trahando hunto cu e seguridad di hotelnan cu ta e wowo di polis den casonan asina. Y ta purbando asina tambe pa logra haya financiamento pa por atende e asunto seriamente.

Bek pa e gang di hoben, aña pasa tabatin un aumento di atraco riba turista. Esei a resulta enberdad di ta un asunto di un gang specifico, cu a wordo atrapa, enjuicia, y encarcela. Lamentablemente tin un grupo cu atrobe ta haciendo mescos. No ta descarta cu esaki lo ta posiblemente e mesun grupo pasobra e tempo cu nan a bai sera, tabata un tempo limita.

Alto Comisario di Polis ta mustra cu como nan preferencia

Si ta pa polis ta mantene e cambio di direccion di ruta cu a usa pa Fakkeloptocht

Pero ta organsacion di carnaval ta esun cu tin cu dicidi esaki finalmente

ORANJESTAD – Si ta pa polis, lo mantene e ruta cu a usa pa parada di Fakkel, y usa esaki pues pa tur otro parada. Por lo menos pa esnan di anochi cu falta cu den e caso aki ta Lighting Parade y Kimamento di Momo. Pero esaki ta segun pensamento di polis segun Alto Comisario di Polis Peter de Witte, y no mester uza esaki como un regla. Ta conoci cu esaki ta simplemente un sugerencia y ta conoci cu a palabra otro cos caba.

De Witte ta comenta riba e ruta aki mirando e experiencia positivo cu nan a haya durante e prome actividad di Carnaval 55, cu tabata e parada di Flambeu siman pasa. Un parada cu segun de Witte, a bai hopi ordena, unda cu apenas 4 persona mester a wordo deteni, y no tabatin problema mayor.

E hecho cu awacero a yobe algun rato, tambe obviamente a yuda fria cos un poco, pasobra tabatin hopi bebemento toch y un palo di awa a bin net bon. Pa loke ta e otro rutanan, no por bisa nada y ta decision di otronan si e rutanan mester wordo cambia. E organisadornan di carnaval ta esnan cu tin cu dicidi riba esaki.

E cambio di direccion di ruta e anja aki pa fakkel a tuma hopi anja pa dicidi. Como tal ta mucho prematuro pa dicidi aworaki caba. Pero polis tin un preferencia pa un parada den e direccion aki segun de Witte. Particularmente turistanan ta disfruta di esaki dilanti di Renaissance. Esaki a keda proba e biaha aki. Den pasado e area aki tabata mucho mas problematico cu prome. No sa si ta trata di e cambio di ruta, pero p.e. e last lap cu a inicia na parada cu 2000 persona, a termina cu 'apenas' 300 persona.

E parada inicial a inicia un poco laat y a caba un poco laat ora cu esaki a termina 1'or y mei di marduga segun de Witte. Pero por bisa cu no tabatin mucho trabou. Pa un prome parada, esaki ta duna un senjal positivo y ta spera cu e resto di carnaval esaki por keda asina.

Pa loke ta e carnaval completo y control di polis, te awor de Witte ta sumamente contento di esaki. Un parada y algun evento di carnaval a desaroya den un forma sumamente positivo. Awacero atrobe, semper ta yuda trankilisa cos. Pues finalmente pa loke ta seguridad, sigur e cambio di parada tabata sumamente positivo.

Ta cuestiona informacion cu vocero di hospital a duna riba cantidad di caso registra

Sigur tin mas cu dos persona interna den hospital cu tin sintoma di dengue

A compronde cu tin malcontento den departamentonan concerni pa cu e info aki

ORANJESTAD – E informacion cu lo tin 'apenas' 2 persona interna den Hospital Horacio Oduber cu simptoma di dengue, no ta cuadra cu berdad.

Esaki Bon Dia Aruba a compronde di su fuentenan cu ta hopi liga na e informacion y cu tin control riba e situacion aki. Ora cu nan a tuma nota di e declaracion di e vocero di hospital ayera, nan a keda sumamente sorprendi di tende esaki pasobra e no ta cuadra cu berdad.

Tabata algun dia cu Bon Dia Aruba a raporta cu tin informacion oficial cu lo tin 4 persona interna cu tin simptoma similar na dengue clasico y cu tin mas hende cu posiblemente ta wordo evalua pa wordo interna.

A resulta cu tin por lo menos 9 persona confirma cu ta interna cu simptoma sospechoso di ta dengue. E informacion aki tambe a keda confirma pa e mesun fuente cu a suministra Bon Dia esaki algun dia pasa.

Ora cu a tende e informacion cu a sali di vocero di hospital Bob Harms ayera, mesora Bon Dia Aruba a keda aserca pa informa cu esaki no ta cuadra cu berdad y cu tin algo cu no ta cuadra cu e informacion aki. Como tal awor esaki ta trece un confucion den henter e asunto si mira cu tin un discrepancia den e informacion cu ta trata e situacion di dengue na Aruba.

Tabata ayera cu e vocero di hospital Bob Harms a bisa prensa cu tin un total di 2 persona interna den hospital cu tin e simptoma cu por ta sospecho di ta un caso di dengue.

Ta uza e palabra sospecho pasobra ta solamente un test di laboratorio por determina cu exactitud cu un persona tin dengue, segun vocero di hospital Bob Harms.

E ta mustra esaki pasobra tabatin rumor cu lo tabatin un cantidad di persona cu a keda interna cu tin e sospecho di ta infecta cu dengue.

Un rumor cu tabata core un dia anterior di cu lo tin 4 caso di dengue hemorargico den hospital, tambe a desmenti cu tin casonan asina. Tin casonan si for di diamars cu ta indica cu debidamente a interna algun persona cu dengue, di cual tabatin algun mucha, pero no ta caso hopi serio.

Awor ta resulta cu e informacion aki, segun Harms, no ta cuadra y cu tin solamente 2 persona cu ta interna cu supuestamente lo tin dengue. Bon Dia Aruba a compronde cu e departamentonan concerni lo no ta nada contento cu e informacion aki, mirando cu e informacion aki no ta corecto y cu ta hungando cu cifras y informacion, creando aun mas confusion.



E informacion cu lo tin 'apenas' 2 persona interna den Hospital Horacio Oduber cu simptoma di dengue, no ta cuadra cu berdad.

A compronde cu otro siman lo sinta hunto pa sincronisa informacionnan di e departamento aki y bin afor pa duna e ultimo informacion riba dengue.

Bon Dia Aruba no por a confirma cu esaki lo tuma lugar cuminsamento di siman pero cu si tin algo ta tumando lugar pa 'elimina' dunamento di informacion robes riba e topico aki.

Pa polis por haci su trabou manera mester ta y tene orden pafo

Tanto organisadonan di evento como gruponan di carnaval mester percura pa nan mesun security

Segun Alto Comisario di Polis Peter de Witte

ORANJESTAD – Traha durante temporada di polis ta hopi trabou y mester haci hopi esfuerso pa esaki keda bon haci. Sigur siendo un aña di hubileo di carnaval 55. Ta mantene e carnaval sigur, y esei lo ta e caso aki un biaha mas. Mientras cu paradanan ta controla manera mester ta, esaki ta conta tambe pa e evenementonan rond di carnaval.

Si anja pasa tabatin hopi actividad riba otro unda cu polis dado momento a urgi pa organisadornan pone seguridad extra pa yuda, esaki no ta e caso e biaha aki. Aunke segun Alto Comisario di polis de Witte, no tabata pasobra tabatin un temporada cortico di carnaval.

De Witte ta di opinion cu e gruponan di carnaval mes tin cu uza nan seguridad y no conta tanto cu polis. Esaki ta pone cu polis por haci su tarea cu ta cuida e seguridad pafor di parada. Si tin cu bai controla parada paden tambe, esaki ta bira dimas. Si bo ta organisa un evento cu ta pone hende paden y alcohol, bo ta responsabel cu esaki ta cana di un forma responsabel.

E asunto di Faya pa bo haya, cu no ta mescos cu un asina yama snel recht, sino mas bien un 'likop-stuk beleid'. Un proceso cu ta wordo aplica den e temporada di carnaval e anja aki atrobe. Ta trata di un tipo di regla y medida cu ta duna polis autorisacion si un persona comete un infraccion, e ta haya un multa instantaneo, of e ta haya un 'invitacion' pa presenta dilanti corte.

Den e caso aki de Witte ta mustra cu esaki ta funciona hopi bon, y lo sigui e temporada aki. Hendenan cu ta haya nan mes cu un posibilidad pa Faya pa bo Haya, ta ora cu hendenan bebe di mas, bira burachi y cuminsa bringa of no duna oido na polis.

Algo asina lo no wordo tolera door di polis. Si un persona no tende di polis, e ta haya e castigo aki mesora. Caso di maltrato, posesion di arma y hoben cu arma blanco tampoco no ta wordo tolera. Como tal de Witte ta mustra cu polis lo bin cu man duro e biaha aki tambe. Lo tolera cierto asuntonan pero no por basila cu polis pasobra si bo faya, bo ta haya.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

A pospone e caso pa otro luna pa tende psychiater

Eugene Lampe a bisa Hues cu e ta corda bon cla con el a mata su tata, su ruman y despues su mama

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia a cuminsa cu e tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Eugene Lampe, kende ta wordo acusa di riba 4 di April 2008 a asesina su tata Juan, su ruman homber Eduard y su mama Aura Lampe.

EUGENE LAMPE DIFERENTE

Ayera a presenta den sala di Corte un Eugene Lampe completamente diferente di loke a yega di mire. E biahanan anterior cu el a presenta den Corte e tabatin cabey largo y color blond. Ayera el a presenta cu su cabey chikito corta y color preto. Tambe por a nota cu Eugene Lampe tabata mucho mas na tino compara cu e biahanan anterior. Ta asina cu Eugene actualmente ta tumando medicamento, cu ta pone bira hopi trankil y aparentemente esei a pone cu e tabata mustra hopi diferente.

Den sala di Corte tabata presenta algun familiar di Eugene Lampe y tambe algun miembro di Recherche. Tambe por a nota presencia di mas miembronan di Cuerpo Especial Arubano (CEA). Fiscal a bisa cu e ta acusa Eugene Lampe di intencionalmente y premedita di a asesina su tata, su ruman homber y su mama riba dia 4 di April 2008 na nan cas na Macuarima.

Eugene Lampe, kende a wordo representa pa abogado mr. Chris Lejuez, a bisa Hues y Fiscal cu e no tabata premeditacion sino un escalacion.

MATA SU TATA PROME

Hues a puntra Eugene Lampe si e ta corda kico a sosode dia 4 di April 2008 y Eugene Lampe a bisa Hues cu si.

Segun Eugene, e mainta ey su mama a bay traha y e tabata den cushina hunto cu su tata. Eugene a bisa Hues cu su tata tabata blo molesti'e y tabata yam'e pa criminal y cu e tata a bis'e pa bay for di cas. Eugene a bisa Hues cu e momento ey el a cuminsa tembla y bira hopi hyper.

Un rato despues, e tata a bay den cura pa prepara e gril di BBQ ya cu tur weekend nan tabata bende esaki.

Mientras cu e tata tabata preparando, Eugene a pasa man pa un biga cu tabatin den cas, bay pafo y ataca su tata di lomba.

El a dal su tata cu e biga den su cabez. E tata a purba defende su mes pero Eugene a keda dale cu e biga na su cabez te ora e tata a cay abou y no tabata move mas. El a tapa su tata cu ramanan di coco y a haci e lugar cu a susha cu sanger limpi. Eugene a bisa Hues cu tabata mas o menos 10'or di mainta cu el a mata su tata.


Ayera a presenta den sala di Corte un Eugene Lampe completamente diferente di loke a yega di mire, e tabatin cabey largo y color blond, awor su cabey ta chikito corta y color preto.

MATA SU RUMAN

Cu e mesun biga, Eugene a bay den cas y a bay den e cuarta unda Eduard tabata drumi ta mira television. Segun Eugene, ora el a mata su tata, ainda Eduard tabata drumi y no por a scucha nada. El a yega serca su ruman y a cuminsa dal'e cu e biga den su cara. Eduard a purba defende su mes pero sin resultado. Eugene a keda bati'e cu e biga te ora el a fayece.

Eugene a bisa Hues cu mas o menos 1 ora despues cu el a mata su tata, el a mata su ruman homber. Despues el a usa un garoshi pa transporta su tata den e cuarto hunto cu su ruman homber.

Despues, Eugene a yama e negociado encuanto e venta di cas y e persona a bis'e cu e venta no por bay door mas ya cu su mayornan a manda un carta cu lo cuminsa un proceso di curatela. Eugene a bisa e persona cu e curatela no a sigui mas, pero asina mes e persona no a bay di acuerdo pa sigui cu e proceso di traspaso di e cas. Despues el a bay banja y a haci cas limpi.

MATA MAMA

Eugene a keda warda na cas te ora cu su mama a yega. E mama a drenta cas, pone cuminda cu el a cumpra riba mesa y a cana bay den e cuarto. E mama a mira e curpa di su casa y su yiu homber sin bida y a cuminsa grita.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

E momento ey Eugene a ataca su mama cu e mesun biga y a dal'e di lomba riba su cabez. Ora e mama a cay abou, Eugene a puntr'e pa e number di code di banco. Segun Eugene, e tabatin un plan pa saca placa y bira propietario di e cas. E mama a bis'e cu e number ta den su tas y Eugene a sigui bati su mama cu e biga te ora el a fayece.

Hues a mustra cu den oranan di merdia, un colega di e mama a bay na e cas pa busca drechi di e mama ya cu e no a bay traha. E colega a wordo atendi pa Eugene na porta y via di e glas Eugene a bisa e colega cu su mama no ta na cas y cu tur a bay. E colega a haya esaki stranjo ya cu e ta mira e auto di e mama para.

E colega no tabata sa cu Eugene tabata papia cun'e mientras cu e famia ta morto den un cuarto den e cas.

MATA SIN COMPASION

Hues a puntra Eugene cu e momento cu e tabata maltrata su mama y hasta a papia cune, si e no a sinti compasion. Eugene a bisa Hues cu e tabata convenci cu nan tabata contra dje. E no tabata kier a bay bou curatela y door di su malesa mental e tabata mira su famia cu mal bista. Segun Eugene su mente tabata hopi bruha. E tabata tende stemnan ta papia cune y tabata considera cu su mayornan y su ruman a traha un complot contra dje. E tabata pensa cu su tata lo sake for di cas y lo paga Dominicanonan pa mat'e ora e ta cana den mondi. Eugene a bisa Hues cu tur e cosnan aki tabata pasa den su mente. E tabata sinti cu e tabata den un skina sin salida. Segun Eugene e tabata mira e auto cu e Dominicanonan ta pasa den vecindario di e cas cu glas medio baha. Cu esaki Eugene kier a mustra e situacion mental den cual e tabata, esta e schizophrenia paranoid y ta esey a conduci na e asesinato hororoso den e cas di su mayornan.

KIMA RUMAN DEN CAS

Despues di e mata su mayornan y su ruman homber, Eugene a bay na un supermercado y a bay cumpra fuel cu e intension di kima e curpanan. El a splica Hues cu el a purba kima su tata prome den e cuarto pero esaki tabata produci mucho huma. E ora ey el a dicidi di hiba e curpanan den e washok, caminda el a kima e curpa di su ruman homber. Segun Eugene, den washok e candela a bay for di man y esey tabata momento cu e cas a pega candela. Ora Polis a yega na e cas a bin haya e curpanan den e cuarto y na e cas a detene Eugene.

Ta asina cu tratamento di e caso a keda posponi, door cu abogado mr. Chris Lejuez, tabata kier a scucha psychiater van Galen ariba e raport di e expertonan di Pieter Baan Centrum. E abogado tabata kier sa, si van Galen lo por sugeri un otro forma di tratamento cu loke e expertonan ta recomenda. Hues a bisa mr. Lejuez cu van Galen ta e psychiater cu ta tratando Eugene y e ta haya cu e mester bisa van Galen cu e por haci uso di silencio di profesion pa un paciente y si esei ta e caso lo no haya ningun informacion. Tambe Hues a bisa mr. Lejuez cu e lo keda tene den mente cu van Galen ta e psychiater cu ta tratando Eugene.

A keda palabra cu ta pospone tratamento di e caso pa dia 20 di Februari, caminda lo bay scucha van Galen y despues Fiscal lo duna su rekisitorio.



BON DIA Aruba

Presidente di Parlamento ta informa

Parlamento a aproba presupuesto di Finanzas y Economia di 2009



ORANJESTAD - Ayera despues di dos dia di debate, Parlamento a aproba e presupuesto di e ministerio di Financas y Economia bou encargo di Nilo Swaen (bac.). Diez colega Parlamentario a haci uzo di nan derecho y a haci pregunta na minister, encuanto di diferente asunto esta maneho di finanzas publico, Fondo di Pensioen, impuesto, nos ensenanza, prevencion social, AZV, BBO, etc. Fraccion di AVP despues di a haci entrega di un presupuesto alternativo a un presupuesto alternativo a entrega un amienda saliendo for di dicho presupuesto. Un total di 5 mocion a keda aproba, di cual un di nan a keda presenta dor di tur fraccion den Parlamento.

Presidente di Parlamento ta anuncia alavez cu otro siman diahuebs lo continua cu reunionnan publico. Aki lo trata e ley di Trustkantoornan y esun di cambio di ley di "Slacht en keuringsverordening". Ademas Parlamento lo skucha gremionan encuanto e crisis mundial financiero.

Pa loke ta trata e otro presupuestonan di 2009, Parlamento ta den espera di e notanan di contesta di e diferente ministerionan. Asina cu nan drenta Parlamento nan lo ser poni ariba agenda.

Sra. Monica Kock, parlamentario di MPA

MPA a pone presion pa Minister di Finanzas kita benta di edificio for presupuesto 2009

Suma di 20 miyon a wordo kita di e presupuesto



Parlamentario di MPA, Sra. Monica Kock.

ORANJESTAD – Durante tratamento di presupuesto di Gobierno pa aña 2009, a bin resulta cu a presupuesto un suma di 20 miyon florin pa e benta di edificio di gobierno, sin cu tin cumprado, posibel cumprado of sin cu tin intencion mes di bende e edificio aki ainda, ya cu no a haya aprobacion di Parlamento pa haci tal.

Na momento cu gobierno di MEP na september 2008 a entrega e presupuesto pa aña 2009, MPA a ripara cu gobierno di MEP tabatin un post poni cu a preocupa MPA. Den presupuesto MEP a pone un suma di 20 miyon extra cu nan lo ricibi como pago di benta di bestuurskantoor.

Inmediatamente MPA a haci preguntanan na Minister Swaen cual MPA a entrega na october 2008 caba. Den esaki MPA tabata kier a sa na ken MEP a bende bestuurskantoor, ya cu gobierno ta pone e suma di 20 miyon riba presupuesto 2009 como entrada. MPA a exigi e un copia di e acuerdo di benta.

Tambe MPA a trece dilanti cu e ta di opinion cu e presupuesto no ta realistico mirando cu ta pone un entrada riba presupuesto cu lo ta dificil pa wordo realisa den un aña. Preocupacion di MPA ta grandi y kier evita cu na fin di aña ta bay tin un deficit pasobra a pone un entrada irealistico riba presupuesto. Mas ainda cu MPA semper tabata encontra di benta di e edificio di bestuurskantoor pasobra esaki tin balor historico.

Durante tratamento di e presupuesto awor na januari 2009, Minister Swaen a entrega un nota di cambio na unda Minister a kita e suma di 20 miyon for di e presupuesto. Minister a ripara cu e ta irealistico di pone un suma asina cu lo no wordo realisa. MPA ta hopi contento cu dor di su esfuerzo Minister a realisa cu e post aki no ta realistico y a drecha e presupuesto. MPA ta contento cu no ta bende bestuurskantoor. Manera pueblo sa, MPA kier conserva e edificio aki pa nos futuro generacionnan. Ta den e edificio aki nos pais a cuminsa. E ta e símbolo di e logra di sr. Betico Croes q.e.p.d.

PLAZA BOOK SHOP AWOR TA HABRI DIADOMINGO

Presidente sindicato UEA sr. Coby Geerman

Tin cosnan dudoso cu a pasa den benta di propiedad di pueblo na Cable y Setar

Director di Setar tin cara di bon mucha pero e ta mas diablo cu diablo



Sr. Coby Geerman

ORANJESTAD – Tabatin un par di hende di Setar y Cable cu a acerca Presidente di Sindicato UEA, sr. Coby Geerman prome e no kier a mete mas den e parti akinan, paso nan ta bisa cu "unda Coby ta –segun e sindicalista-- bo ta bini cosnan rebelde", pero ora bo tende e informacionnan ta bin bek, bo ta bisa tin cu tene un tiki pasenshi, paso tin un dios na laira, pero ta yega e momento cu tur hende sa cuantor tin.

Sr. Coby Geerman a bisa cu e situacion ta, cu dor cu e trahadonan di Cable a bai Setar, nan a haya hopi truck y pickup nobo y tabata tin "destaho" riba e trucknan y e autonan di Cable. Ora tabata falta un dia mas pa e destaho tuma luga, a wordo bisa cu ta cambia e fecha pa duna mas oportunidad. Esaki a bira cu ta un gañamento formal, paso a resulta contrario paso trahadonan no sa, y ta e hendenan di staff so a participa den dje y tabata tin hendenan di staff cu a gana dos "pick up", kiermen ken por prueba cu e la bai husto, si e la bai husto tur hende a haya oportunidad pa participa, segun Presidente di Sindicato UEA, sr. Coby Geerman.

Na Setar a wordo bisa cu si algo mester sali den prensa of pafo for di un di e trahadonan sigur nan lo haya sa y cu nan lo wordo kita mesora. Según sr. Coby Geerman, esaki ta e forma di traha na Setar di menasa y setar ta hunga fini y no por, "e director cu tin einan tin cara di bon mucha, pero e ta mas diablo cu diablo", pasobra cu ta asina aki e tempo cu e cos ei a sosode e mester a para y bisa cu e cosnan no por a bai asina. Sr. Coby Geerman a bisa cu e ta kere cu e ta hunga cu cara di santo y e ta bisa e cosnan manera e ta, esun cu kier keha sr. Geerman por bai unda cu e ta, y e no tin problema cu e cos ei.

Sindicalista Geerman a bisa cu e momento cu e sali afo, cabes ta cai, pesei tin cu lage bon ainda. Contrario cu trahadonan cu a bai Setar, nan ta asina malcontento y awor cu nan ta sinti e efectonan y tur hende sa, cu ora un hende perde trabou, e agresividad ta bin den cas.

Y e grupo aki a sera cabes hunto pa nan bai pa e dos persona cu ta culpabel cu tin par di hende cu a bai cas, pasobra a bisa cu no tin luga pa nan mientras tanto ta bisa cu falta trahado y servicio a bai atras y ta simplemente represalia. Sindicalista sr. Geerman a bisa nan pa no bai dje leu ei, pasobra ta yega momento cu tur hende ta sa cuantor tin y mester laga esei pa Dios.

Manera cu e cos ta bayendo aki nan na Setar, ta yega un momento cu ta e mesun hende nan di Setar ta corta cabes di otro, paso hopi cos a wordo priminti den Setar, pero nada no a tuma luga.

Bisa ta hopi pero haci ta poco. Sindicalista sr. Geerman a bisa cu tabata tin hende miembronan di STT hopi malcontento eiden, ta bisa cu tin hefe nan halto ta sigui trahadonan unda cu nan bai y esaki segun Geerman no por y constantemente nan ta bou di menasa y por a compronde cu aña pasa aki ta alrededor di 12 persona for di trabou y ningun hende a haci nada. Presidente di Sindicato UEA, sr. Coby Geerman a bisa cu na momento cu e CAO caba, si pidi un referendum, otro gai lo conta.

Hans Mos tambe ta mustra cu e no ta na altura di nada

Minister Rudy Croes ta desmenti cu OM a pidie pa keda keto riba caso Holloway

Prensa Hulandes ta insisti cu nan a haya confirmacion di OM ayera riba esaki

ORANJESTAD – **Ministerio** Publico na Aruba a pidi Minister di Husticia Rudy Croes pa no haci ningun declaracion por lo pronto riba caso Natalee Holloway. Esaki segun un discurso recien di Procurador General Robert Pietersz recientemente pero cu a keda confirma pa Ministerio Publico ayera. Esaki ta loke prensa hulandes ta raportando.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Fiscal Mayor Hans Mos ayera pa wak si e ta na altura di esaki pero e no por a confirma esaki. Ta trata di e investigacion cu Minister Rudy Croes a pidi na december ultimo riba e inicio di e investigacion unda cu supuestamente cosnan lo a bai malo.
Ta un lastima cu e minister a bisa esaki, Pietersz a declara despues di su discurso. Un dia despues di esei, Pietersz riba propio iniciativa a inicia un investigacion di hechos, esta un ‘feitenonderzoek’. Pietersz a mustra cu e la pidi Hulanda pa asistencia na e cuerpo di recherche di Reino. Esaki pasobra Pietersz sa cu cualkier momento un parti di e investigacion aki lo mester tuma lugar na Hulanda. Entre otro lo mester cuestiona ex Fiscal Karin Janssen. For di e investigacion di hechos, por saca afor si ta trata di un caso castigabel of no.

Manera a indica caba, tabata comienso di januari cu a keda participa cu Landsrecherche a cuminza un feitenonderzoek na e expresionnan cu na inicio di e investigacion di e desaparicion di Natalee Holloway lo a wordo haci pa ex-comisario di polis Jan van der Straten. Procurador General Rob Pietersz a recientemente decidi pa cuminza e investigacion aki, cu lo tuma lugar bao di su autorizacion.

E momento ei a bisa cu durante e investigacion, PG lo no duna mas informacion. Esey den interes di e investigacion mes. Una vez e investigacion ta cla, anto lo publica e resultadonan den lineanan grandi. Ki tempo esey lo ta, ta dificil pa calcula den e fase aki. Esaki ta sigui e proceso despues cu na december ultimo, Minister Rudy Croes a pidi pa un investigacion aparte tuma lugar riba e prome 10 dianan di investigacion di e caso original. Akinan cierto declaracionnan lo a tuma lugar y a wordo haci cu eventualmente lo a compromete e caso seriamente.



Guardia ta yama polis

Hobennan ta haci sex riba beach

NOORD—Diahuebs 5.30 di madruga, un guardia di un highrise hotel, ta yama polis di Noord, y ta bisa cu e guardianan di un otro hotel na banda ta keha cu dos mucha homber ta tene relacion cu un mucha muhe riba beach. Segun e guardianan , e mucha muhe ta parce for di conocemento y tur cos ta indica cu ta un violacion ta tumando luga. Despues cu nan a caba di tene relacion cu e mucha muhe, e dos mucha hombernan a carga e mucha muhe y a bai direccion di Moomba Beach. Polis a papia cu e otro guardia, kende a bisa polis cu el a bai controla y a mira e muchanan riba beach. E ta bisa cu el no a haya impresion, cu ta trata di un violacion. Dor cu e turistanan tabata keha, e guardia a core cu nan for di e sitio. Pero despues e guardia mester a bai for di eynan pa un asistencia, naunda tin un turista burachi. Polis a sigui busca y a topa cu un otro guardia. E guardia aki, a bisa polis cu e mucha muhe kier a subi riba pier, pero e guardia a bise cu no ta permiti pa subi e pier. E mucha muhe a bai for di einan, y a bai cerca e dos mucha hombernan. Nan a para combersa un rato y despues e mucha muhe a cana bai. Despues a bin un otro mucha muhe, cu kende e mucha muhe a para papia tambe un rato, y nan a cana bai direccion panort. Polis a tira un bista, pero no a topa cu ningun di nan. E guardia a duna polis describcion di e hobennan, por si acaso cualkier cos por pasa.

Polis ta topa conocido di nan ta bende droga

ORANJESTAD—Diahuebs mainta pa 8'or, un polis cu ta bayendo direccion di warda di Playa, den Avenida Alo Tromp, ta mira e conocido di polis O.N.T di 43 aña, naci na Aruba, kende ta conoci como un bendedo di droga. Polis a mira cu e tabata bai sera un deal di droga cu e choler Djaca. Polis a bai controle y den su man, polis a haya un piedra di crack y den su saco e tabatin un sakito cu mariwana. Polis a confisca e droga y a core cune for di e sitio. Pa 10.30 di anochi, polis a bolbe pasa den e caya y ta mira O.N.T ta papia cu un mucha muhe y un mucha homber. Polis a nota tambe cu su mannan tabata sera, locual ta indica cu e tin droga den dje. Polis a bai controle y a resulta cu e tabatin un paki di chuculati, den cual tabatin 3 piedra di y tambe e tabatin un sakito cu mariwana. E biaha aki si polis a detene y a hibe warda.





Choller Wendy ta horta placa di anciano

ORANJESTAD—Diaranson 2.30 di atardi, polis di Playa ta bai na un cas den Boliviastraat, pa un caso di ladronisia. Na yegada polis ta papia cu un homber di 74 aña, kende ta bisa polis cu e tabata den cas y a tende un hende bati na porta. Ora cu el a bai habri porta, un muhe a cana drenta y a sinta riba e sofa. Riba e sofa, e anciano tabatin un carson, cu dos cartera den su saco. E tabatin 250 florin y tambe dos ATM. Un rato despues e muhe a coi e dos carteranan y a sali bai for di e cas. Un bisiña a mira e conocido choler Wendy D, naci na Aruba di 34 aña, sali for di e cas y a puntra a anciano, kico el a bai haci eynan. E anciano a bisa e bisiña cu Wendy a coi dos cartera bai cune. Polis a tuma keho y lo busca Wendy.

+++

Turista cu a cay for di balcon a fayece

ORANJESTAD—Dia prome di januari pa 11.40, polis y ambulance a bai na un highrise hotel na Oranjestad, naunda e turista Henry Matthew Charles , naci na Estados Unidos dia 19 di juli 1972, a cai for di e balcon. Ora cu polis a yega, el a bisa polisnan cu el a cana y a cai di e balcon. E turista a fractura su brasa banda robes, y a wordo transporta pa poli pa tratamento. Pero probablemente e lo ta haya mas golpi interno, como cu el a keda interna den Intensive Care y su condicion a sigui malo. Dia 10 di januari, el a bin fayece a consecuencia di e golpinan cu el a haya. Dr. Croes a constata morto . E curpa lo wordo manda Corsow pa cremacion.

+++

Polis den civil a detene ladron

SAN NICOLAS—Diahuebs, pa 4.20 di atardi, polis na warda ta haya un yamada, di un polis fuera di servicio, cu e ta coriendo tras di un homber cu a caba di kibra den un auto, banda di Community Pool. Patruya a bai pa asisti su colega y ta papia cu e doño di e auto kende ta bisa polis cu su auto tin alarma, pero asina mes dos homber, uno na pia y e otro riba bisicleta a kibra su auto. E polis na civil cu tabata einan, a core tras di e homber na pia y a logra gare den Geermanstraat. Polis a bai na e sitio y a detene e homber A.S. na Aruba di 29 aña, y a hibe warda pa investigacion.

Recidivista cu a wordo tira

Chicogang ta menasa polis den hospital

ORANJESTAD—Diamars atardi 3'or, Polisnan cu ta cuida e homber E.E.L. naci na Aruba di 39 aña, miho conoci como Chicogang, ta tende menasa e polis cu a tire. El a bisa cu ora cu e sali, e ta busca un arma di candela pa etira e polis cu e tire mata. Tanto polis, como personal di CEA.,a tende su expresion y a traha raport. Mester bisa cu Chicogang ta interna den hospital, despues cu den un pelea, el a wordo tira pa un agente policial.

Inseguridad den nos comunidad ta alarmante

Oposicion mester duna espacio pa gobierno nombra mas miembro di cuerpo policial

Segun parlamentario sr. Juan Thijsen (MEP)



Parlamentario sr. Juan Thijsen (MEP)

ORANJESTAD – Durante e conferencia di prensa semanal di Partido MEP, Parlamentario Juan Thijsen a enfoca riba e hecho cu inseguridad den e pais aki y criminalidad a bin ta aumentando, debi na falta di polis y no maneho di Cuerpo Policial. E ta kere cu oposicion mester duna gobierno espacio pa nombra mas hende den e aparato pa yuda den e situacion, sin cuestiona e famoso "friends and family". Loke ta den noticia ultimo tempo na Aruba ta e situacion di ladronicia cu ultimo tempo ta birando un situacion hopi serio, comokiera cu cada dia e situacion di criminalidad ta birando mas grandi.
Parlamentario sr. Juan Thijsen di partido MEP a duna di conoce cu semper nan a pidi pa tin mas hende den e cuerpo policial, paso nan ta haci nan esfuerso, pero falta di hende.
Ora cu gobierno keir pone mas hende, ta papia di friends and family, pero tur hende sa cu ta crucial pa tin mas hende trahando den cuerpo policial.
Tur hende por ripara cu durante e ultimo temponan aki cu ta hopi, hopi ladronicia mes tabata tin y sr. Thijsen a wak e situacion cu a pasa cu e turista nan tambe, pero e cosnan aki no ta bon. Parlamentario sr. Thijsen a bisa cu e ta compronde cu e minister di Husticia ta haci su esfuerso, pero sr. Thijsen ta kere cu tur hende sa cu e ta un problema paso no tin suficiente hende. Ta momento pa tur hende para hunto, pa asina yuda den esaki, pa na momento cu trata su presupuesto, e mandatario haya e sosten pa haya hende nan pa traha y combati e criminalidad y percura pa e seguridad di e pueblo.
Parlamentario sr. Thijsen a bisa cu aki e ta kere cu ta falta di hende. E la bisa cu e ta kere cu e cuerpo policial ta haciendo nan trabou y ta kere cu e falta di hende ta un problema y e maneho por discuti riba dje cu le un ta haya bon, e toro no ta haya bon y nunca e ta 100 porshento, semper bo ta haya un caminda cu pero bai miho, pero e ta un hecho cu falta hende y or bo falta hende loke ta pasa ta cu e otronan tin cu traha extra. Bo ta traha mas cu 8 ora riba pia, bo ta cansa, bo concentracion ta bai y e no ta facil y ta hopi problema tin, no ta solamente Aruba tine problema aki, paso Antia tin'e, Hulanda tin'e, tur parti mundo bo tin'e, pero e ta bai ta con ta resolve e problema y pa resolve e problema, awor pa resolve e problema mester yuda den esaki pa no bisa cu ora trece mas hende den cuero, nan ta bisa cu ta yena e aparato cu yen di friends and family. Si kier combati criminalidad y s nan kier pa tin seguridad pa e pueblo, nan mester yuda y sostene e minister di husticia den esaki.

Ora papia di mas hende, tin gruponan grandi di hende den un "overtolligheidspoel" cu no ta funcionando. Den pasado gobierno a expresa cu mester percura pa uza e hendenan aki pa haci trabou administrativo den e aparato policial. Sinembargo te awe ainda no a mira nada tuma luga cu e grupo di hendenan aki, cu ta na cas, cobrando salario di pueblo y tin di nan cu no a funciona pa mas cu 20 aña largo y esaki sigur no mester sigui asina y e momento a yega pa trece un cambio y percura pa e gruponan aki tambe bin duna nan aporte na comunidad, mirando e direccion cu cosnan ta bayendo. Thijsen a bisa cu si gobierno ta pensando den e direccion aki lo ta hopi bon pa tur hende.

Celebracion di cumpleaños di Jola Servinus na New India Assurance

ORANJESTAD – Trahador di New India Assurance, Jola Servinus a haci un aña mas di bida! Riba portret por mira Directora di New India Assurance, sra. Joy Raghunath ta haci entrega di e regalito cu New India Assurance ta brinda cada trahador riba su dia special. Di parti di tur bo coleganan Jola: Masha masha pabien, hopi aña mas di abundancia pa loke ta salud y amor y cu deseo pa bo experencia un desaroyo sumamente fructifero na trabou y den bo bida personal.



E caso a wordo posponi

Homber ta abusa di mucha homber menor di edad

ORANJESTAD – Ayera mainta e homber G. a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu e ta wordo acusa di dje. Ta asina cu G. ta wordo acusa cu dia 28 di Augustus 2008, el a abusa di un mucha homber menor di edad.
Fiscal a pidi Hues pa pospone e caso pasobra ainda no tin un raport di psychiater. Ta asina cu G. lo a declara cu posiblemente den su sonjo algo asina lo por a pasa. Fiscal no ta kere esaki y pesei ta desea di e raport di psychiater.
Abogado mr. Chris Lejuez a pidi Hues pa suspende e detencion di G. pero finanlmente Hues a rechaza esaki. Hues ta haya e caso mucho serio pa laga G. den libertad. A keda palabra cu dia 13 di Maart 2008, tratamento di e caso aki lo tuma lugar.

Museo Arqueologico Aruba ta informa

Hulanda ta declara sitionan arqueologico bou di tera como 'Rijksmonumenten'

Na Aruba e noticia aki a trece alegria y aliento

ORANJESTAD - E siman aki Ministro Plasterk di Hulanda a declara sitionan arqueologico di e periodo Romano como monumentonan proteha o sea 'Rijksmonumenten'. Locual ta remarcabel di e designacion aki ta e hecho cu e sitionan aki ta bou di tera. Den un caso specifico ta trata di un barco Romano cu ta bou di superficie, den cercania di Lelystad.



Na Aruba e noticia aki a trece alegria y aliento cerca Museo Arqueologico Aruba, cual pa añanan ta traha y boga pa proteccion di sitionan arqueologico cu no ta (totalmente) visibel na superficie. E tereno arqueologico na Tanki Flip y esnan na Santa Cruz y Savaneta, ta ehempelnan di e herencia cultural cu mester ser protehi 'in situ', es decir na e lugar caminda nan ta.

Sitionan arqueologico na Aruba ta contene un gran cantidad di material, restonan humano y di construccion cu den algun caso ta data mas di 4500 aña pasa. Na varios di e sitionan aki a conduci excavacionnan den pasado cu e meta di documenta un parti di e sitio y a laga e resto intacto pa futuro investigacion y proteccion. Un ehempel ta e aldeanan Caquetio cu tabatin na Santa Cruz y Tanki Flip den Periodo Ceramico (900/1000 -1515 DC).

E sitionan en cuestion ta entre esnan mas importante di e grupo cultural aki den Caribe, cu ainda no a ser completamente destrui. Como tal Museo Arqueologico Aruba ta bogando pa nan proteccion na nivel nacional y tambe na nivel mundial. Lo estrecha lazonan cu institucionnan relevante na Hulanda, pa sosten tecnico, mirando e desaroyo positivo pa cu proteccion di e tipo di sitionan aki na nos Madre Patria.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Cuidao... soño ta traicionero



ORANJESTAD – E persona aki tabata asina cansa cu su curpa no por duna mas. El a dicidi di sosega su curpa un rato banda di e mini-market pabou di edificio di ex-Choose-A-name. Sinduda, “soño ta traicionero”, cuidao!

Ministerio di Salubridad Publico, Booshi Wever ta informa

SVb ta amplia servicio na San Nicolas

Empleado publico no mester bay Playa pa control

ORANJESTAD - Despues di a percura pa construccion di un edificio nobo, elegante y – mas importante – funcional pa SVb na San Nicolas y su apertura 4 luna pasa, esta dia 12 september 2008, recientemente e esfuersonan di minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero, drs. Candelario “Booshi” Wever, pa amplia y mehora e servicio di control medico pa empleadonan publico, a culmina den un otro paso na beneficio di e empleado publico, biba na San Nicolas y vecindario pariba di brug, y hasta di Santa Cruz y vecindario.

For di medio november 2008 SVb a ubica un dokter na e edificio nobo pa atende - pues pa duna servicio di control medico - na e empleado publico cu ta biba un parti di Sta. Cruz bay ariba, y kende pues NO mester bay te Playa pa e control.

E siguiente paso ta pa mehora e servicio di meld ao, cu lo bay ta digital. Esaki ta dirigi riba un control di e absentismo, cual lo mester contribui na un mehoracion di e comunicacion entre departamento y dokter di control, y cu pues lo mester resulta den un solucion mas rapido pa situacionnan fastioso na pia di trabao.

Otro noticia alentador ta cu mientras tanto SVb a cuminza haci e keuringnan pa e empleado publico drenta e “pensioengerechtigde dienst”. Esaki tabatin varios empleado pa algun tempo of aña wanta pa haña e aanstelling.

Como si fuera poco, na SVb San Nicolas a wordo instala e asina yama “funktiekamer” caminda e keuringnan ta tuma lugar. Adicionalmente, den un futuro hopi cercano SVb lo instala un cabina nobo pa midi oido, mientras e aña aki ainda lo cumpra mas equipo pa asisti den keuring di entre otro polis y brandweer.

Un pabien grandi pa e empleado publico; unda cu SVb of cualkier otro entidad cu ta resorta bao di e Ministerio aki, por mehora e calidad di bida di e empleado publico. Minister Booshi y su Ministerio ta duna apoyo incondicional pa mihora servicio na bienestar di empleado publico.

Encuentro general di artesanonan

ORANJESTAD - Directiva di Stichting Artesania Arubano ta invita artesanonan cu amor pa artesania, arte y nos cultura, pa un encuentro general dialuna 19 di januari 2009 entre 5.00 – 7.00 pm na oficina di nos fundacion, na L.G. Smith Boulevard 178, dilanti di oficina di A.H.A.T.A.

Pasa busca informacion y inscribi pa participa na nos feria artesania, arte y cultura cual lo tuma lugar 18 maart 2009. Ta pidi cada artesano pa trece un ehempel di bo producto/creacion of un portret di esaki.

Parlamentario sr. Robert Maduro (MEP)

Ministerio Publico ta funcionando na un forma corecto

ORANJESTAD –E presentacion di Procurador General sr. Rob Pietersz a laga un impresion hopi bon atras den Parlamento, segun Parlamentario sr. Robert Maduro, despues di e presentacion den Parlamento. Maduro kende ta miembro di fraccion di MEP a bisa cu a tuma nota cu na momento cu sr. Pietersz a duna un college cu sr Brinkman tabata simplemente janga cabes y acepta y den un forma tactico y netchi a dun'e college kico ta respet.

A mustr'e cu e tin derecho di expresa su opinion, pero esei si no ta duna e persona aki derecho pa insulta y trapa riba orguyo di un pueblo y esei ta loke e tipo aki, Brinkman a bin ta haci na diferente ocacion Parlamentario sr. Maduro a bisa cu e kier a felicita prensa di Aruba tambe engeneral, cu a ignora e persona aki den liña grandi, paso realmente e persona aki no ta merece e atencion cu e ta bin ta busca, paso ta esei e la bin pa haci, e la bin purba daña cos y purba di stroba e reunion pa no sigui.

Parlamentario Robert Maduro a duna di conoce cu e presentacion di sr. Pietersz a clarifica un sin fin di duda cu tabata biba sera e delegacion Hulandes y den e presentacion, e grupo di Hulanda a haya un bista di e forma con Ministerio Publico ta funcionando, sigur awor cu e procurador General nobo aki a keda nombra oficialmente den e posicion aki.

Cu e nombracion nobo aki lo bai tin sigur un aliento fresco den Ministerio Publico y cosnan lo cuminsa cana den un bon direccion y tur e dudanan cu tabata tin riba e funcionamento di e departamento y supuesto metemento politico den e departamento aki, lo keda elimina y cu Ministerio Publico lo recobra e posicion di respet cu semper e tabata tin den comunidad.



Parlamentario sr. Robert Maduro

Remitido

Seguridad di Aruba ta bayendo atras

Ultimo dianan nos ta ripara cu seguridad di Aruba ta bayendo atras, vooral hopi robo y atraco di turista. E actonan aki mester wordo gestraf cu man duro! E daño cu incidentenan asina ta genera tin un impacto hopi fuerte. E turistanan aki lo bisa tur nan amigonan y conocirnan di nan experiencia. Si "Word of mouth" a yuda nos isla pa crece den tempo record esaki tambe por daña nos economia hopi liher. Consecuencianan por ta desastroso pa nos turismo cu ta pan di nos tur na Aruba.

Mester castiga severamente y tuma medidanan urgente pa preveni futuro robo y atraco di turista y seguridad di nos isla, no por permiti pa choller sigi ta intimida y amenaza hende riba caya si no cumpli cu nan demanda pa haya placa.

Aruba a florece door di su bunitesa, beachnan perfecto y clima agradable pero vooral door di su hendenan amigabel y cordial, nos tabata para auto pa turista y tur otro hende cruza riba caminda, semper cu un smile y e siguridad cu nos tur, tanto local como turista tabata sinti riba henter Aruba y cu na cualkier ora bo tabata tin e libertad di cana trankilo sin miedo; lo cual cu hopi turista ta bin busca akinan e trankilidad ey. Awo choller ta harras tur hende tanto local como turista pa placa y ta intimidabo si bo no dunanan nada, dealer di droga ta ofrese esey abiertamente riba caya sin ningun tipo di berguensa. Ta na unda nos bay? Si nos no por ofrece e cosnan cu a hasi nos isla bira grandi nos mester pensa seriamente riba otro alternativanan cu no ta turismo pa nos biba for di dje.

Ban recupera nos valornan y nos tur draag bij cu cosnan chikito pa yuda recupera e feeling di nos Aruba di berdad.

Ing. J. Freddy Vargas

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Remitido

Dakotero bin awe tardi mes cu bo chapi y halado

Bo prohimo mester di Bo yudanza URGENTE. Nos ta bezig ta chapi y ranca yerba un par di dia caba na CBDD, Pero nos ta leu di keda cla. Ya dialuna (12) pasa ey, un wega di competitie AVB di Junioren no por a continua. Motibo e mal estado di e tereno, yerba nan halto, halto tur caminda rond. Fuera di esey e net nan, nos mester di net nobo tambe. Te ainda nos no a haya goal chikito di LOTTO . (y pa ki dia?? Dios sa)

Diasabra (16) awor mainta nos tin wega di LIFIDA MINI BABY- BABY y A pa hunga v/s Washington fei 8.30am caba. E mail aki ta pidi Bo si Bo por a coopera cu nos y bini hunto, atardi despues cu Bo caba di traha of haci Bo huiswerk pa yuda chapi e veld.

Bin cu un chapi y halado (hark), mas hende yuda nos lo por tin sikiera e mitar veld disponibel pa diasabra mainta e mucha nan hunga. Ohala nos por a haya un bakhoe esta un chubato of machine, pa roza rond di e veld. Pasobra ariba di e veld, no lo por roza, e bakhoe por bai cu tur e santo y laga e veld na werki cu piedra calichi. Y lo bira un trabou mas grandi cu lo por dura mas tambe pa nos por haya e tereno pa traing y wega. Bin awe tardi mes cu Bo chapi y halado..... si tin garetia tambe ta bon.

Y si un di Boso nan sa di un hende cu por yuda nos of "sponser" nos cu un di e truck bakhoe y e baki pa benta e sushinan di biaha dump, ta mas cu welkome.

Pasobra nos DAKOTA LIFIDA no tin sponser ni pa uniform corda pa paga e gastonan aki. Ta tristo pero berdad ... Niun comericante ke sponser Dakota. Aki ta HUSTO TA PAGA PA PECADOR. Masha danki, nos ta conta cu bo presencia.

Si nos tur hala faha mara, nos ta logra esaki y mas. DAKOTA mester di Bo awor.

Hungadonan di S.V. DAKOTA: Mini Baby - Baby - A - B - Menor - Junioren - Divicion di Honor - y nos veteranonan di Roma, boso tur bin duna un man.

Un barrio... Un team ... Dakota Tur Dia!!!

Y.L.W.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Chofer a accidenta dilanti di ex-FCCA na San Nicolas





ORANJESTAD – Diahuebs anochi pa motibo desconoci un chofer a perde control tras di stuur y a bay ranca full un mata na San Nicolas. E accidente aki a sosode banda di 8'or anochi dilanti di ex-FCCA na San Nicolas. E chofer a resulta ileso.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Miembro di RED, sr. Armand Hessels

Seguridad contra crimen ta importante pero seguridad financiero tambe ta mesun importante

Mester percura pa nos grandinan su stabilidad



Miembro di RED, sr. Armand Hessels

ORANJESTAD – Den un conferencia di prensa sosteni pa partido RED, sr Armand Hessels miembro di e partido blanco a enfoca riba e punto di seguridad. No solamente seguridad contra crimen, pero seguridad financiero tambe. For di november ultimo partido RED a bin ta presenta nan manifiesto pa eleccion 2009, cu 5 punto di enfoke importante y un di nan ta e aspecto di seguridad. Seguridad e ultimo luna a haya hopi atencion den bista di tur e actonan di criminalidad cu a tuma luga y sr. Hessels ta contento cu hopi partido a cuminsa enfoca riba e parti aki, pa reduci e crimen den comunidad.

Ora cu RED menciona e topico di seguridad, no ta solamente pa combati crimen den nos comunidad pero ta papia tambe riba seguridad financiero y hustamente den e luna cu a trece e manifesto aki dilanti, a trece tambe e punto di pension di biehes, paga dor di SVB dilanti ya mustra cu e pension ei ta core peliger. A splica cu pa motibo cu tanto partido AVP y MEP cu tur rasona redobla e pension, pero pa falta di madures politico y responsabilidad politico, nan a laga di tuma accion pa mantene e fondo aki saludabel, pa e por sigui paga e aumento di pension aki, awor e fondo aki ta core peliger y e ta algo hopi serio.

Pension di un grupo grandi di Arubiano cu ta haya solamente pension di biehes, realmente ta core peliger y pa partido RED esaki ta bira un enfoke masha importante mes pa e anja benidero y lo forma parti integral pa e programa di gobernacion. Pa e aña benidero ta pone enfoke riba e punto aki dor di organisa un seminario unda lo presenta un otro modelo pa mantene e fondo aki saludabel. Adicional general pa tur empleado na Aruba paso actualmente tin fondo di pension adicional pa empleadonan publico cu ta haya na pension via di APFA, tin un grupo cu ta trahando na hotel tambe ta haya un pension adicional, pero tin un grupo grandi di empleado not a ricibi fuera di nan pension di biehes otro tipo di entrada y mirando e aumento di costo di bida, esaki por pone nan entrada realmente na peliger.

Den e plan aki RED lo elimina un inhusticia masha grandi mes pa esnan cu ta trahando den e institutonan subsidia pa gobierno, manera Parke Arikok, hendenan den otro fundacionnan cu realmente ta haci un bon labor, pero ora nan yega edad di pension realmente nan no ta haya otro tipo di entrada cu ta esun di SVB y pa nan tambe ta bira urgente pa regla algo via di e pension di APFA. No ta solamente e seguridad financiero ta hunga un rol, pero tambe partido RED teniendo na cuenta cu e grupo di hende cu ta bai biba di un pensioen ta bai aumenta grandemente, e grupo ei lo pone un peso riba e fondo di pensioen. Un consecuencia di esei tambe ta cu lo bin un peso adicional riba e fondo di AZV cu ya caba ta den problema.

Como cu e grupo aki ta bira hopi, ta bira tempo tambe pa e grupo aki haya mas atencion di gobierno tambe den nan maneho general. Partido RED na momento cu na ta bai forma parti di un gobierno y esei ta bai bira inevitabel cu na ta bai bira parti di un gobernacion for di luna di september pa october, y pa RED ta inevitabel cut a bai pone as atencion pa e grupo di hendenan cu ta bai cu pension, pa stimula e gruponan, fundacionnan den nos comunidad cu ta organisa actividadnan deportivo pa esnan di mas edad, actividadnan recreacional cu awor aki ta tuma luga riba un e scala hopi chikito. Anto e grupo di hende aki cu ta bai crece substancialmente mester haya masa atencion y esei lo bai bou guia di gobierno cu lo stimula gruponan den comunidad pa duna nan e atencion ei.

Fuera di esei ta bai tin hopi hende cu a bai cu pension, pero cu tin gana di sigui traha pa comunidad, y pesey RED ta bai ofrece un pakete “part time”, pa asina e personanan aki sigui duna di nan banda na e comunidad y tame RED lo ofrece e oportunidad pa nan duna nan aporte via di fundacion, of via di scol, pa ta un estimulo pa e muchanan y di e manera aki RED kier haci un bon uso di esnan cu a contribui grandemente na pais Aruba y cu tin oportunidad pa sigui engrandece e pais aki.

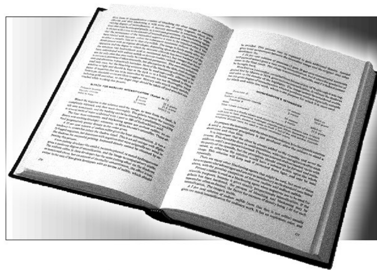
Nos Aruba di Antaño

Carnaval di Ayera



Ya cu nos ta den temporada di Carnaval, lectornan por mira un bunita potret di nos Carnaval di Antaño. E potret aki ta riba Lago Calender di aña 1967. Ta trata aki di Sneeuwwitje cu su prins y kabouternan. Nos lo desea di haya sa for di nos lectornan mas informacion di e potret aki, nos ta mira riba e paddestoel nombre di “The Cactus Inn”, nos ta supone cu ta The Cactus Inn a sponser e garosa aki.
Pa cualkier observacion of remarka porfabor tuma contacto cu Nelson Tiel na Archivo Nacional Aruba tel: 583-4880 pa asina ey amplia nos base di informacion.
Te otro siman.

BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

Clara no por a compronde con su bida tabata asina solitario. Con bunita nan noviazgo tabata. Cu cuanto entusiasmo nan a dicidi di bai e curso y tur cos tabata mustra cu lo nan bai ta felis. Maske e tabata sa cu Angel no tabata un santo. Ma el a carga speransa cu despues di nan casamentoi lo bai ta otro. Lo e busca tur manera pa cambia..

Y e speransa ei a bira mas grandi ora el a bin na yiu. Ora el a haya su prome, Angel a mustra tog un tiki comprension y esei a haci cu Clara a kere cu por fin lo bin cambio. Ma e tabata gran kiboca. E cambio ei a dura masha poco.

Ora e di dos a bin Angel no a mustra ni e minimo interes y el a sigui su bida. Clara a sinti mesora cu e tabata tur kiboca. Su bida casa no tabata loke el a soña. Principalmente e anochinan. Hesus cu nan tabata dura un eternidad!

Den dia cosnan por a pasa. Ya cu yen di entusiasmo e tabata purba haci su trabou manera debe ser. Y despues di scol su atencion tabata mas pa e criaturanan cu tabata pidi masha hopi atencion. Ma e anochinan tabata parce cu nan no tabatin fin. Dor di cu e tabata pasa nan su so nan tabata parce infinito. Y loke tabata hacie pio no solamente e soledad, ma tambe e continuo preocupacion. Asina e pone e muchanan drumi cu e martirio aki tabata cuminsa. Oranan largo tabata spera Angel. Y esaki no tabata presenta.

Y despues di warda asina tanto e tabata dicidi di bai drumi. Spera cu soño yud'e haya su calma. Ma asina mes tabata dura basta prome cu e por pega soño. Di tur manera e tabata busca manera pa mata su oranan. Tin biaha e tabata logra, otro biahanan no. Tabata un bringamento sin resultado.

Tin biaha pa calma su nervionan e tabata pasa man pa su album y tabata repasa e fotonan cu nan a saca durante nan noviazgo como tambe esun di nan bruid. Eseinan tabata temponan felis. Y esaki mes tabata haci su sufrimento mas grandi.

Recuerdonan y mas recuerdo tabata bin halto.

Anto mayoria di nan recuerdonan grato. E tabata rebiba dianan otro cu esunnan den cua e tabata pasando.Naturalmente cu cosnan no por a sigui asina. Mester yega na un solucion di e situacion aki. Si sigui asina e ta bira loco y kisas t'esei Angel tabata kier.

Un di e tantisimo anochinan sin fin el a warda Angel. El a coi e album y tabata repasa conciensudamente e potretnan di temponan pasa. Tempo cu nan tabata felis. Y durante cu e tabata haci esaki ainda mas e tabata sinti un duele di experencia cu su matrimonioo no tabata loke el a spera di dje.

Y den esei el a duma e decision di caba cu e situacion den cua e tabata aden. E tabata decidido di caba cu su calvario. Angel mes manera custumber a presenta e dia ei hopi laat. Bon burachi. Asina mes Clara a ward'e y asina cu el a drenta el a keda straña di a haya Clara lanta.

Cos cu no tabata sa pasa. Dor di esei su asombro.

- Ki bo ta malo? El a puntra.
- Ki malo ni ki malo.
- Ki a pasa bo anto?
- Ami nada. Ma mi a warda bo pa nos papia.
- Papia?
- Manera bo ta tende.
- Awor aki mi no tin smaak di papia.
- Ah, no?
- No, mi ta cansa.
- Ma lo bo mester.
- Mester kico?
- Scucha mi. Tende mi. Awe mi kier papia cu bo seriamente.
- Riba kico?
- Riba nos dos. Riba nos bida.
- Ki bo no ta contento?
- Con bo kier nos ta contento cu e bida cu nos ta hibando?
- Ki bo no ta gust'e?
- Con bo kier mi gust'e si no ta bida esun cu ami ta hiba. Podise abo si ta satisfecho.
- Den ki sentido?
- Den tur sentido. Ami no tin nada na abo. Bo parce un hende straño cu ta drenta sali manera si esaki ta un ca'i palomba. Y bin na e estado manera bo t'ei.
- Ki bo tabata kier?
- Pa bo para na bo cas, na nos cas.
- Pa haci kico?
- Pa bo enfrenta bo responsabilidad di homber casa y di tata. Ami mester drei aki den pa tur cos. Y abo?
- Ami no ta obliga bo haci esei.
- Ah, no?
- No!
- Pakico nos a casa?
- Bon, esei ta otro cuenta. Un pregunta cu constantemente mi ta haciendo den e dianan aki. No bin haci mi e awor pasobra manera mi a caba di bisa bo: Esei ta otro cuenta.

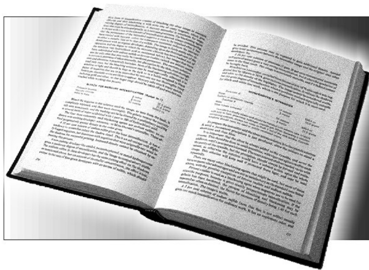
PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta un expresion Hulandes.

UN CONSENSHI LIMPI TA E CUSINCHI DI MAS SUAVE CU TIN.

Cu un consenshi limpi no tin mester di preocupa.
Anto e ora nos ta drumi bon mes.
No solamente drumi, ma nos bida ta yen di trankilidad.
Ora nos tin remordimento di consenshi anto esaki ta persegui nos.
No ta laga nos na pas.

UN CONSENSHI LIMPI TA E CUSINCHI DI MAS SUAVE CU TIN.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

EXPRESIONNAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

TA UN CRUZ CU UN DONDER

E ta nifica:

NUNCA MAS

Ban usa mas expresion den nos idioma

Nos Cultura

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA.
Den e frase aki tin un falta.

POLIS A HAYA CONFRONTA DEN UN CASO STRAÑO.

UNDA E FALTA TA?
Den e frase aki tin dos falta.
Nos no ta bisa a haya, ma a hay'e.
Nos no ta bisa confronta den, ma confronta CU.
E frase corecto lo mester a bira:

POLIS A HAY'E CONFRONTA CU UN CASO STRAÑO

Ban pone mas atencion riba nos idioma.



PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta drenta.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
No usa palabra nobo sin tin mester.
Un palabra cu ta desapareciendo ta:

FUYERO

E ta nifica;

GABADO

Ban purba recupera algun di e palabranan aki.

BON DIA Aruba

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa:

Trabaonan di caretera ta den full swing y lo continua den tur distrito di Aruba



ORANJESTAD - Gabinete Oduber IV cu ta un gobierno social democrata ta kere firmemente den debolbe Pueblo loke e merece. P'esey desde inicio di Gobernacion di Gabinete Oduber III y durante Gabinete Oduber IV Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a percura pa Gobierno inverti den nos infrastructura y asina structuralmente remedia e malhecho cu e Gobierno di 1994 pa 2001 a haci cu Pueblo.

Pues, desde 2001 Gobierno a construi y drecha caretera na Oranjestad, San Nicolas, Noord, Santa Cruz, Paradera y tur otro distrito. Gabinete Oduber IV te hasta a construi diferente rotonde pa alivia fluho di trafico y mehora nos infrastructura anto na Pos Chikito te hasta cu un brug pa e peaton por crusa caya sigur.

E resultadonan di un maneho cu tin Pueblo na pecho ta visto tur caminda na Aruba y e trabaonan ta continua. Apenas 2009 a habri y e seccion di wegendienst di DOW a cuminsa drecha e caretera na Rooi Afo despues di e dam. Ya caba recientemente a drecha riba e mesun ruta e prome parti di e caretera di Meiveld te Rooi Afo.

Ademas di e trabao aki DOW ta trahando tambe pa drecha e caretera entre e rotonde di Tanki Leendert y e rotonde di Tanki Flip. DOW su seccion di Wegendienst tin mas trabao di reparacion pendiente pa e aña aki, manera na Babijn, Sero Patrishi, Washington, Mahuma y riba sasakiweg. Tambe tin proyectonan pa asfalta na Papilon, Rooi Bosal, Montserrat y Macuarima.

Infrastructura mester ta dinamico y moderno pa por cumpli cu e rekisitonan actual di e comunidad, comercio y industria pa por mantene su mes atractivo. Un bon infrastructura ta un rekisito basico pa un economia solido y creciente. Pa e motibo aki y tambe pasobra un bon infrastructura ta derecho di un Pueblo cu ta traha duro pa paga belasting, Gabinete Oduber ta duna nos infrastructura su debido prioridad.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta pidi tur distrito comprension y pasenshi pasobra pa motibo cu e presupuesto di caretera ta limita no por construi y drecha tur caretera di un solo bes. Pero e trabaonan di caretera ta den full swing y lo continua den tur distrito di Aruba. Por ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta pidi tur usuario di e careteranan cu ta hayando un bon y merecido trabao di reparacion pa tene un tiki pasenshi te ora e trabaonan finalisa.

Aruba Astro Research Int

Diasabra dia 10 di Januari 2009 por a observa e luna mas grandi y briyante



ORANJESTAD - Ta asina cu diasabra dia 10 di Januari 2009 pa 6:26:13 di atardi e luna tabata visibel na Aruba pa cual e luna a sali grandi, y durante e anochi ey tabata masha briyante mes, hopi ta esnan cu por a mira e luna sali grandi den direccion noordoost di Aruba.

Sr.Marcos Bislip di e Asociacion Arubano di Astronomia Aruba (Astro Research Int) y alaves director di e centro di observacion ATSOC a sigi e evento aki di aserca pa cual a haci filmacionnan y a saca fotonan digital pa 6:42 di atardi pa 7'or di anochi na e remote station cu ta situa na 12º28'23 NL y 069º54'44 WL.

Tambe ta asina cu personanan cu tabata ariba cero of cu tabata na halto di un edificio por a mira e salida di e luna grandi masha bon mes.

Esaki ta e prome evento astronomico pa cu aña 2009 na unda e luna tabata na un distancia di 357.500 km for di planeta tera esta hopi cerca esta loke nos ta yama Perigee.

Perigee ta ora e luna ta na un distancia cerca di planeta tera y Apogee ta ora e luna ta na un distancia leu for di planeta tera. Diadomingo dia 11 di Januari 2009 e luna a sali despues di 7:30 di anochi y a sali grandi y masha bunita y tabata masha briyante esta e luna y e anochi di diadomingo tabata hopi romantico y masha bunita mes cu hopi nostalgia.



Parehanan enamora por a disfruta di un anochi hopi romantico bandi nos beachnan blanco y cu e zonido dushi di e olanan di lama y e biento fresco cu tabata supla dunando e anochi un toke special.

Na e centro di observacion ATSOC por a observa un satelite masha briyante a drenta nos shelo coriendo direccion zuid pa noord entre 7:16 di anochi pa 7:17 di anochi di Diadomingo anochi di Dia 11 di Januari 2009. Tabata diasabra dia 10 di januari 2009 anochi despues di 11:30 un meteoro masha bunita a drenta nos atmosfera.

Pa tur esnan cu por observa algo den nos shelo den oranan di anochi of den dia por reporta esaki na telefon 9644559 of na 5657884 of manda nos un email na atsocaw@yahoo.com of na arubaastroresearch@yahoo.com Por manda nos tambe un sms na 5657884@mas.aw of 9644559@mas.aw reporta loke bo a observa den nos espacio.

BON DIA Aruba

Wowo Critico

Mira kico desinteres y descuido ta produci pa e imagen di nos pais

Un pais cu ta propaganda excelencia ta percura cu su aspecto tambe ta excelente. Y e no ta nifica gasta hopi placa den edificionan caro, arte y otro. E ta nifica mantene locual tin, sikiera mantene esakinan limpi y si tin daño, drechanan mesora. Si mester mira Parlamento di Aruba, e no ta duna un imagen di un pais of institucion cu ta tene excelencia na pecho. Entrada pa e area publico di Parlamento ta duna un impresion di un luga sin balor, sin cuido, y sin interes. Glasnan di porta y bentananan di Parlamento ta sushi. Un limpiesa regular no ta costa mucho placa. E ta djis costa un poco esfuerzo, un paña, awa y simplemente atencion y interes. Pero, los di e glasnan sushi, tin elementonan cu ta haci henter e entrada mahos y te hasta peligroso.

Ta dificil pa kere cu aki ta trata di e institucion mas importante di nos sistema democratico. E pregunta ta si tin hende cu ta interesa suficientemente pa tira un bista mas profundo y djis drecha locual mester. Y e bista no mester rekeri hopi energia, simplemente uno critico, pasobra si mira e banki na altura di e cruzada Avenido Milo Croes y Stadionweg, e ta un otro ehenpel di descuido.

Un bank kibra, cu obviamente ta hopi necesario pa usuarionan di Arubus. Lo ta un gesto bunita si ta cambia e banki aki mas lihe posibel. Uno, e ta na interes di esnan cu tin cu warda bus, y dos, e lo mehora e aspecto, cu awor ta, un biaha, uno di discuido y desinteres den nos pais.















LOCAL

Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa

Bayer Venezuela a goza di e hospitalidad Arubiano

B/5

LOCAL

Informacion di Coördinatiebureau Drugsbestrijding Aruba

Hobennan ta abusa di alcohol den Carnaval

B/2

LOCAL

ArubaSalsa ta introduci servicio y lugar nobo: 2bfit studio!

B/7

Tur cos ta cla pa un gran Parada di Blaas diadomingo awo



B/9

BMW + y 2 Sweet back on track...



B/11

Gobierno a entrega Denis O'Brien yabi di e ciudad

Digicel a lanza su servicionan awor tambe na Panama



B/13

Informacion di Coördinatiebureau Drugsbestrijding Aruba

Hobennan ta abusa di alcohol den carnaval

ORANJESTAD - Manera ta conoci e temporada di carnaval ta esun caminda tin mas abuso di alcohol/droga cu tur otro temporada ta tuma lugar. Abase di tur reaccion y publicacionnan relaciona cu abuso di alcohol/droga bou nos hobennan den paradanan Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (CIAD) kier a elabora ariba e topico di alcohol.

Experencia ta mustra cu esaki tur aña ta ripiti su mes, hobennan ta abusa di alcohol den carnaval. Awor pakico bo ta bebe dimas (abusa) si bo ta consciente cu esey ta malo pa bo mes? Pa por contesta e simpel pregunta aki mester elabora prome riba tur e aspectonan cu ta pone cu hende ta abusa di alcohol constantemente.



USO DI ALCOHOL

Pa cada hende uzo di alcohol ta algo diferente, e ta depende di bo edad, sexo, peso y tambe ambiente. No ta nos tur ta reacciona mescos despues di bebe 2 glas di cerbes. Tambe nos tur tin un diferente motibo pakico nos ta bebe. Awor kico ta wordo considera como un abuso di alcohol? E ta depende di cuanto bo a bebe?

Abuso di alcohol ta ora nos ta papia di consumi un dosis mas halto cu nos curpa por wanta den un frequencia demasiado rapido, esey ta pone cu nos ta perde tur dominio ariba nos comportacion, pensamento y curpa. Hopi bes nos ta reacciona despues di un actividad cu nos a bebe mas hopi di locual nos mes a planea pa bebe e dia ey, esey tambe por ta un abuso di alcohol. Abuso di alcohol ta pone cu nos por comete actonan cu ta contra di tur ley/regla di nos ambiente social. Na momento cu nos perde dominio riba nos comportacion esaki ta hiba nos na hopi problemanan di husticia y tambe social.

Tipsnan pa esnan cu ta consumi alcohol den carnaval 55:

- Bo higra ta dura mas o menos 1 ora y mei pa saca cada glas di alcohol cu bo bebe;
- Bo higra ta saca 95% di alcohol cu bo bebe y e resto (5%) ta sali via orina/sudor;
- Alcohol no ta bai bon cu tur sorto di medicamento (pildoranan);
- Uzo di alcohol combina cu otro droganan manera XTC por ta fatal;
- Bo curpa mester di hopi AWA/likido na momento cu bo ta bebe alcohol den solo cayente;
- Come bon prome cu bo bay den parada ;
- Corda cu abuso di alcohol ta cambia bo comportacion pa uno cu por ta agresivo tambe;
- Corda Polis lo ta atento y no lo basila pa actua contra esnan bou influencia;
- Mezcla diferente sorto di alcohol tambe ta malo pabo curpa;
- No tuma drinks (slok) di hende straño.



CIAD ta un departamento di Coördinatiebureau Drugsbestrijding Aruba, y su servicio ta na alcanse di un y tur cu tin e necesidad di haya informacion relaciona cu alcohol y droga.

Tin un dicho cu ta bisa; “Alcohol ta habri e porta pa e otro droganan”, na momento cu bo ta bou influencia bo por yega na purba otro droganan mas liher cu normalmente. Alcohol ta elimina e sentimentonan cu ta “frena” nos di haci cierto cosnan, por ehempel e aspecto di sinti “berguensa/maltrip” ta wordo elimina, ora bo ta bou influencia bo no ta worry mas kico otronan ta pensa of wak.

Tur esaki por tin como consequencia cu bo ta tuma decisionnan cu no ta na bo bienestar, cu despues bo lo lamenta.

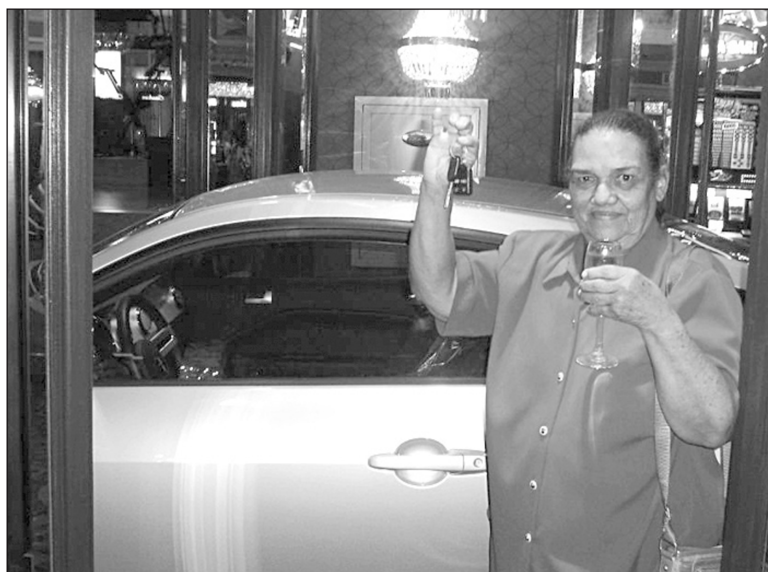
Nos di CIAD kier a desea pueblo en general pa pasa un dushi temporada di carnaval 55 den compania di famia na un manera mas sano posibel. Nos servicionan ta na alcanse di un y tur cu tin e necesidad pa haya informacion relaciona cu alcohol y droga. CIAD ta un departamento di Coördinatiebureau Drugsbestrijding Aruba.

Crystal Casino ta habri aña regalando Jacintha Kock-Loefstop un auto nobo

Den menos cu tres minuut y cu solamente 5 dollar nan a bai cun'e











ORANJESTAD - Apenas a cuminsa ranca na e man di e jackpot cu ata e combinacion perfecto a aparece dilanti di e hungador cu suerte aki. Sra. Jacintha Kock Loefstop biba na Maria Christinastraat # 32 tabata saliendo for di casino ora cu el a dicidi pa e purba su suerte pa ultimo biaha. E hungador a purba su suerte na e "Double Diamond Strike" cu su ultimo 5 dollar y den menos cu 3 minuut e sirena di e machine a cuminsa zona. E no por a kere y a bula di alegria. Sra. Jacintha Kock Loefstop a gana e auto nobo nobo.

Riba e combinacion di fotonan por mira e feliz ganadora den presencia di su famianan, hunto cu Rosendo Koolman y Richella Brete di Crystal Casino. Pabien na e feliz ganadora!

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Hyundai '03 automatic, as is where is, Afl. 9500,- pa mas informacion yama Tel: 745-5089

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Crevrolet Spark 2007, automatic 4 doors Alarm system included, front windows automatic, ac, cd,am/fm great sound system Tel: 592-6452

TA BENDE
Un Suzuki Grand Vitara '02, automatic, full equipped,airco pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 566-0579

TA BENDE
Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,= Hoek keuken kast 2 meter Afl. 250,= 3 lui stoel rotan Afl. 100,= 1 pers bed box spring Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa zuid di H.G. Supermarket. Pa mas informacion pasa despues di 5:30pm

TA BENDE
Diferente mueble, articulo pa baby, tur prijs ta negociabel. Paraguana #5D, Tel: 587-7499 Patras di Texaco Tanki Leendert

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Pa mas informacion yama Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
Devilbiss paint gun GFG 670 plus cu cup di aluminium di 1 liber cu tres tip di 1.2 - 1.3 - 1.4 y su regulator gauge pa Afl. 1300,=

TA BENDE
Un airco window "as is where is" pa mas informacion yama Tel: 563-1175 /523-3364

TA BENDE
1 dryer nobo marca frigidaire pa mas informacion yama Tel: 743-0988

TA BENDE
1 Laptop Compac nobo, cu Microsoft Office. Pa mas informacion Tel: 743-0988

FOR SALE
HID conversion kit, slim digital different bulb type & colour temp available mid jan28. only Afl. 375,= cash Tel: 592-7225

TA BENDE
Ziem segunda mano, pa mas infromacion yama Tel: 962-9799

TA BENDE
1 cama box spring + matras Afl. 150,= (Queen), 1 cama box spring sin matras Afl. 50,=, 1 cabinat 4 cashi pega Afl. 150,=, 3 stoel rotan Afl. 100,= Caya Cocolishi #5

TA BENDE
TV Sharp 29" Afl. 275,= 1 sofa 3 persona Afl. 300,=, 1 sofa 2 persona Afl. 200,= Caya Cocolishi #5 Sal. Cerca 200m pa Noord di H,G, S/m.

TA BENDE
Un computer Dell pa Afl. 1500,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un motor pa porta di cura nobo, 1 pomp di awa di gasoline y slang, 3porta di cas palo solido, 4 Ibiem 4x8x6 Afl. 1200,- 1 lesemaar creme Afl. 200,- 3 bentana crema Afl. 200,- screen pa bentana Afl. 100,- 1 cooler pa cerbes Afl. 300,- Tel: 594-8842

TA BENDE
Un cas di 155m2 serca di playa 2 camber 1 baño grandi, garage, washok un hopme ofice cu su baño Afl. 280.000,= Tel: 742-0141

TA BENDE
Set di sala grandi cu 3 mesa, 1stand lamp grandi, 1 orbitrec, Super bon prijs Tel: 744-1763

TA BENDE
Mata bunita, mest di cabay Afl. 6,50 saco grandi, nos ta entrega tambe, minimo 6 saco Tel: 737-3002

TA BENDE
Un bunita set di sala, corra kima, un set di bamboe, color blanco. Tel: 588-3133 / 58\69-4047

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

FOR RENT
San Nicolas house 3 brd, 1 bath, large covered garage, close to gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009 Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Pa mas informacion yama Tel: 587-2115 of 594-2140

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks. Tel: 564-0644

TA HUUR
Un apartment studio no muebla. Pa mas informacion Tel: 582-4468

TA HUUR
Un apartment studio ful muebla na Italiestraat #12 Afl. 775,= inclui awa. Tel: 588-0256

FOR RENT
Apartment available for $125.- daily. Call: 594-4851 / 563-5102

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño, cushina, porch, bunita hardin, parking space, Seroe Pita #35, Mirasol apartments Afl. 1.100,-plus deposito Tel: 588-0256

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Afl.1300.- Tel. 5828658

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Tel: 560-7319

TA BUSCA

TA BUSCA
Si bo tin cacho baby pikinees of si bo cacho pikinees of cual raza chiquito ta bai haya yiu yama Tel: 582-4468

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas den area cu poco cas. Cu tereno grandi. Pa mas informacion please yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un persona responsabel pa cuida un hende grandi, preferibel local of cu permiso. (interna). Tel: 585-5312 / 564-2667

TA BUSCA
Auto Nissan A. Tilda y auto Toyots Yaris 06/07 of 08 pa cumpra urgente. Tel: 741-6521 / 562-2451

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
Nos ta diagnostica computer di tur marca di auto. Pa solamente Afl. 50,= pa mas informacion yama Tel: 592-7225

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas of negoshi etc. Na un prijs rasonabel Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi construcion, tira sushi afo, verf cas bon prijs Tel: 566-1575

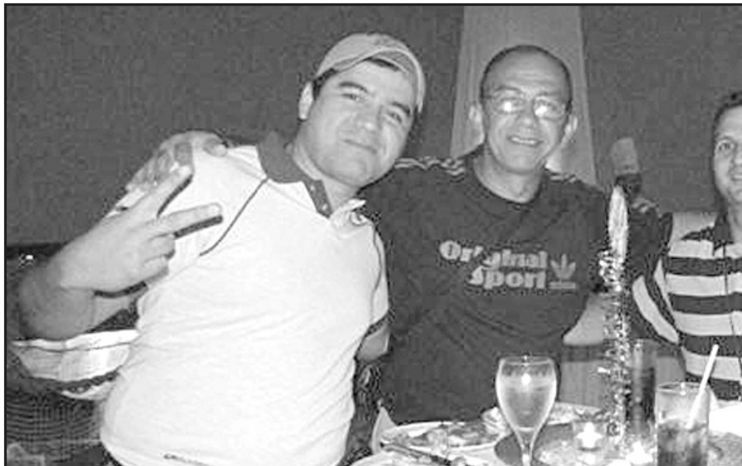
SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa

Bayer Venezuela a goza di e hospitalidad Arubiano





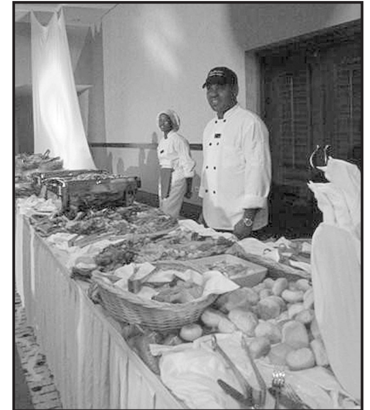














PALM BEACH – Bayer Venezuela a invadi e isla pa cinco dia all-inclusive y yen di diversio na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

President di e compania, Michael Himmel a duna di conoce cu e ta hopi satisfecho cu tur e preparacionnan haci incluyendo un anochi spectacular riba beach, y un evento briyante rond di pool, culminando e programa cu un fiesta den e Grand Caribbean Ballroom cu tremendo cuminda y musica. E grupo a biaha prome pa Cancun y Punta Cana y e biahe pa Aruba di e aña aki, el a bisa, tabata specialmente exitoso. Vicky Perez, sales manager di e resort, a guia lidernan di e grupo Blanca Chacon di Turaser Venezuela y Event Marketing Coordinator Wilbert Esparragoza dor di e proceso di entretene 400 bishitante pa Aruba y ta spera di wak e miembronan di e grupo atrobe proximo aña.



E Rosa di Desierto



DIASABRA 17 JANUARI, 2009

Aruba's Top 20



DIASABRA 17 JANUARI

1/2 .. CUANDO TUS OJOS ME MIRAN – FRANCO DE VITA
2/ 3.. IF YOU LEAVE – MUSIQ SOULCHILD-MARY J.BLIDGE
3 / 6.. THE SWEETEST LOVE – ROBIN THICK
4/ 8.. THE POWER OF LOVE – IL DIVO
5 / 2.. MI KIER MAKE LOVE – NORBERTO TJON AJONG
6 / 9.. VICIO DEL PECADO – RAKIM Y KENNY – H ACOSTA
7 / 14 .. WINE UP ON ME – TEDDYSON TJ JOHN
8 / 5.. I AM NOT OKE – LIONEL RICHI
9 / 11 .. CIRCUS – BRITNEY SPEARS
10 / 15 .. RIBA MI – CLAUDIUS PHILLIPS
11 / 4 .. SING LADIES – BEYONCE
12 / 16 .. BROKEN MELODY – TESSANE
13 / 17 .. QUIERO MAS – CARLOS NUNES
14 / 19.. BAILA – STROKA BAND
15 / 20 .. ONE MORE TIME – TEO MOSS
16/ ---- BAD MAN DON'T CRY - SHAGGY
17/ 10 .. TU AUSENCIA -- LA BANDA
18 / 13 .. UN ANOCHI SO – CACHA D'LUXE
19 / --- IF I WERE A BOY - BEYONCE
20 / -- UNDERNEATH – DJ ANTOINE

WEB PAGES
www.hit94.fm
www.hit94fm.com
www.hit94.com

PA ANUNCIO
Email-hit94@mail.com

24 hour On Line

We Blow The Competition Away

Arubas's Top 20 ta Produci pa: Johnny Habibe



Si, asina nan ta yama un di mi matanan preferi, Desert Rose. Su nomber cientifico ta Adenium y e ta bin originalmente di Africa y Arabia.

E base diki di e mata cu solamente bo ta haya ora bo cultive di simia ta yama "caudex". Fuera di e forma exotico aki su flornan ta hopi bunita, variando den hopi color y combinacion di color, di blanco pa ros pa cora.

Desert Rose ta famia di e oleandernan, tambe yama Franse bloem y tambe den e mesun order cu coffie. Si bo tin suerte y bo a cuide bon lo bo mira su baliña di simia, cu ta parse esun di e oleandernan. Y mas suerte ainda ta pa mira e simianan cu ta sali di un dia pa otro bula bay cu su plumanan di catuna.

A mata aki ta uno hopi gusta na paisnan Oriental, entre otro China, Thailand, Maleysie y Vietnam. Lo bo mire tur caminda den pochi y masha hopi manera Bonsai, y manera Bonsai grandi. E ta un di e matanan cu ta trece suerte segun nan. Orientalnan ta gusta mata cu ta trece suerte.

Desert Rose tambe ta presta pa entre otro di e mesun mata riba e "caudex". E motibo cu ta ent ta cu e colornan "straño" y bunita ta dificil pa cultiva di simia. Lo que nan ta haci ta cultiva un specie cu ta crece facil di simia y ent un taki di uno cu tin otro color di flor.

Mi ta menciona esaki pasobra e cuido ta depende fuertemente si bo tin un mata ge-ent, of uno no ge-ent. Cu un mata ge-ent, cualkier cu e ta, bo tin cu zorg cu ningun spruit ta sali y sigui crece bow di e ent. Hopi biaha e spruitnan ey ta hopi mas vigoroso cu e pida ariba, esun cu bo kier mantene. Consecuentemente e spruit ta crece rapido y bo ent mes ta muri of bay atras. Semper kita spruitnan bow di e ent, asina cu nan aparece. Pasa cerca nos na Bushiri pa nos splica bo si acaso e splicacion aki no ta suficiente.

Manera casi tur mata aki na Aruba, unda plaga ta mira nos matanan manera un oasis, e Desert Rose ta susceptibel na insectonan. E plaganan cu ta gusta Adenium ta bladluis, cu den boki pueblo yama maba, spider mite of spint, y pis - pis. Un bon insecticida pa usa ta Orthonex, pero cuidou pa no use mucho sterki pasobra blachi ta bira geel y cai dentro di un par di dia. Tambe por usa M-PEDE, cu no ta venenoso. Corda di semper warda e substancianan aki leu di mucha.

Adenium por bon contra di transporta nan sin tera, si acaso bo kier hiba uno pa un amigo den exterior, Djis pone den un tera cu hopi santo of perlite. Adenium no ta gusta "pia muha". Y dune 20-10-20 desolvi den awa segun instruccion. Tambe por pone Osmocote of Nutricote den e tera, cu ta desolve poco poco. Spuit su blachinan de vez en cuando cu 20-10-20 den awa. 1 telep pa gallon di awa. Si bo pone cada vez den un pochi mas grandi lo e bira mas grandi na su turno tambe.

E Desert Rose ta gusta pa bo snoei e, cierto variedad mas cu otro. Asina e takinan bira mucho flengue flengue, corta nan tur pareu y lo bo haya un mata compact atrobe, no tin miedo!!

Solo of sombra? Adenium ta gusta su solo, pero tambe e por cu poco sombra tambe, manera cu e ta hanja solo parti mainta of atardi. Pero e regla ta mas solo mas flor.

Si tin un mata duro esey ta Desert Rose. E ta wanta hopi abuso y olvido, no cu nos kier dune a proposito, pero e por contra un stootje, manera macamba ta bisa.

Roy A. Maduro
Florececuroy@yahoo.com

ArubaSalsa tin noticia grandi pa su cursistanan

ArubaSalsa ta introduci un servicio inovativo y unico na Aruba y ta anuncia nan lugar nobo: 2bfit studio!



ORANJESTAD - Desde 19 di januari, ora cu ArubaSalsa cuminsa cu nan temporada nobo di salsa, ArubaSalsa ta introduci un servicio nobo y inovativo pa tur su cursistanan: "Online Video Tutorials".

E videotutorialsnan ta videonan na unda e instructornan di ArubaSalsa (Reggie y Sabine) ta splica y demostra kico tur a wordo duna den e les di e siman ey. Ora cu un cursista kier practica na cas, e por usa e videonan como ayudo. Tur siman un video nobo lo wordo poni riba e website di ArubaSalsa pa asina e cursista practica locual a wordo duna durante e les di e siman ey.

E tutorialsnan por solamente wordo mira riba e website di ArubaSalsa y nan ta traha cu un password special cu e cursista ta haya di ArubaSalsa. Mester bisa cu e tutorialsnan ta graba den calidad HD (high definition) y sonido Dolby digital!

"Online Video Tutorials" ta un concepto nobo y unico na Aruba y ta completamente gratis pa tur e cursistanan di ArubaSalsa. Cu e servicio aki ArubaSalsa kier stimula su cursistanan pa practica mas pa asina nan por domina nan tecnica y pasonan pa asina disfruta bailamento di salsa aun mas!

ArubaSalsa tin mas noticia pa su cursistanan actual y su cursistanan nobo. Dia 20 y 22 di januari ArubaSalsa lo cuminsa cu 4 curso na un lugar nobo pa e area di Noord: 2bfit Studio (pega cu Eagle Bowling). Esaki ta un lugar nobo, bunita, espacioso cu amplio lugar pa parkeer. Riba diamars dia 20 di januari e curso nobo di beginners ta cuminsa pa 7or y e curso di semi-intermediate ta cuminsa pa 8or di anochi. Como cu e curso di diamars ta practicamente yen caba ArubaSalsa a organiza cursonan extra cu lo cuminsa riba diahuebs dia 22 di januari. E curso di semi-Intermediate ta cuminsa pa 7or y e curso pa beginners ta cuminsa 8or di anochi. Tur curso ta consisti di 10 les di 1 ora.

Naturalmente ArubaSalsa tambe ta cuminsa cu cursonan nobo di salsa na San Nicolas (Scol di Arte). E cursonan ta cuminsa dia 19 di januari pa 8or di anochi. Pa inscribi of pa haya mas informacion tocante e prijsnan y lugarnan por yama ArubaSalsa libremente na: 585-7939 of 594-7008 of por bishita e website di ArubaSalsa na www.ArubaSalsa.com/local.





PLAZA BOOK SHOP AWOR TA HABRI DIADOMINGO








Celebracion di hubileo na Elmar

ORANJESTAD - Recientemente, tabata un dia hopi special na ELMAR, pasobra Gerencia di Elmar a ricibi 6 empleado, kendenan a celebra nan aniversario di servicio na fin di aña pasa.
E hubilarionan ta como lo siguiente:

15 aña di servicio:
Sra. Zelda Curiel - "Manager Bedrijfsbeleid & Ontwikkeling"
Sr. Ing. Alfred Croes - "Manager Bedrijfsprocessen"

25 aña di servicio:
Sra. Miriam Croes - "Ass. Directie Secretaresse & PR"

30 aña di servicio:
Srs. Efrain Figaroa - "Voorman Huisaansluiting/ Meterplaatsing"
Raymond Celaire - "Voorman Huisaansluiting/ Meterplaatsing"

35 aña di servicio:
Sr. Donnie Nisbet - "Boekhouder"

E director interino, Sr. Nelo Loefstok, a ricibi e hubilarionan y a gradici cada un di nan pa nan añanan di servicio y dedicacion y nan bon trabao. y a presenta nan certificado y pin di hubileo. Despues a sigui cu un brindis na oficina.
Un cordial pabien na cada un di e hubilarionan y sigui cu e bon trabao.













Tur cos ta cla pa un gran Parada di Blaas diadomingo awo







SAN NICOLAAS – Despues di sacamento di number diahuebs atardi na Soul City tur cos a keda cla pa e Gran Parada di Blaas subi caminda diadomingo awo pa 2or di merdia.
Cu masha entusiasmo un total di 11 lider di grupo a yega serca pa scoge un number y asina pone e line up final pa diadomingo awo. Un total di 11 grupo, 7 banda, 2 DJ, 1 Brass Band lo ta riba e ruta di San Nicolaas saliendo for di Joe Laviest Sport Park pa 2or di merdia passmdo riba e ruta completo pa caba bek na Sport Park. Aki ta sigui e lista di secuencia di grupo pa aprada:

Nr.	Grupo	Tema	Banda
01.	Happy Kids	Cowboys & Cowgirls	DJ
02.	Champagne	Pirata di Aruba	Youth X-treme
03.	Skol pa Futuro	Ban bria cu 'Paso pa Futuro'	Dejavu
04.	Wit Gele Kruis	Celebracion 50 aña WGK	Impak
05.	Jolly Kids	Horoscopo	Impak
06.	Sun Rise	Celebracion	BMW+
07.	Ons Clubje	Flintstone	Hot Ones
08.	Skol Caiquetio	Celebracion 40 aña	NBO
09.	Nos Futuro	Nos Futuro gone Asia	NBO
10.	Don Flip	Payaso	Zeta Band
11.	Celebrating Carnaval Crew		DJ

Parada lo wordo habri pa TBS Brassband, pa asina cuminsa pone tur hende den ambiente cu e prome parada infantil pa Carnaval 55!





Awe secuencia pa anochi final di eleccion di Reina Infantil ta tuma luga





ORANJESTAD – Preparacion pa e anochi final di Reina Infantil ta den grandi.

E candidatanan cu a inscribi y e organizacion ta den full preparacion pa e gran anochi poniendo e delaster detayenan hunto y cla di manera cu tur cos lo por cana masha bunita y trankil pa e anochi final di 23 di Januari den Aruba Entertainment Center.

Awe tardi pa 4or den Tequila, cu ta e lugar di ambiente oficial pa Carnaval 55, lo tin tiramento di lot pa e participantenan di reina infantil 2009.

Segun informacion ricibi di organizadornan e cantidad di esnan cu a inscribi no ta mucho e aña aki y te ainda pa reina hubenil no tin ningun inscripcion, reina grandi tin solamente uno y Sra. Carnaval si tin algun inscripcion mas.

En todo caso e popchinan chikito ta wordo warda awe 4or di atardi hunto cu nan mayor of representantenan pa asina por dicidi e secuencia pa e anochi final di e eleccion di Reina Infantil 2009.



BMW + y 2 Sweet back on track...





Despues di un poco turbulencia ora cu BMW+ a separa y integrantenan a keda poco rabia cu otro, pa Carnaval 55 nan a dicidi di sinta papia.

Despues cu Daddy Base y Easy B a sinta papia cu otro nan a haci paz, te cu diasabra awo nan lo ta tocando hunto den e actividad di Sun Rise riba parke plaats di bus na San Nicolaas.

Durante di e mesun programa aki tambe Daddy Base a lanza su cancion promocional ‘Carnaval in my System’. Den e cancion aki e ta conta di su mes historia cu Carnaval. Ya for di chikito caba e ta den carnaval y musica ta un parti masha grandi mes di esaki. Pesey mes e ta produci tur aña calypso y roadmarch pa nos carnaval. Na mes momento e ta bisa tur hende tene cuenta cu su participacion den Calypso y Roadmarch Festival.

Pesey mes nan ta invita Aruba henter pa bin celebra hunto cu nan e union aki cu den un gran fiesta hunto cu e otro bandanan cu tambe lo basha musica te cu 2or di marduga!





Reina Infantil Little Chaz & Don Flip Carnival Group

Alisha Croeze hunto cu su grupo lo ta presente den Parada di Blaas diadomingo awor



ORANJESTAD - Diadomingo awor nos Reina Infantil di "Little Chaz & Don Flip Carnival Group", Alisha Tizaine Croeze lo ta decorando e Parada di Blaas na San Nicolaas cu tur su Payasonan. Inscripcion ta solamente 25.00 y por pasa inscribi na Cede di Don Flip Carnival Group na Santa Cruz (Tel.: 564-8739 of 561-7171). Alisha Croeze ta e Reina cu lo bay representa Little Chaz & Don Flip den eleccion di Reina Infantil otro siman dia 23 di Januari den Entertainment Center. Alisha no ta un mucha desconoci ya cu e ta un Bailarina, Modelo, Cantante y e Presentadora mas chikito di e programa di Television The Chaz Club, TCC. Tambe Alisha a representa su isla na Republica Dominicana na aña 2006 caminda e la regresa Aruba bek cu tur e premionan. E la gana e titulo maximo di Baby Model International 2006. Tambe e ta aparece riba billboard nan grandi na Republica Dominicana cu su smile cu a bira e Imagen Colgate Infantil. E crew cu ta trahando duro pa Alisha su presentacion ta forma un tremendo team combina cu e grupo fantastico di Don Flip Carnival Group. E school di Moda y Talento, The Chaz Modeling & Talent School, ya ta conoci pa trece muchanan super talentoso riba escenario y Alisha lo no ta un excepcion. Ban cuminsa Diadomingo awor cu e Circo di carnaval riba camindanan di San Nicolas cu nos Reina Alisha den Parada di Blaas. Corda cu den Carnaval 55 Alisha ta pone Aruba completo jump All Out den Circo!!!





Gobierno a entrega Denis O'Brien yabi di e ciudad

Digicel a lanza su servicionan awor tambe na Panama

ORANJESTAD - E compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Oceano Pacifico y den Centro America ta bolbe dal un paso mas dilanti den e caminda largo di conkista mercadonan Centro Americano. Recientemente a lanza su servicionan na Panama, engrandeciendo nan mercado Centro Americano cu ta conta caba cu Honduras y El Salvador.

Panama ta situa den Centro America entre Colombia y Costa Rica cu frontera di un banda cu laman Caribense y na e otro banda cu Oceano Norte Pacifico. Cu un populacion di 3.4 miyon habitante y cu penetracion di celular di aproximadamente 71%, ta spera un crecemento di 7.5% di e economia di Panama e aña aki. Companianan di celular estableci na e pais ta Movistar (Telefonica) y Cable & Wireless. Mester menciona cu e compania America Movil tambe tin un licencia pa opera.

Digicel a construi un red ultra moderno pa e pais aki, empleando 300 hende directamente den e compania y 1000 otro empleado den forma indirecto. Digicel a habri cu 300 punto di distribucion di nan servicionan rond di Panama y bendiendo carchinan prepago na no menos di 15 mil tienda.

Durante e evento di inauguracion, gerente general di Digicel Aruba, esta Michelle Winklaar tabata presente y asina testigua momento cu e Gobernador di Panama City, Juan Carlos Navarro, ta entrega e yabi di Panama na Presidente di Digicel Group, esta Denis O'Brien. E pais ta masha orguyoso cu e yegada di Digicel, specialmente pasobra a haci un inversion cuantioso di no menos cu 350 miyon dollar, sigurando e clientenan mihor cobertura, mas y mihor servicio y sin lubida e variacion di modelonan di celular y balor pa Bo placa, na momento di scoge pa Digicel.



Ta bon pa menciona cu Denis O'Brien a funda Digicel na aña 2001, na momento cu e la habri Digicel na Jamaica. Ocho aña despues, Digicel ta conta awe cu operacionnan den 31 diferente mercado rond mundo, cu inversionnan cu ta surpasa 3.4 biyon dollar Mericano y cu un base di mas cu 6.5 miyon cliente usando Digicel tur dia den Caribe, Centro America y den e mercado Sur Pacifico.

Como e compania di celular di mas grandi den Caribe, Digicel ta bon conoci pa semper percura di re-diseña e panorama competitivo den e mercadonan unda e ta penetra, haciendo cu no solamente su companianan ta progresa pero cu e competencianan tambe ta lanta for di soño. Esaki door di ofrece ofertanan revolucionario y promocionnan sin igual. Na El Salvador por ehempel Digicel a duplifica su base di clientenan den apenas un aña, moviendo for di e di 4 lugar pa e di 2 lugar den e mercado di celular.

Digicel Central America Holdings Ltd., Digicel Group y Digicel South Pacific Ltd. tur ta companianan di y maneha door di Sr. Denis O'Brien.







BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Ilvia Gustina ta conta su storia y punto di inspiracion como artista



Hopi biaha un persona cu ta artista tin un talento special y cu por wordo inspira p'asina crea un fantasia y comberti esaki den musica cu ta e lenguahe universal.
Aki nos tin cu seña e cantante Ilvia Josefina Gustina cu a nace na 1982 n'e isla di Republica Dominica y a lanta, crece plus educa su mes na Curaçao.
Na un edad relativamente hoben e tabata masha interesa den e mundo di eventonan di fashiony semper e tabata gusta toca instrument.
Den decada di aña 90, e ta muda huntocu su dos rumannan y su mama pa Antiyas, stacionando su mes na Curaçao.
Luga cu te ainda e ta residencia, su amor pa guitara y temanan cu drum ta resalta ta pone pega masha hopi mes riba e genero di pop rock manera Alanis Morisette y Tina Turner cu tabata su prome inspiracion n'e mundo musical di rock.
Inclusive den su famia, e la haya inspiracion di su tanta cu tabata un di e miembronan di e popular banda femenino di Republica Dominica esta "Las chicas Del can".
Manera cualkier hoben cu ta gusta musica Ilvia a bin forma parti di diferente bandanan di rock na Curaçao, eynan ta na unda e la desaroya y descubri di habilidad den musica.
Ilvia a prefera di inclina su mes na canta su di dos lenguahe Papiamento cu hopi sentimento y corahe plus e ta dicidi di ta un artista pop rock cantante papiamento.
Durante su inicio como solista Ilvia tabata aparece tur siman den e programa di television yama Curastars cu tabata un show di talento den cual e la gana e di tres luga na aña 2005. Despues cu e la presenta su mes pa 6 luna largo den e famoso show hotelero 'let's go Latin show" cu ta un show Cubano cu tur anochi tabata den Renaissance hotel, esaki tabata un reto y alaves un bon experiencia riba un gran escenario y audiencia.
Esaki tabata algo cu e la Tuma masha na serio, despues di esey e ta lansa su mes den e mercado Antiyano cu e produccion 'Introducing myself' lansa na juni 2008. Su beyesa natural, carisma y cu su pianan bon na suela ta caba di complementa su personalidad, sin laga'fo su poderoso voz a percura pa tur esaki plama rond di Curaçao.
Aki e ta lansa cu tema debutante 'Ayo ' cu ta drenta e topnan musical di forma inmediato posicionando su mes na number #1 masha lihe manteniendo esaki pa 5 siman, esaki compaña pa un fantastico video KLIP.
Por ehempel e tema "Ayo" a wordo scirbi y produci pa Nick Zimmerman y Michel Bianchi, mester menciona cu Ilvia a haya e nominacion pa "miho cantante femenino na 2007 y miho cantante femenino nobo di Curaçao.
Den apenas 6 luna di tempo despues di su prome hit, e ta bolbe lansa un otro sensiyo cu e la titula 'Mi ke sa' y 'Un dia mas' cu tambe a pega y sona bon na diferente stacionnan di radio na Curaçao .
Awor aki Ilvia ta spera di haci e mesun impacto lansando asina su album nobo "mi tabata kier un album cu tabata totalmente ami. Cada tema ta algo cu a pasa cu mi y cosnan cu a yeg di pasa cu hendenan rond di mi. E letranan ta refleja mi passion cu mi ta biba cune. Mi a hinka mi mes totalmente den e produccion aki, mi tin sigur cu algo cu mi a scirbi a yega di pasa un di nos" ta palabra nan di e artista Ilvia.
"Mi passion pa canta ta sali cla y raspa, mi amor pa musica ta mi motivacion", e ta sigui bisa….
E realisacion di e album aki ta un team di expertonan musical manera e figuranan Nick Zimmerman, Oscar, Michel Bor y Michael Bianchi, no por laga e cooperacion Maruja Bogaard, Lisje Lispier y Tico Balentine, nan tur a duna'mi atencion y dedicacion total.
E ta spera cu e album aki lo ta un exito grandi c'un infuencia positivo no solo na Curaçao y Aruba, pero internacionalmente. Un dia e lo kier wordo reconoci internacionalmente pa su poderoso voz y e ta kere plenamente cu cada un di nos por tin un infuencia.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



David Bisbal a wordo extorsiona na Republica Dominicana



E departamento di guardia civil Spaño a informa den siman e detencion di cuatro (4) persona na Republica Dominicana cu ta wordo acusa di a purba di extorsiona e cantante Spaño David Bisbal.
E agentenan a splica den un comunicado cu esnan cu a wordo aresta a logra drenta vaia di e E-mail adress profesional cu e artista tin cu habitualmente e sa usa cu su casa discografico.
E cuatro (4) acusadonan a solicita na David Bisbal un cantidad basta grandi di placa pa no revela un tarerial fotgrafico cu a wordo saca for di su cuenta di E-mail cu ta inlcui potretnan di su proximo album.
Bisbal, autor di temanan popular manera "Bulería", a dicidi di denuncia loke a pasa na un husgado di Almería, cu ta su ciudad natal cu ta keda parti zuid di Spaña.
Guardianan civil a inicia dibiaha un investigacion cu a logra localisa e anti-socialnan aki cu tabata staciona na Republica Dominicana, e luga di origen cu e extorsion a bin.
Despues di a solicita e colaboracion di polis Dominicano, a detene e cuatro (4) sospechosonan, e agentenan a decomisa ademes di nan computernan y na a logra localisa tur loke nan a horta di e cantante.
Por medio di un comunidado David Bisbal a duna su propio comentario relaciona cu e situacion cu recientemente e la haya su mes den dje.
Tabata mas o menos 1 luna y mey den oranan di madruga di dia 18 November 2008, mi a haya un E-mail manda riba mi adress personal cu un persona desconoci tabata avisando'mi cu e E-mail adress aki a wordo listra y ademas di esey cu a horta su contenido y of parti di esaki.

"Mi tabata wordo menasa cu si mi NO paga un bon suman di placa, e informacion cu a wordo horta lo bay den man di otro pa publica esaki y como prueba di esaki nan a manda parti di e informacion cu tabatin den computer y nan a manda'mi un E-mail for di mi mesun E-mail adress y mientras e dianan tabata pasa mas grandi e menasa tabata bira….
Mi preocupacion real y miedo tabata di cuanto informacion nan por tin dimi, pasobra ta trata aki di mi E-mail priva, usualmente mi ta usa esun di trabao, pasobra esaki ta esun cu mi ta usa pa por a haya e maketanan di mi disco nobo canta p'ami mes, esta cu mi stem.
Esaki tabata un riesgo hopi grandi ya cu esaki ta un ladronicia di marca mayor y cu e ladronnan por a tira afo henter mi trabao afo di e proyecto discografico aki, mescos cu e trabao di henter e team di compositornan, editor, autor y musiconan cu a participa den esaki….
E mismo dia ey y despues di a reuni cu mi team di trabao, nos a dicidi di pone un denuncia p'e hechonan aki n'e husgado di Instruccion di Almería, di eynan a inicia e investigacionnan di parti di Guardia Civil Spaño p'asina persigui e hendenan aki. Danki n'e decisión aki awe nos pro bisa cu e pesadia aki tabatin un final felis y cu e delincuentenan lo paga pa nan acto criminal.
Boso por imagina e tristesa, incertidumbre, ansha y angustia cu mi a bin ta sinti durante tur e lunanan aki pa loke por a pasa, di por tin e sentimento cu a viola mi intimidad y privacidad specificamente mi E-mail personal, pero tambe riba tur cos e perhuicionan profesional cu lo a bin riba mi plus di por faya e profesionalnan cu a yuda'mi den e desaroyo di cada un di mi proyectonan musical.
Awe mi por bisa danki na Dios como tambe n'e rapido accion di husticia y Guardia Civil Spaño den coordinacion cu e Fiscalia di e Distrito Nacional y Polis di Republica Dominicana a yuda resolve e asunto aki satisfactoriamente y recupera e informacion horta den su totalidad.
Vida ta bolde mustra'mi cu mescos cu tin hende cu gusta haci malo, tin hende cu ta haci bon tambe, profesionalnan autentico dispuesto pa combati delincuencia y yuda e victimanan di e actonan criminal. Na tur esnan cu a yuda mi kier a gradici nan di curason.
Finalmente mi kier a menciona e persona e institucionnan cu a yuda resolve e asunto aki cu tabata un nubia scur cu por fin a pasa y cu sin nan, sin e hendenan aki no por tabatin un final felis y nan ta: Husgado di Instruccion di Almería, Guardia Civil Spañol, Fiscalia di e Distrito Nacional y Polis Nacional di Republica Dominicana, Microsoft-Windows Live, César Suárez & Asociados, Consulado Dominicano na Miami y mi propio team di trabao cu tabata coordina, colabora y supervisa cada un di e accionnan for di e prome te na e ultimo minut"….tabata palabra di David Bisbal.



Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Un hende cu tin hopi problema pa actua sin ta egoista, ta cuminsa mustra su generosidad.

Tauro (20 April-20Mei)
Tauro
E palabranan dushi cu bo tabata tende recientemente lo haci bo sinti bon fisicamente y emocionalmente mas miho.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Lo bo haya bo mes full dilanti sinta den un tremendo accion awe.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Encurasha expresion individual durante di un sesion den grupo awe, e lo hiba boso na exito.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Un hende nobo lo por ta un tremendo candidato pa un romance nobo, si abo kier.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Bo mente lo por haci uso di un puzzle pa resolve, busca cualkier problema chikito pa bo traha riba dje.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Sali na defensa di otro hende lo por sali bo un poco caro awe, bo ta prepara pa esaki?

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Tene pasenshi cu esnan cu no ta compronde loke cu bo kiermen na e momento nan aki.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
Awe tur hende rond di bo ta sintiendo bon y lo tin hopi harimento y gozo durante di dia.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Para habri pa ideanan di hendenan di otro cultura. Loke cu nan presenta lo por ta hopi bon.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Acuario
Acepta cu tur hende tin derecho di tin nan mesun opinion, goza di e discusionnan cu por presenta.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
Posesion material lo no satisface bo na e momento nan aki, y esaki ta algo sumamente bon.

3 SPENCER TRACY FILMS

8

Adam's Rib
Captains Courageous
Dante's Inferno
Desk Set
Father of the Bride
Inherit the Wind
Judgment at Nuremberg
Libeled Lady
Northwest Passage
Pat and Mike
Test Pilot
The Last Hurrah
Tortilla Flat
Woman of the Year

R	O	F	T	H	P	E	B	N	F	E	R	N	O	A
E	Y	B	E	F	M	R	M	I	S	E	A	F	L	T
H	J	I	R	E	J	E	G	E	R	T	I	L	I	Y
T	G	T	D	T	S	T	W	T	N	U	N	L	R	T
V	A	O	I	P	D	X	N	H	A	T	A	E	O	Q
I	F	L	J	U	G	M	E	I	P	C	Z	D	S	T
X	N	H	E	D	Y	P	Z	T	A	L	H	A	G	U
Q	U	T	T	R	A	Q	A	I	Y	J	W	R	E	O
A	N	D	H	I	L	E	E	V	N	S	C	U	T	H
T	A	O	M	E	D	L	D	B	D	E	O	L	S	U
U	E	P	I	K	W	N	I	E	S	K	S	E	A	R
G	B	K	W	E	I	G	L	T	Y	E	U	X	H	R
A	N	E	N	H	T	J	H	E	M	W	H	T	H	A
S	S	T	O	R	F	O	A	A	O	T	I	B	M	D
R	S	A	P	M	P	R	N	O	F	S	R	S	A	A

SUDOKU PUZZLES

7	8		5		4	1		6
		9		2				3
6					7		9	
1		7	2		3			8
	6			4			5	
4			6		8	3		9
	4		7					1
2				8		9		
8		5	9		1		3	4

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

7	8	3	5	9	4	1	2	6
5	1	9	8	2	6	4	7	3
6	2	4	3	1	7	8	9	5
1	6	7	2	5	3	9	4	8
3	6	8	1	4	9	7	5	2
4	5	2	6	7	8	3	1	9
9	4	6	7	3	2	5	8	1
2	3	1	4	8	5	9	6	7
8	7	5	9	6	1	2	3	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr: Every

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



17 Ocean Dream
17 Galaxy
18 Mariner of the Seas
19 Grand Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

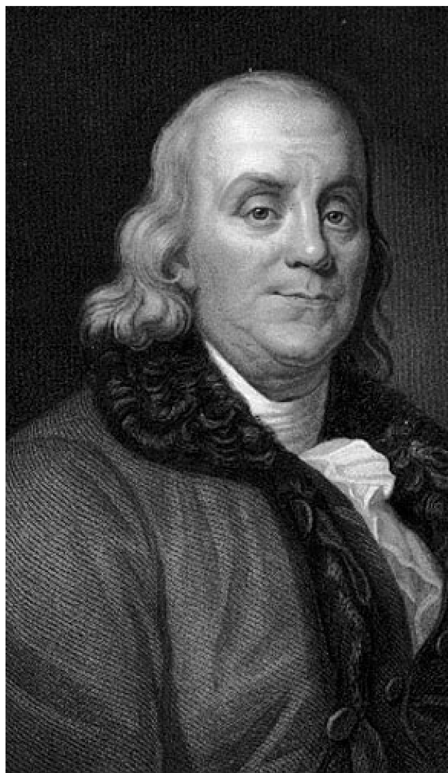
UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA

395 - Fayecimento di emperador Teodosio I el Grande. E imperio a wordo dividi entre Oriente y Occidente

1468 - Fayecimento di Skanderbeg, heroe nacional Albanes

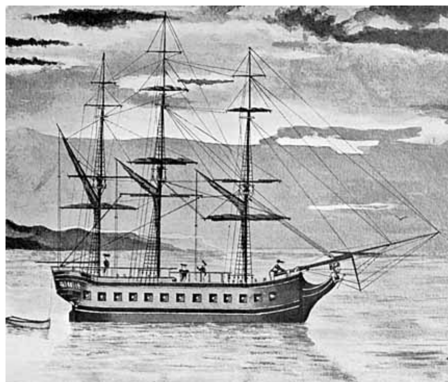
1600 - Nacemento di e dramaturgo Pedro Calderon de la Barca

1706 – Nacemento di e estadista, cientifico y escritor Benjamin Franklin



1750 – Fayecimento di e compositor Tomaso Albinoni

1773 – E barco Resolution di Capitan Cook a bira e prome barco pa crusa e Circulo Antartico



1795 – E Sociedad di Dudingston Curling a wordo organisa na Edinburg, Escocia

1806 – James Madison Randolph, nieto di e Presidente Mericano Thomas Jefferson, tabata e prome baby cu a nace den Cas Blanco

1852 – E independencia di Transvaal Boers a wordo reconoce pa Gran Britania

1882 – E exhibicion di Thomas Edison a habri e Exhibicion di Palacio Crystal na Londen

1893 – E Monarquia di Hawaii a wordo deroca ora cu un grupo di comerciante y plantadornan di sucu a forsa Reina Liliuokalani pa baha



1900 – Merca a tuma e isla Wake unda tabatin un link di kabel importante entre Hawaii y Manila

1900 – E indjannan Yaqui na Texas a proclama nan independencia for di Mexico

1900 – E mormon Brigham Roberts a wordo nenga un asiento den e Cas di representantenan Mericano pa motibo cu e tabata practica poligamia

1903 – Nacemento di e cantante Antonio Machin

1912 - E explorador ingles Robert Falcon Scott a yega Polo Sur. E Noruego Roald Amundsen a logra yega eynan un luna prome. Scot y su tripulacion a muri durante e viaje di regreso.



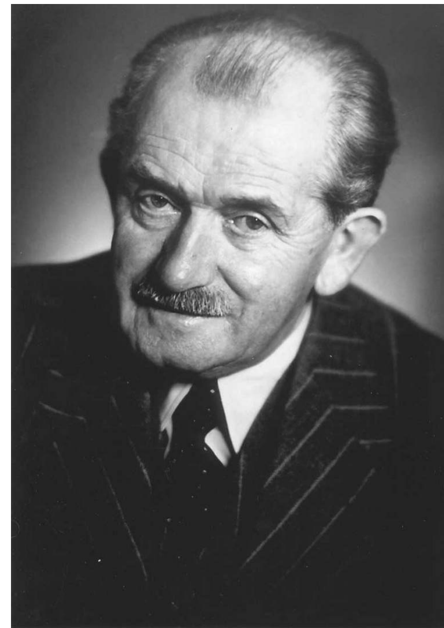
1913 – España: ta establece e cedula di identidad

1913 – E interes di tur e socionan den e tiendanan 36 Golden Rules a wordo consolida y incorpora na Utah den un solo compania. E corporacion nobo tabata e compania di JC Penney

1916 – E Asociacion di Hungadornan di Golf Profesional a wordo forma na Ciudad di New York

1928 – E machin pa laba film, completamente automatico, a wordo traha pa A.M. Josepho

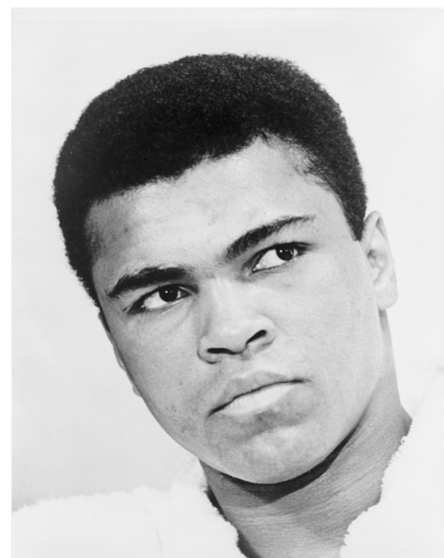
1934 – Ferdinand Porsche a entrega un diseño di auto, e Volkswagen” na e gobierno nobo di Aleman Reich



1938 – Stepmother a debuta na e station di radio CBS

1940 – Ola di friu na Europa

1942 – Nacemento di e boxdo Cassius Clay



1945 – Forsanan Sovietico y Polaco a libera Varsovia durante Segunda Guerra Mundial

1945 – E diplomatico Sueco Raoul Wallenberg a desaparece na Hungria mientras cu e tabata bao custodia Sovietico. Wallenberg a wordo credita di a salba miles y miles di hudiu.

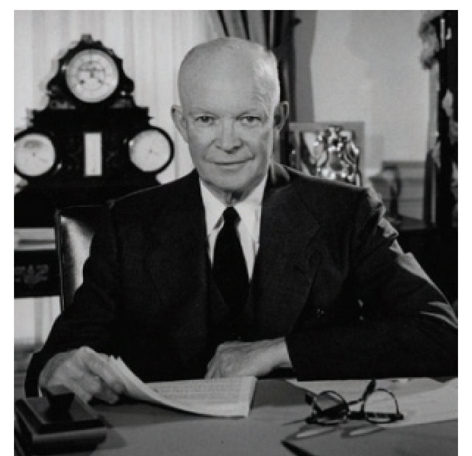
1946 – E Conseho di Seguridad di NacionnanUni a tene nan prome reunion

1949 – The Goldbergs a debuta na e canal di television CBS. E programa tabata riba radio desde 1931. E version pa television a dura 4 aña.

1959 – Senegal y Sudan Frances a uni pa forma e Estado federal di Mali

1961 – Debut di Montserrat Caballe den e Liceo di Barcelona

1961 – Den su discurso di despedida, e presidente Mericano Eisenhower a adverti contra e lantamento di e ‘compleho militar-industrial’

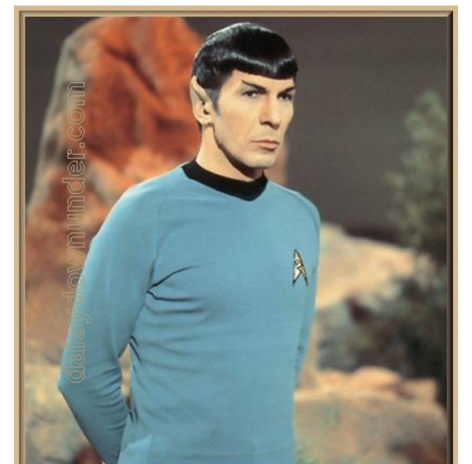


1966 – Un B-52 cargando cuater bom a slip y a dal contra un truck di combustible. E bomnan a explota y ocho miembro di tripulacion a perde nan bida

1977 – E dobbel asesino Gary Gilmore tabata e prome persona pa wordo ehecuta na Merca den un decada. E ehecucion a tuma lugar na e prison di e estado di Utah



1985 – Leonard Nimoy a hay su prome strea riba e Hollywood Walk of Fame



1986 – España y Israel ta establece relacionnan diplomatico

1991 – Ta cuminsa e operacion “Tormenta di Desierto” pa expulsa Irak for di Kuwait

Un bom di IRA, pone banda di un caretera bandona na County Tyrone, Noord Irlanda, a mata shete persona y a herida shete otro.

1993 – Bombardeo Norteamericano contra obhetivonan Iraki.

BON DIA Aruba



Mucha y sobrepeso

Expertonan ta bisa cu mester mira peso como un balansa. Na un banda bo tin e energia cu ta bay aden. Esey ta e cuminda. Na e otro banda bo tin e energia cu ta sali afo, esey ta e movimento di curpa. Mas bo come, mas bo mester move pa mantene bo peso.

Ora ta papia di sobrepeso, e balansa ta saca for di su ekilibrio. Awendia mucha ta come mas cuminda cu no ta saludabel y menos berdura y fruta. Y hopi biaha nan no ta desayuna, loke tin un relacion cu e sobrepeso. Na e otro banda di e balansa tin e hecho cu mucha ta move menos awendia. Nan ta haci menos na deporte, nan ta hunga menos pafo, nan ta sinta hopi tras di television, computer etc. Y asina no ta kima e calorianan.

E tentacionnan den e bida di awendia a aumenta. A bira poco mas dificil pa biba saludabel.

Si bo por subi den un lift of si bo por bay un caminda den auto e ta exigi hopi disciplina pa no haci esey.

Tin un surtido grandi di snack, fastfood etc. Y tin supersize di tur cos.

Tin propaganda cu ta dirigi nan mes hopi riba mucha y riba mayor den sentido cu den e propaganda nan ta pone un relacion entre e amor cu abo tin como mayor pa bo yiu y e producto cu bo ta duna bo yiu. Y hopi mucha y mayor ta sensitivo pa e tipo di propaganda aki. Naturalmente no ta propaganda ta falta di sobrepeso, pero mucha ta kere den propaganda.

Riesgo di sobrepeso

- E pia di e mucha por zak, e por haya pia-x, falta di rosea ora e drumi, presion halto, colesterol halto y riesgo mas halto pa haya malesa di curazon y di sucu.
- Tambe tin problema sico-social: e mucha por haya falta di confianza propio y hopi biaha ta ter e mucha pa su gordura.

Kico pa haci ora e yiu tin sobrepeso?

Expertonan ta contra pa pone mucha riba un dieta riguroso. Un mucha mester di cierto alimentacion pa e por desaroya bon.

- Por cuminsa cu e pensamento cu no mester laga e mucha baha di peso, pero concentra riba mantencion di e peso cu e tin. Door cu mucha ta creciendo e peso por bin balansa bek segun cu e crece.
- E mas importante ta pa yega na un patronchi saludabel di nutricion. Evita snacks. Comemento di snacks riba su mes no ta dje malo ey. E problema ta cu mayoria snack ta contene principalmente sucu y vet y masha tiki alimento saludabel.
- Tin mayor cu no ta na altura kico tur nan yiunan ta come durante dia. Pero si nan kier pa e mucha come tur cuminda cu tin riba su tayo. Sa pasa hopi cu mucha ta tira e pan y fruta cu ta duna nan pa hiba scol afo y di nan 'zakgeld' nan ta cumpra snacks y refresco.
  Controla kico bo yiu ta come henter dia.
- Mester haci mas na movencion.

Pero cuanto?

Un mucha mester move mas o menos un mei ora pa dia. Esey no mester ta necesariamente un deporte, cana of core bicicleta tambe ta yuda.

Tin mucha cu di nan mes ta constantemente den movecion y no ta subi peso dje lihe ey. Otro mucha geneticamente mira tin menos tendencia pa bira gordo.

Pero en general e problema di sobrepeso ta sinti den un desbalanse entre nutricion saludabel y movecion: custumbernan malo di come y falta di movecion.

Ken mester haci kico pa combati sobrepeso serca mucha?

Mayor

♥ No laga bo yiu salta desayuno

♥ Sinta come cu henter famia na mesa. Tin indicacion cu mucha ta core mas riesgo riba sobrepeso ora no ta come hunto.

♥ Duna e bon ehempel

♥ Pone bo yiu den un club di deporte

♥ Duna bo yiu baby lechi di pecho. For di investigacion a sali na cla cu mucha cu a haya lechi di mama ta core menos riesgo riba sobrepeso.

♥ Duna bo yiu hopi fruta y berdura p'asina e custumbra cu e sabor.

Salubridad publico/cuido hubenil

■ Señala na tempo cu un mucha tin sobrepeso y tuma accion. Tambe den prevencion mester señala trempan y tuma accion.

Scolnan

► Trata di logra pa e muchanan haya mas educacion fisico duna pa un persona califica.

Centronan di cuido y guia despues di merdia

● Percura pa den e actividadnan tin hopi posibilidad pa mucha move.

Gobierno

♦ Percura pa tin mas atencion pa seguridad p'asina mucha por hunga pafo.

♦ Percura pa tin facilidadnan den cada bario pa mucha por hunga liber y safe

♦ Subsidia comestiblenan saludabel p'asina nan por competi cu snacknan cu no ta saludabel.

♦ Duna informacion na pueblo riba cuminda y nutricion saludabel.

Medionan di comunicacion

♥ Tin pais caminda ta prohibi pa pasa (mucho) propaganda di mangel y cos dushi ora tin programa di mucha. Por ta esaki ta un idea pa pensa ariba.

Un website caminda por haya mas informacion riba e topico di sobrepeso serca mucha ta www.overgewicht.com

Fundacion Pa Nos Muchanan a traduci y adapta e articulo aki for di e revista J/M Vakblad voor Ouders.

Aserca nos libremente pa mas informacion riba e tema aki of pa pregunta riba educacion di mucha di 0-12 aña.

Fundacion Pa Nos Muchanan – Cumana 2
Tel. 583 4247 / 588 0856 – Fax 583 5658 – Email: fpnm@setarnet.aw

Un dia manera awe den historia

Continuacion

1994 - E teremoto di Northridge a sacudi Los Angeles, California, registrando 6.7 riba e scala di Richter. Ela causa 61 morto y por lo menos 20 biyon dolar na daño.

1995 – Mas di 6000 hende a muri ora cu un teremoto cu un magnitud di 7.2 a sacudi e ciudad di Kobe, Hapon

1997 – Un Corte na Irlanda a autorisa e prome divorcio den un pais Catolico Romano

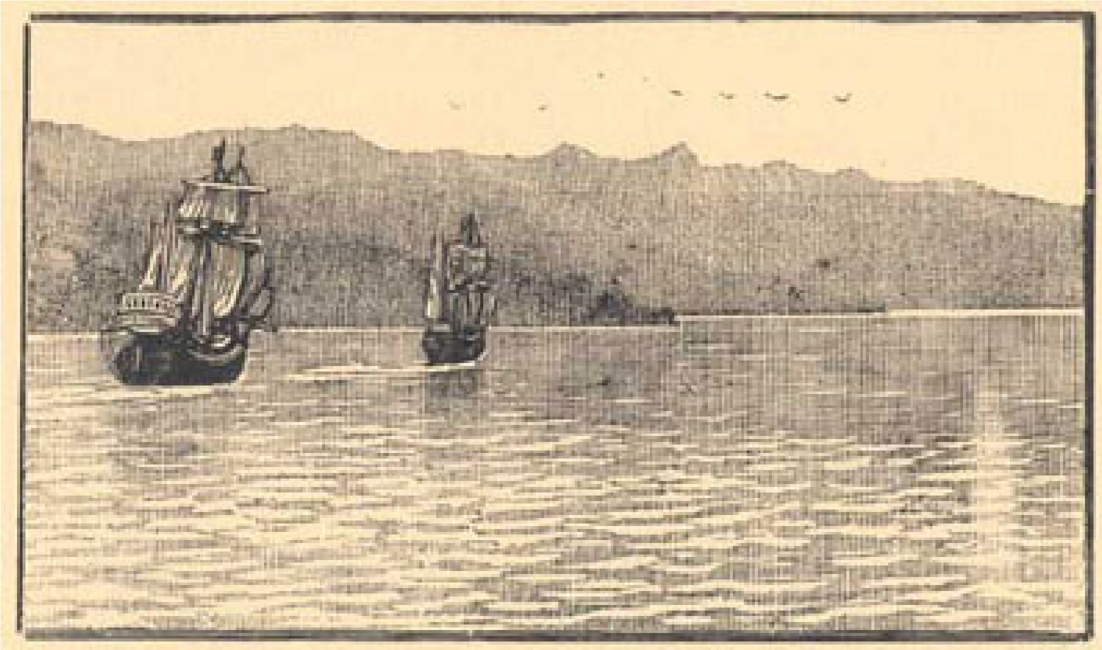
1997 – Israel a entrega mas di 80% di Hebron na e gobierno Palestino, pero a keda cu e resto unda algun shen Hudiu a biba entre 20 mil Palestino

2001 – E presidente di Congo, Laurent Kabila, a ser tira mata durante un antentado di golpi di estado. Oficialnan Congoles a pone e yiu homber di Kabila temporalmente a cargo di e gobierno

2001 – E director di television Palestino, Hisham Miki, a wordo asesina den un restaurant ora cu tres homber mascara a acerca su mesa y a tir'e mas di 10 biaha

2002 – A wordo anuncia cu Microsoft a firma un acuerdo pa produci software cu dos socio na China. E dos socionan ta Bejin Centergate Technologies (Holding) Co. y Stone Group.

MAGELLAN: E prome persona cu a pasa rond di mundo





Aparentemente Magellan tabata e prome persona cu a nabega rond mundo completo; pero el a haci esaki den diferente biahe.
Ferdinand Magellan tabata un Portugues. El a biaha pa Oost Indie cu ehercito Portugues, despues el a bolbe Europa.
Despues di e bataya di Morocco, el a wordo acusa di ta traha cu e enemigo y pesey a bandona Portugal y a bay Spaña.
Eynan ela papia cu e Rey di su plannan pa biaha rond Sur America y a haña un ruta den e parti oost riba oceano Atlantico y Pacifico.

Magellan a sali for di Spaña na 1519 cu cinco barco. El a pasa rond di e parti sur di Sur America den e pasahe cu awendia ta ser yama Street of Magellan, esta Caya di Magellan; despues el a nabega y crusa e oceano cu el a yama Pacifico pa motibo di e biento suave.
A tum'e 98 dia pa crusa e oceano y yega e isla di Guam y durante e tempo ey su tripulacion tabatin hopi hamber y mester a come yerba.

Na 1521, Magellan a yega Filipinas y a muri den un bringamento cu e habitantenan. Pero, prome cu esey, ya caba ela cumpli cu su deseo di biaha rond mundo, ya cu ela yega Oost Indie pasando rond di Africa.
Pues, en berdad, Magellan a pasa rond mundo den dos diferente biahe.
Algun homber di e tripulacion di Magellan a bandona Filipinas.

Na 1522, e barco, Vittoria, a yega Europa cu solamente 18 homber. E hombernan aki, hunto cu nan lider Sebastian del Carro, tabata e prome hendenan pa biaha rond mundo den un solo biahe.

Kico ta "kippevel"?



Kippevel ta balanan chikito cu ta aparece riba nos cuero ora cu nos tin friu.
E aire friu ta causa cu e musculonan na e base di e cabey riba bo cuero ta bira stijf y ta forma e bolitanan aki.
E cabey ta para, teniendo aire mei-mei di nan y dunando e curpa proteccion contra friu.

Nos naturalesa ta nos tesoro. "CUID'E"



Un bista den campo cu cadushi, cucuisa, kwihi y den distancia algun watapana.

STORIA DI BEIBEL



Hesus dilanti di Pilato

Den oranan di marduga Hesus mester a aparece dilanti di Pilato, e Gobernador Romano. E Sacerdotenan principal y e ancianonan di pueblo no a drenta cun'E, pero a keda warda dilanti di palacio di Pilato. Nan no kier a drenta cas di un hende cu no ta Hudiu y menos ainda prome cu fiesta di Pasco, pasobra e ora ey nan lo a bira impuro. Nan a hiba Hesus riba e plenchi dilanti di cas di Pilato. Pilato a puntra Hesus:"Ta Abo ta e Rey di e Hudiunan?" Hesus a contesta:"Manera bo ta bisa." Y ora cu e Sacerdotenan principal y e ancianonan tabata acus'E, e no tabata contesta nada. Pilato a puntr'E:"Bo no ta tende cuanto cos nan ta testifica contra Bo?, pero Hesus no tabata contest'e nada riba ningun acusacion, asina cu e gobernado a keda masha straña. E Sacerdotenan principal y e ancianonan a persuadi e multitud pa nan no pidi libertad di Hesus, pero pa Barabas, un preso di mala fama. Ora Pilato a puntra e multitud ken e mester duna libertad, nan a bisa:"Barabas! Pilato a puntra nan:"Kico anto lo mi hasi cu Hesus, Kende ta wordo yama Cristo ? Nan tur a bisa:"lagu'E wordo crucifica !" Pilato a puntra:"Pakico ? " Ma nan a sigui mas duro ainda bisando :"Lagu'E wordo crucifica !

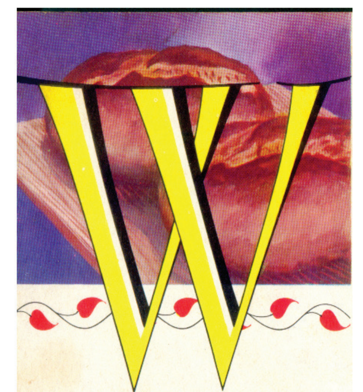
Y ora Pilato a mira cu e no tabata logra nada, ma cu mas bien un desordo a cuminsa, el a cohe awa y a laba su man dilanti di e multitud, esey ta boso asunto anto, mi ta inocente di e sanger di e homber husto aki. Y henter e pueblo a contesta y a bisa:"crucifik'E. E ora ey Pilato, pa motibo di nan, a duna Barabas su libertad; pero Hesus El a laga suta, y a entreg'E pa wordo crucifica.

Mateo 27:11-14,20-26

ALFABET BIBLICO

W=WARDADOR

(Mateo 11:28-30)



Den temponan pasa, tempo cu no tabatin auto ni truck, e wardadornan di bestia tabata usa bestia pa hala nan garoshinan yena cu mercancia. Hesus tabata gusta wak con e bacanan ta ranca e garoshinan. Mescos cu e bestianan aki ta traha pa e wardadornan, asina Hesus kier pa nos stim'e y traha p'e.



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Provence Pool Services Baseball Team ta expande su staff tecnico



C/2

DEPORTE

Prome Beach Tennis Ranking pa 2009

C/3

INTERNACIONAL

Hefe di Hamas: Nos NO ta acepta condicionnan di Israel

C/12-13

LATINO

Venezuela irá a referendo reelección Chávez 15 febrero

C/8

BAN CELEBRA DIA DI BETICO 25 JAN 2009 NA

Centro Bario Brazil

Brazilian FLASH RACING FOUNDATION

Cu weganan Popular

di 11.00 am te cu 10.00 pm

Pa nos muchanan
Hisa flie, Core den saco, Core cu webo
Core cu cups cu awa, Ranca Cabuya
Baile di appelsina
Come Bolo, Stoelendans
Pa Adulto
Hisa Flie, Ranca Cabuya
Claba e clabo, Baile di Appelsina
Come bolo, Come Hotdog, Gara e Porco
Strongestmen Contest, Zaag troncon di mata
E bruid, Subi palo di seba

Bar y cushina bon surti cuminda Criollo
Manera semper bin core den e Monster Truck
Y tambe bin core ariba Quad Racer
Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin celebra cu nos!










BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Provence Pool Services Baseball Team ta expande su staff tecnico





PIEDRA PLAT- E equipo di Provence Pool Services cu ta resorta bou di maneho general di The Giants Baseball Organization a expande su staff tecnico. E equipo aki ta preparando fuertemente pa e campeonato nobo unda nan lo ta un di e favoritonan pa bay cu e titulo campeonil pa 2009. Trahando riba e metanan di e equipo a sinti cu e staff tecnico mester worde amplia y lo bini cu un direccion mucho mas stabil. E staff tecnico ta consisti di Sr. Willy Provence cu ta e manager di e equipo, Sr. Glen Maduro cu ta coach di field (in- & outfield), Sr. Riley Mercalina cu ta bira e pitching coach, Sr. Adri Tromp cu tambe lo ta riba e coach di field, Sr. Ricardo Perez cu lo ta coach general. E team aki di 7-8 aña lo wordo anuncia despues, pero ya a cuminsa cu trainingnan duro y lo hiba un programa di seis siman prome cu e campeonato. Sigur parti di nan programa e aña aki lo bira basta weganan di fogeo local y si tur cos bay bon lo ta internacional tambe. Directiva ta desea nan tur clase di exito y cu e muchanan lo desaroya den e baseball aki.

Softball Escolar Categoria-D mucha homber ta inicia dialuna



ORANJESTAD- IDEFRE ta participa na pueblo di Aruba y scolnan cu ta participa na torneo di softball escolar, cu categoria D, sector San Nicolas ta cuminza dialuna awor dia 19 di januari 2009 na tereno di Noord Cura Cabai.

Scolnan cu ta participa na e torneo aki den sector San Nicolaas ta EPB San Nicolas, Colegio Arubano San Nicolas, Abraham de Veer School y Filomena Mavo.

E prome wega ta cuminsa 3:00 p.m. y ta entre EPB San Nicolas y Filomena Mavo.

E di dos wega ta entre Colegio Arubano San Nicolas y Abraham de Veer School.

Riba diamars 20 di januari pa 3'or atardi e prome wega ta entre Abraham de Veer School y EPB San Nicolas.

E di dos wega ta entre Colegio Arubano San Nicolas y Filomena Mavo.

Siguientemente riba diahuebs 22 di januari cuminsando 4:30 atardi, EPB San Nicolas ta enfrenta Colegio Arubano San Nicolas.

Abraham de Veer ta enfrenta Filomena Mavo, riba diabierna 23 di januari.

Esaki ta cuminsa 4:30 atardi.

IDEFRE ta invita mayornan, alumnonan y amantenan di softball pa bin apoya nan equipo preferi.

Nota di Redaccion: Nos a haya reaccion di e scolnan participante cu ta bisa cu nan a ricibi un schedule na unda a informa nan cu e campeonato aki lo cuminza diamars 20 di januari y awor diripiente nan ta haya un otro cu ta papia di weganan dialuna mes. Esaki ta algo sumamente fastioso y hopi iresponsabel ya cu for di dia cu a ricibi e prome programa e lidernan a haci areglo pa cu transporte y otro asuntonan relaciona cu esaki.

Awor nan ta sinta cu e "gebakken peren" y organizadornan ta laba man! Esaki NO POR!!!!! FOEI!

Prome Beach Tennis Ranking pa 2009





PALM BEACH-E prome torneo di beachtennis pa ranking di 2009 tabata hot.
Tanto e participantenan como e fanaticonan a glomera riba e beach na haltura di Costa Linda Resort caminda e torneo a tuma lugar. Tabata un berdadero fiesta, e animo tabata haltisimo, e fanaticonan y e atletanan a uni den un solo celebracion.
E resultadonan di e prome torneo pa ranking ta manera ta sigui:
Fun Ladies:

1. Anja Leenders/Marianne van Daatselaar
2. Stella Harms/Monique Bouwer

Fun Men:

1. Frank Baks/Frank Duin
2. Armando Morales/Hubert Solognier

Intermediate Men:

1. Dennis Martinez/Fernando
2. Jasper Brouwer/Rick van Dijk

Aki nos mester menciona cu e internacionalnan Tonny Brannon di Bermuda y Erc de Vries di Hulanda a termina na e tercer lugar. Hunto nan tabatin mas di 100 aña.
Advanced Ladies:

1. Arlette Schut/Wendy Maessen
2. Cora van Leeuwen/Henny Groot Antink

Advanced Men:

1. Alan Baaij/Jock Schut
2. Aksel Samardzic/Jan Kloes

Advanced Mixed:

1. Jose Marin/Rixt
2. Tessel Huizinga/Maarten van Rossum

Pro Ladies:

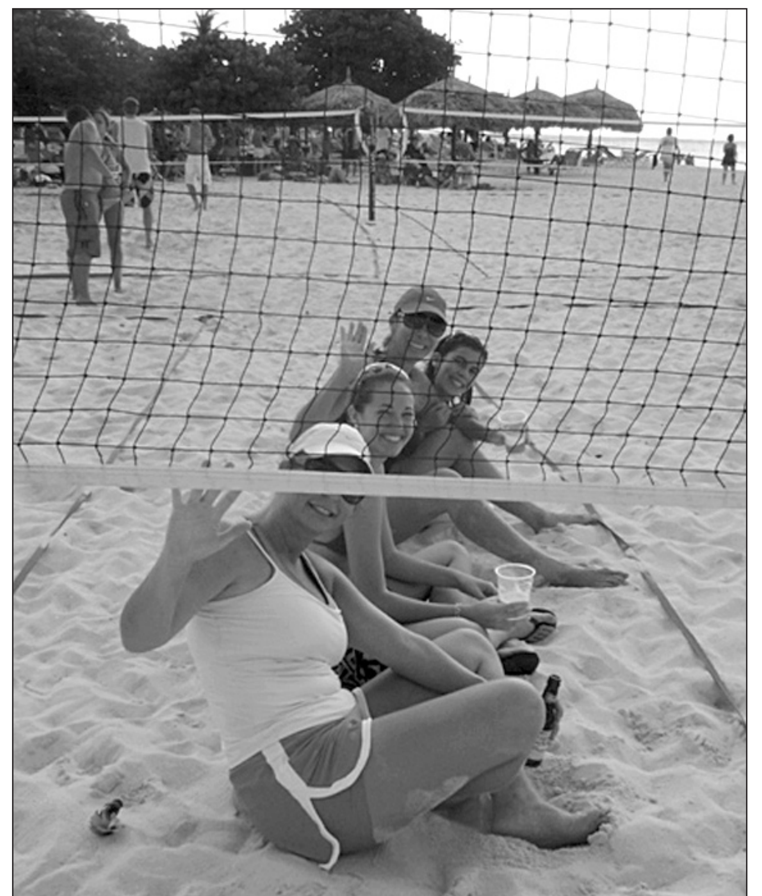
1. Marieke Buuts/Evelyn Peeters
2. Jolanda Sluys/Kim Tillemans

Pro Men:

1. Wessel Schaling (now having won four tournaments in a row)/Sjoerd de Vries
2. Jochem Ros/Ronald van Slooten



Esnan cu ta desea di hunga regularmente a pone e dos canchanan na Moomba Beach na nan disposicion. Entrante dialuna esnan di Funplayers lo mira accion e categoria di Fun Ladies y Mixed category. Diamars e canchanan lo keda na disposicion di Advanced y Pro Ladies mientras cu diaranzon esnan di Fun Men lo haci drama.
Diahuebs nos lo por bin admira esnan di e categorianan di Advanced y Pro Men. Registracion pa e competencia lo bay via www.arubabeachtennis.com; esaki ta costa AWG. 50,-- pa equipo pa dos luna di tempo. Diabierna ta "pick-up night": djis presenta y dal bo wega! Pero no lubida di puntra Jochem of Sjoerd encuanto e lesnan y/of clinicanan di beach tennis.



2do . reunion general di AVB diasabra awor 17 januari 2009 na Compleho Deportivo Guillermo Trinidad

ORANJESTAD- Directiva di AVB kier a recorda su miembronan cu diasabra 17 januari 2009 lo tuma lugar e Reunion General. E Reunion General lo tuma lugar den sala 30 na Compleho Deportivo Guillermo Trinidad y lo cuminsa pa 2'or di merdia. E puntonan di agenda ta 1. Apertura; 2. Participacion di directiva di AVB; 3. Aprobacion di notulen di reunion general anterior; 4. Aprobacion di relato di secretario 2007/ 2008; 5. Declaracion di Commision Financiero; 6. Aprobacion di relato financiero 2007; 7. Decharge di directiva; 8. Turno liber; 9. Clausura. Directiva di AVB tambe kier a recorda su miembronan cu pa asisti na e reunion mester cumpli cu art. 17 inciso 6 y 7 di HHR di AVB.

Mester entrega e apoderado un carta firma pa 2 miembro di directiva cerca secretario general di AVB prome cu e reunion. Esaki ta e reunion cu lo mester a tuma lugar dia 13 di December 2008, pero cu no a bay door pa falta di quorum. Directiva ta conta riba presencia di tur e clubnan miembro di AVB.

Demostracion di badminton awemainta na Centro Deportivo Playa

ORANJESTAD- Aruba Badminton Bond ta organiza un mainta di demostracion di Badminton awe mainta, diasabra 17 di januari, for di 10'or pa 11.30 na Centro Deportivo Playa banda di Colegio Arubano.

E mainta ta wordo organiza pasobra durante e Youth-Expo hopi hubentud a yena un formulario cu nan ta interesa pa practica e deporte di Badminton.

Pesey awor nos kier invita tur e hubentud na nos mainta di demostracion di Badminton.

Durante e mainta aki nos lo splica con e ta wordu hunga mientras e hubentud y e adultonan ta duna un demostracion riba cancha.

Despues di esaki boso mes lo haya un chens di purb'e. Nos ta spera boso!

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Torta di Carni y Keshi

Ingredientenan:

- 4 ons di Keshi na slice
- 4 cushara grandi keshi parmesan
- 2 ons di keshi na bloki
- 1 bleki peas & carrots mediano
- 1 ½ liber bisteak mula
- 12 oliefi sin pipita geslice
- 2 paki rasenchi chiquito
- 2 cuchara grandi di alkapara
- 10 snechi pan lazje
- 1 bleki mushroom geslice
- 2 ½ telep oregano
- 3 tenchi konoflo machica
- 1 ½ telep curi
- Netumuskat curi
- Sous di soya
- 4 webo bon bati
- ¼ cup di lechi den 1/8 cup di awa

Preparacion:

Tempera e bisteak mula cu oregano, netumuskat, curi, comino, y poco sous di soya. Despues di a caba tempera e karni ta pone e tenchinan di konoflo machica den un panchi cu masha nada di azeta, pa asina nan hasa djis un tiki y despues ta pone e carni cushina den e azeta cu konoflo. Mientras e carni ta na candela ta hunta un panchi di pyrex cu poco res of (meteca na bo gusto) y hariña di pan. Despues ta bati e webonan bon hunto cu e lechi y awa. Kita e casca dje snechinan di pan y pasanan den webo y pone nan den bom dje planchi. Mientras tanto ta kaba prepara e carni cu e rasenchi, oleifinan geslice alkapara y tambe mushroom geslice. Ora cu caba di prepara e carni ta pone dos slice di keshi. Mei mei y for di un distancia di otro, ta pone mitar dje kantidad di keshi na bloki bloki corta pa despues tapa e carni cu slicenan di keshi. Ripiti e prome pasa cu resto dje carni y blokinan di keshi y bolbe tapa esaki cu e sobra keshi geslice.
Ora caba ta basha e resto di webo riba e keshi y ta stroi e keshi parmesan pa despues tapa e planchi cu un pida foil. Hinca e planchi den forno na un temperatura di mas o menos 375grado pa 45 minuut pa asina e keshi por smelt bon y despues ta kita e foil pa e haya un bunita color bruin. Corta e torta di keshi aki despues di a laga e torta fria unn poco, pa asina e por corta mas mihor.

Bon Appetit!

Resultadonan AVB-Junioren U-20

ORANJESTAD- E campeonato di Junioren (U-20) a continua dialuna 12 januari cu 3 wega. Na veld di Estrella a tuma lugar e wega entre naranjadanan di Estrella y e tricolornan di RCA. Estrella a gana e wega cu score di 3–1. E golnan di Estrella a wordo anota pa Tumaini Taylor, Ashton Armantrading y Annuar Kock mientras cu Erik Santos a anota e gol pa RCA. Na veld di La Fama a tuma lugar e wega entre La Fama y Bubali, e wega a termina cu score di 3 - 3. E golnan di Bubali a wordo anota pa Ericson Tromp, Gilberto Leest y Stanley Boekhoudt mientras cu Wessel Schaling 2x y Antonioni Zimmerman a anota e golnan pa La Fama.
Na veld di Nacional a tuma lugar e wega entre Nacional y Unistars. Nacional ta gana cu score di 3–1 golnan di Nacional a wordo anota pa Diamhy Caton 2x y Jason Bregita. E gol di Unistars a wordo anota pa Robert Vrolijk.
Diaranson 14 januari 2009 tambe a tuma lugar 4 wega pa Campeonato AVB-Junioren (U-20). Na veld di Riverplate e equipo di Riverplate ta gana Unistars cu score di 5 – 0 cu golnan di Carlos B. Quandt 2x, Anwar Hamadi 2x y Milano van Dinter. Na veld di RCA e tricolornan di Solito (RCA) ta bin bek despues di tabata perdi 3–1 na halftime y ta gana Brazil Juniors cu score di 4–3. E golnan di RCA a wordo anota pa David de L'isle 2x, Sebastian Cano y tambe un autogol di Brazil Juniors. Pa Brazil Juniors a anota Gabriel Cristo 2x y Kenroy Ranger. Na veld di Estrella e naranjadana ta logra nan di 4 victoria den 4 wega hunga, ganando Bubali cu score di 4–2. E golnan di Estrella a wordo anota pa Glenbert Williams, Ulises Nuñez Garcia, Tumaini Taylor y Annuar Kock mientras cu Stanley Boekhoudt y Jarrold Tromp ta score e golnan di Bubali. Por ultimo na veld di Nacional, e equipo di Nacional ta logra 3 punto facil, pa motibo cu La Fama no por a presenta.

STANDING CAMPEONATO AVB-JUNIOREN (U-20)
TE CU 16 JANUARI 2009

	TEAM	WH	WG	WE	WP	PTO	GF	GC
1	Estrella	4	4	0	0	12	16	6
2	Nacional	4	3	1	0	10	10	3
3	SportBoys	5	3	1	1	10	14	10
4	RCA	4	3	0	1	9	8	6
5	RiverPlate	3	2	1	0	7	9	1
6	BuBali	3	1	1	1	4	7	7
7	Brazil Juniors	4	1	1	2	4	9	11
8	La Fama	5	1	1	3	4	8	12
9	Dakota	2	1	0	1	3	2	2
10	Unistars	4	1	0	3	3	4	13
11	FC San Nicolas	4	0	0	4	0	5	11
12	Britannia	4	0	0	4	0	3	13

E campeonato AVB-Junioren (U-20) ta continua dialuna 19 januari cu 6 wega. Na Dakota lo tin e wega entre e abejanan di Dakota y Brazil Juniors. Riba veld di RCA lo tuma lugar e wega entre RCA y Nacional. Na Riverplate lo tin e wega entre Riverplate y FC San Nicolas. Na Sportboys lo tin e wega entre Sportboys y Bubali. Riba veld di Britannia, e equipo di Britannia lo enfrenta Unistars y por ultimo na veld di Estrella lo tuma lugar e wega entre Estrella y La Fama. Tur e weganan aki ta cuminsa pa 6:00 PM. Directiva di AVB kier a invita tur fanatico pa bai apoya nan equipo favorito, pasobra ta den junioren ta mira e superstarnan di mañan.

Tremendo torneo Dia di Betico organiza pa Deportivo Independiente Hooiberg Lifida

PARADERA- Dia 25 di januari benidero "Dia di Betico" Deportivo Independiente Hooiberg ta organizando tremendo torneo di LIFIDA, combina cu weganan popular na tereno di Caiquetio na Paradera. Tambe lo bai tin na final un tremendo partido di futbol veterano, caminda e campeonnan di FEDEVETA 35 Plus, esta Caravel lo subi tereno y ta wardando confirmacion di un contrincante pa enfrenta nan y waak si nan lo por kibra nan invicto. Team interesa, por favor comunica cu Directiva di Dep. Indep. Hooiberg.
E dia mes lo cuminsa pa 10.30 di mainta cu weganan di LIFIDA Categoria A, caminda lo bay tin un single elimination, e team cu sigui gana lo pasa pa final. Den Categoria B, tambe lo tin un wega pa un trofeo. E torneo ta pa recauda fondo pa e team nobo di LIFIDA, esta Dep. Indep. Hooiberg. Y lo sirbi pa e benjaminnan aki purba nan team nobo nobo. Un danki masha grandi ta bay pa e sponsor principal, cu ta 'BRIGHT BAKERY" cu ta e patrocinador oficial di e LIFIDA di Hooiberg. Danki tambe na e otro sponsornan, cualnan ta PENCRO, Multi-aluminium y Maduro Fysioterapie. Tambe otro colaboradornan.

E weganan popular lo ta cuminsando pa mas o menos 12'or di merdia. Lo bay tin rancamento di cabuya, coremento den saco, coremento cu webo den cuchara y mucho mas.
Esaki lo ta un dia familiar cu hopi ambiente, anima pa Mikes Disco. Un biaha mas: e invitacion pa henter nos barionan di Hooiberg, Sero Biento, Wayaca, Piedra Plat, Paradera y henter pueblo di Aruba pa bin disfruta di un tremendo dia. Y asina apoya e team di Deportivo Independiente Hooiberg/ Bright Bakery.



Exitoso pesca riba baranca di The Aruban Resort & Casino



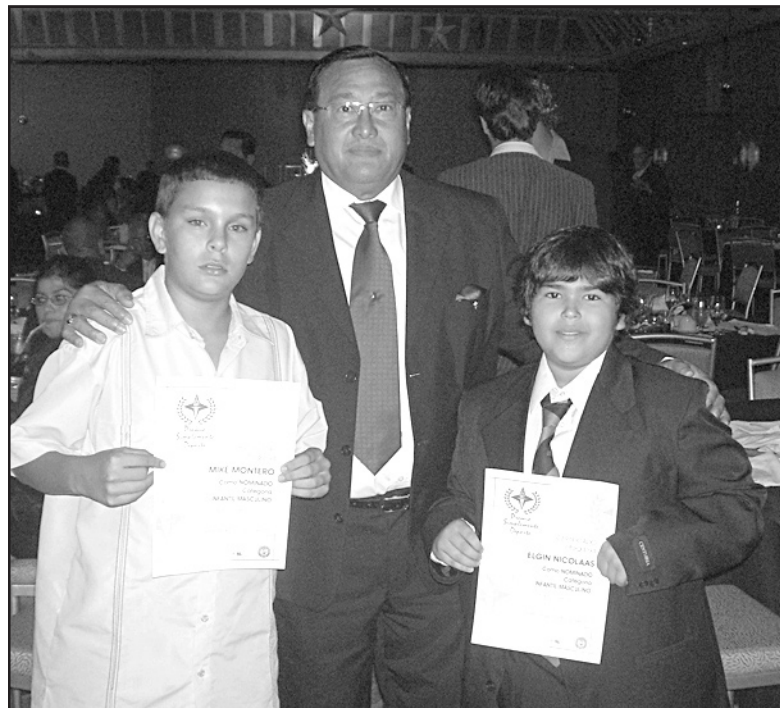


WESTPUNT- Recientemente a tuma lugar un torneo di pesca riba baranca organiza pa e departamento di Human Resources di The Aruban Resort & Casino pa su empleadonan. E evento cuminsa pa 8'or di anochi y a tuma lugar Panort di Arashi. DJ Eithel a percura pa e musica unda cu tur empleado por a pisca y baile riba ritmo di canticanan di Carnaval. Varios empleado a bay cu nan famia y a haya e oportunidad di siña nan yiunan con ta pisca na baranca. Varios congla a wordo pisca y tira bek den laman ya cu esakinan no tabata wordo acepta den e torneo.



E premionan a bay pa: Pisca mas chikito: Cesar Tapias di Housekeeping, di 3 lugar: Juan Carlos Blanco di Maintenance, 2 lugar: Detta Christiaans di Human Resources y prome lugar pa Ricky Wolff di Maintenance Department. Tur empleado a menciona cu e prome evento pa nan pa aña 2009 tabata un éxito y nan lo kier ripiti esaki. E siguiente evento lo ta un jump-in pa empleadonan di hotel y casino.

A.T.T.A ta felicita su atletanan y ta gradici sponsornan



ORANJESTAD- Aruba Table Tennis Association ta manda un pabien pa e dos futuro medayistanan internacional Mike Montero y Elgin Nicolaas pa nan nominacion como deportista di aña di nos organizacion.
Durante e evento di Simplemente Deporte nan a ricibi tambe nan certifcado corespondiente.

A.T.T.A tin un plan di accion hopi ambicioso y prometedor pa e aña 2009. Metanan cu a wordo fiha ta principalmente riba desaroyo di nos atletanan di 6 te cu 18 aña. Tumando na consideracion cu na 2012 lo tin e weganan Olimpico hubenil

Cu aporte di instancianan particular y COA nos ta convenci cu e metanan lo wordo logra. Nos kier a gradici nos sponsornan cu a duna un man grandi den desaroyo di nos deporte. Un palabra di danki pa sr. L.Posner, J. Mansur y sr. Helmeyer pa nan generoso aporte pa cu nos deportistanan.
Nos ta conta e aña aki atrobe riba nan aporte pa asina sigui hasi nos Ping-Pong un di e deportenan mas popular na Aruba.
Riba e potret por aprecia sr. Raga, nos entrenador, ta hasi entrega na sr. Helmeyer un reconocimento pa su aporte pa cu Copa Aruba.



BON DIA Aruba

Venezuela irá a referendo reelección Chávez 15 febrero

CARACAS (Reuters) - Venezuela celebrará el 15 de febrero un referéndum sobre una enmienda a la Constitución impulsada por el presidente Hugo Chávez para eliminar el límite a su reelección, informó el viernes la autoridad electoral.
Chávez, que sigue siendo muy popular tras una década en el poder, dice que necesita otros 10 años para afianzar su proyecto socialista y asegura que la enmienda "amplía los derechos" de los venezolanos.
De aprobarse la propuesta, que aplica a todos los cargos de elección popular, el mandatario podrá ser candidato de nuevo en el 2012.

"Sólo excelencia es lo que el Poder Electoral le puede ofrecer al país (...) El 15 de febrero ofreceremos una impecable jornada electoral", adelantó la presidenta del Consejo Nacional Electoral, Tibisay Lucena, antes de realizar el directorio formal sobre la convocatoria hecha por la Asamblea Nacional.
Por su parte, la oposición advierte que el militar retirado busca perpetuarse en la presidencia y denuncia que el oficialismo ya ha comenzado a utilizar todos los resortes del poder para que el mandadatario logre su propósito.
Los venezolanos ya rechazaron la posibilidad de reelección indefinida en el 2007, cuando la propuesta formaba parte de una amplia y radical reforma constitucional que Chávez perdió por un estrecho margen en su primera derrota electoral.

Sondeos realizados en diciembre mostraron que la mayoría rechazaría la propuesta en las urnas, aunque esos estudios no contemplaron el cambio de estrategia del mandatario, quien recientemente amplió la posibilidad de reelección a gobernadores, alcaldes y diputados.



El presidente venezolano, Hugo Chávez, ***habla en una Asamblea Nacional, en Caracas, 13 ene 2009. REUTERS/ Alejandro Rustom (VENEZUELA)***



Anuncian paro de transporte en Uruguay

MONTEVIDEO (AP) - Los sindicatos del transporte resolvió ir a un paro nacional del transporte por 24 horas para el sábado a raíz del asesinato de un taxista, informó el gremio.
El viernes de madrugada apareció muerto en el departamento (provincia) de Canelones, aledaño a la capital, el taxista Homero Eduardo Cardozo, de 65 años. La policía informó que tenía tres balazos en su cuerpo y se presume que fue ultimado por alguien que pretendió robarle.
El sindicato de taxistas dispuso una paralización para el sábado, al que anunciaron su adhesión los gremios de los trabajadores del transporte colectivo.
El miércoles hubo un paro médico a nivel nacional, luego que un hombre mató a un facultativo en Salto, a unos 500 kilómetros al noroeste de Montevideo, porque creía que su esposa había fallecido a causa de un acto de mala praxis protagonizado por este profesional.

Lula quiere hablar con Obama antes de que el Estado lo "devore"

CARACAS (Reuters) - El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, dijo el viernes que quiere hablar con el mandatario electo de Estados Unidos, Barack Obama, antes de que el "aparato del Estado" lo transforme una vez que llegue a la Casa Blanca.

El gobernante brasileño reiteró el viernes en Venezuela, donde se reunió con su par Hugo Chávez, que espera que Obama cambie su visión de América Latina y vea los avances en sus democracias.

"No he tenido la oportunidad de hablar con Obama y sin duda tenemos que conversar antes que el aparato del Estado se apodere de él, porque tú (Chávez) sabes que las máquinas son poderosas y que si no luchamos contra ellas nos devoran en poco tiempo y no hacemos lo que deberíamos hacer", dijo en un discurso en el occidental estado Zulia.

"La máquina es capaz de hacer de nosotros, transformarnos en algo diferente de aquello que pensábamos en ser cuando llegamos a la presidencia", agregó el gobernante brasileño, un obrero metalúrgico que está en su segundo mandato.

Lula ha dicho que espera que el próximo presidente de Estados Unidos, que asume el 20 de enero, fortalezca las relaciones con América Latina y ponga fin al embargo económico que pesa sobre Cuba.



El presidente Luiz Inácio Lula da Silva habla durante una conferencia de prensa en Ladario, Brasil, 15 ene 2009. El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, dijo el viernes que quiere hablar con el mandatario electo de Estados Unidos, Barack Obama, antes de que el 'aparato del Estado' lo transforme una vez que llegue a la Casa Blanca. REUTERS/ David Mercado

Justicia de Nicaragua absuelve a ex presidente Arnoldo Alemán

MANAGUA (Reuters) - La Corte Suprema de Justicia (CSJ) de Nicaragua anunció el viernes la absolución del ex presidente Arnoldo Alemán y revocó una condena a 20 años que en el diciembre 2003 le impuso un tribunal por lavado de dinero, fraude y otros ilícitos.

Alemán, que gobernó entre 1997 y el 2002, pasó algunos meses en la cárcel luego de la condena, pero la mayor parte de su pena la cumplió en prisión domiciliaria.

Una resolución de la Sala de lo Penal de la CSJ, adoptada por mayoría de cuatro magistrados contra dos, sobreseyó a Alemán "por lo que hace a todos los delitos a que fue condenado en primera instancia en perjuicio del Estado de la República de Nicaragua".

Los cuatro magistrados que votaron por la absolución de Alemán son considerados leales al Partido Liberal Constitucionalista (PLC), que lidera el ex presidente.

Los dos votos en contra son de jueces del partido sandinista del actual mandatario Daniel Ortega, quienes razonaron que había méritos para dejar firme la condena al ex presidente.

El magistrado Cuarezma dijo que no encontraron elementos probatorios contra Alemán por los supuestos ilícitos de fraude, peculado, lavado de dinero, asociación para delinquir y delito electoral.

"Es una acusación que carece de fundamentos", agregó Cuarezma tras señalar que entre los argumentos para absolver a Alemán figura una nueva tipificación del lavado de dinero como delito ligado al narcotráfico, que está vigente desde el 2008.

El magistrado Rafael Solís, que votó en contra, dijo que "es un día muy triste para la justicia de Nicaragua".

"Se absuelve a un ex presidente de la República que a los ojos de toda la nación es responsable de al menos haber sustraído de las arcas del Estado la suma de 35 millones de dólares para su beneficio personal o para beneficio de su propio partido".

Alemán fue denunciado por su sucesor y ex vicepresidente, el también ex mandatario Enrique Bolaños (2002-2007), quien promovió su desafuero como diputado en 2002 al aliarse con diputados del partido sandinista de Ortega.

Ecuador protesta contra México por muerte migrantes

QUITO (Reuters) - Ecuador presentó una nota de protesta al Gobierno mexicano por la muerte de dos migrantes ecuatorianas durante un operativo policial, una acción que obtuvo el compromiso de México para investigar el confuso incidente, dijo el viernes la Cancillería en un comunicado.

La muerte de las jóvenes ecuatorianas se habría producido el pasado 9 de enero mientras se trasladaban junto a otros extranjeros en un camión por el Estado de Chiapas, el mismo que fue interceptado con disparos por la Policía Estatal.

En el incidente, murieron las ecuatorianas Norma Dután y Leyvis Clarisa Moina y otras cuatro personas resultaron heridas, según la Cancillería ecuatoriana.

"El Embajador de Ecuador en México por instrucción del Ministro de Relaciones Exteriores (...) entregó una nota de protesta ante el Gobierno mexicano debido a los acontecimientos en Chiapas", indicó el comunicado.

En base a testimonios de las personas heridas, las autoridades locales denunciaron que el camión en que se trasladaban los indocumentados "recibió disparos y como consecuencia del ataque" murieron sus ciudadanas.

El país pidió en la nota que se realice una exhaustiva investigación para conocer "la verdad de los hechos y determinar los procedimientos ulteriores".

México respondió a la nota de protesta comprometiéndose en realizar una investigación y brindar apoyo a los heridos y familiares de las personas fallecidas, según la cancillería ecuatoriana.

"La Secretaria de Relaciones Exteriores de México dio a conocer (...) que lamenta profundamente los hechos ocurridos y que promoverá las acciones necesarias para castigar a los responsables (...)", agregó en un nuevo comunicado.

Ecuador exige además al Gobierno mexicano el pago de los costos de expatriación de los cuerpos. Cientos de ecuatorianos salen anualmente del país en dirección a Estados Unidos y Europa en búsqueda de mejores condiciones económicas para sus familias, pero muchos no logran su objetivo debido a que utilizan mecanismos ilegales para arribar su destino.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

2de Trekking — donderdag 15 januari 2009

EEN HEDEN

7	100

TIEN TALLEN

27	150
30	150
41	150
80	150
80	125

HONDERD TALLEN

107	100
127	150
160	150
180	125
182	150
207	100
227	150
229	150
255	150
272	150
280	125
298	150
307	100
327	150
333	150
335	150
340	150
380	125
407	100
412	150
425	150
427	150
431	150
435	150
450	150
480	125
483	150
507	100
509	500
527	400
538	150
552	150
580	125
598	150
607	100
627	150
680	300
702	150
707	100
718	150
727	150
739	150
745	150
746	150
748	150
756	150
766	150
776	150
780	125
797	150
807	200
827	150
880	125
907	100
927	150
980	125
982	1000

EEN DUIZEND

1007	100
1012	150
1017	150
1027	150
1058	500
1080	125
1090	150
1107	100
1127	150
1137	150
1153	150
1180	125
1181	150
1207	100
1227	150
1230	150
1244	150
1280	125
1289	150
1295	500
1304	150
1307	100
1327	150
1379	150
1380	125
1384	150
1392	150
1396	150
1400	150
1407	100
1427	150
1434	150
1480	125
1507	100
1508	150
1527	400
1580	125
1607	100
1627	150
1680	300
1700	150
1707	100
1718	150
1727	150
1734	150
1780	125
1804	1000
1807	500
1827	150
1836	150
1880	125
1882	150
1907	100
1927	150
1964	150
1980	125
1983	150
1991	150

TWEE DUIZEND

2007	100
2027	150
2080	125
2088	150
2107	100
2127	150
2146	150
2180	125
2207	100
2227	150
2235	150
2261	150
2267	150
2280	125
2284	150
2289	1000
2297	150
2307	100
2327	150
2337	150
2364	150
2371	150
2380	125
2405	150
2407	100
2416	150
2423	150
2424	150
2427	150
2475	150
2480	125
2507	100
2527	400
2569	150
2580	150
2580	125
2607	100
2621	150
2627	150
2675	150
2680	300
2681	150
2707	150
2707	100
2727	150
2731	150
2741	150
2746	150
2751	150
2780	125
2807	200
2827	150
2851	150
2874	150
2876	150
2880	125
2892	150
2907	100
2927	150
2980	125

DRIE DUIZEND

3000	150
3007	100
3008	150
3016	150
3027	150
3035	150
3045	150
3068	150
3080	125
3087	150
3107	100
3124	150
3127	150
3131	150
3143	150
3180	125
3191	150
3200	150
3207	100
3227	150
3267	150
3280	125
3294	150
3307	150
3307	100
3327	150
3380	125
3382	150
3392	150
3407	100
3427	150
3431	150
3480	125
3483	150
3484	150
3507	100
3526	150
3527	400
3530	150
3564	150
3580	125
3583	150
3586	150
3607	100
3615	150
3624	150
3627	150
3629	150
3680	750
3699	150
3707	100
3709	500
3727	150
3728	150
3780	125
3807	200
3827	150
3852	150
3875	150
3880	125
3881	500
3892	150
3898	150
3907	100
3912	150
3914	150
3927	150
3944	500
3953	150
3962	150
3963	150
3980	125
3992	500

VIER DUIZEND

4005	150
4007	100
4027	150
4031	150
4080	125
4097	150
4107	100
4118	150
4127	150
4136	150
4158	150
4160	150
4163	150
4180	125
4207	100
4222	150
4226	150
4227	150
4272	150
4280	125
4307	100
4327	150
4346	150
4366	150
4379	150
4380	125
4382	150
4400	150
4407	100
4413	150
4427	150
4435	150
4437	150
4442	150
4461	150
4478	150
4480	125
4494	150
4507	100
4510	150
4511	150
4514	150
4517	150
4520	150
4527	400
4573	150
4575	150
4580	125
4607	100
4616	150
4624	150
4627	150
4630	150
4680	300
4694	150
4707	100
4727	150
4732	150
4743	150
4751	150
4780	125
4807	200
4827	150
4862	150
4867	150
4875	150
4880	125
4907	100
4927	150
4928	150
4946	150
4948	150
4972	150
4980	125

VIJF DUIZEND

5007	100
5014	150
5027	150
5037	150
5039	150
5063	150
5068	150
5072	150
5080	125
5096	150
5107	100
5121	150
5127	150
5180	125
5183	150
5207	100
5227	150
5280	125
5307	100
5327	150
5346	150
5365	150
5380	125
5402	150
5407	100
5415	150
5416	150
5427	150
5458	150
5462	150
5480	125
5491	150
5507	100
5527	400
5567	150
5580	125
5607	100
5627	150
5641	150
5648	150
5658	150
5664	150
5680	300
5707	100
5723	150
5727	150
5728	150
5780	125
5783	150
5794	150
5807	200
5816	150
5826	150
5827	150
5880	125
5907	100
5927	150
5930	150
5951	150
5962	150
5980	125

ZES DUIZEND

6007	100
6022	150
6027	150
6050	150
6080	125
6094	150
6107	100
6111	150
6112	150
6114	150
6127	150
6172	150
6180	125
6182	150
6207	100
6227	150
6279	150
6280	125
6307	100
6309	150
6327	150
6345	150
6361	150
6380	125
6393	150
6407	100
6427	150
6428	150
6437	150
6442	150
6476	150
6480	125
6496	150
6498	150
6507	100
6514	150
6527	400
6580	125
6607	100
6627	150
6638	150
6641	150
6660	150
6680	300
6707	100
6715	150
6727	150
6762	150
6780	125
6807	200
6808	150
6827	150
6840	150
6880	125
6907	100
6918	150
6927	150
6954	150
6976	150
6980	125
6987	150

ZEVEN DUIZEND

7007	100
7019	150
7023	150
7027	150
7037	150
7072	150
7080	150
7087	150
7101	150
7107	100
7120	150
7127	150
7171	150
7180	125
7207	100
7209	150
7227	150
7234	150
7238	150
7240	150
7269	150
7280	125
7288	150
7307	100
7317	150
7327	150
7333	150
7349	150
7363	150
7369	150
7380	125
7407	100
7407	150
7427	150
7480	125
7482	150
7507	100
7523	150
7527	400
7580	125
7607	100
7627	150
7645	150
7653	150
7680	300
7705	150
7706	150
7707	100
7711	150
7720	150
7727	150
7748	150
7780	125
7807	200
7809	150
7816	150
7827	150
7838	150
7880	125
7895	150
7907	100
7927	150
7975	150
7980	125

ACHT DUIZEND

8002	150
8006	150
8007	100
8022	150
8027	150
8034	150
8041	150
8080	150
8080	125
8107	100
8122	150
8127	150
8172	150
8180	125
8207	100
8207	100
8227	150
8280	125
8291	150
8292	150
8307	100
8322	150
8327	150
8349	150
8380	125
8382	150
8407	100
8424	150
8427	150
8480	125
8490	150
8507	100
8527	150
8532	150
8580	125
8607	100
8627	150
8664	150
8680	300
8707	100
8716	150
8727	150
8754	150
8780	125
8782	150
8807	200
8827	150
8869	150
8880	125
8883	150
8905	150
8907	100
8920	150
8927	150
8980	125

NEGEN DUIZEND

9007	100
9027	150
9031	150
9042	150
9057	150
9080	125
9094	150
9107	100
9127	150
9151	150
9175	150
9180	125
9202	150
9207	100
9227	150
9229	150
9274	150
9280	125
9307	100
9313	150
9327	150
9379	150
9380	125
9406	150
9407	100
9415	150
9427	150
9480	125
9496	150
9507	100
9512	150
9527	1000
9580	125
9584	150
9604	150
9607	100
9626	150
9627	150
9638	150
9677	150
9680	300
9686	150
9702	150
9707	100
9727	150
9734	150
9747	150
9780	125
9802	150
9807	200
9827	150
9849	150
9880	125
9893	150
9907	100
9917	150
9927	150
9980	125
9997	150

TIEN DUIZEND

10007	100
10021	150
10022	150
10027	150
10051	150
10063	150
10068	150
10069	150
10080	125
10107	100
10110	150
10111	150
10117	150
10127	150
10180	125
10207	100
10227	150
10237	150
10280	125
10307	100
10327	150
10380	125
10400	1000
10407	100
10427	150
10480	125
10507	100
10527	400
10580	125
10586	150
10601	150
10607	100
10627	150
10636	150
10665	150
10680	300
10707	100
10727	150
10733	150
10780	125
10791	150
10807	100
10827	150
10854	150
10865	150
10880	125
10886	150
10892	150
10907	100
10921	150
10927	150
10980	125
10980	150
10991	150

ELF DUIZEND

11007	100
11027	150
11037	150
11042	150
11062	150
11080	125
11094	500
11107	100
11107	150
11150	150
11152	150
11162	150
11180	125
11180	150
11183	150
11207	100
11207	150
11274	150
11274	125
11280	125
11289	150
11307	100
11327	150
11379	150
11380	125
11407	100
11415	150
11416	150
11423	150
11427	150
11429	150
11480	125
11482	150
11505	150
11507	100
11527	400
11539	150
11563	150
11576	150
11580	125
11582	150
11591	150
11595	150
11607	150
11607	100
11627	150
11663	150
11669	150
11680	300
11707	100
11709	150
11720	150
11727	150
11750	150
11780	125
11807	100
11807	150
11827	150
11834	150
11839	150
11880	125
11907	100
11923	150
11925	150
11927	150
11980	125
11999	150

TWAALF DUIZEND

12007	100
12012	150
12027	150
12044	150
12061	150
12072	150
12080	125
12085	150
12107	100
12121	150
12127	150
12131	150
12144	150
12162	150
12171	150
12180	125
12207	100
12227	150
12280	125
12307	100
12316	150
12327	150
12342	150
12353	150
12361	150
12380	125
12407	100
12408	150
12423	150
12427	150
12480	125
12507	100
12527	400
12544	150
12551	150
12564	150
12568	150
12578	150
12580	125
12591	150
12602	150
12607	100
12627	150
12643	150
12680	300
12693	150
12707	100
12727	150
12756	150
12780	125
12807	200
12817	150
12827	150
12847	150
12880	125
12890	150
12907	100
12917	150
12927	150
12964	150
12980	125
12998	150

DERTIEN DUIZEND

13007	100
13027	150
13080	125
13088	150
13107	100
13127	150
13129	150
13131	150
13180	125
13207	100
13212	150
13227	150
13238	150
13259	150
13280	125
13294	150
13307	100
13315	150
13327	150
13338	150
13352	150
13360	150
13380	125
13407	100
13414	150
13420	150
13427	150
13428	150
13436	150
13454	150
13480	125
13481	500
13484	150
13507	100
13527	400
13542	150
13543	150
13548	150
13550	150
13580	125
13607	100
13627	150
13631	150
13664	150

2DE PRIJS

13679	1500
13680	30000
13681	1500

13687	150
13702	150
13707	100
13712	150
13727	150
13734	150
13754	150
13780	125
13804	150
13807	200
13827	150
13857	150
13880	125
13881	150
13906	150
13907	100
13914	150
13927	150
13928	150
13937	150
13946	150
13955	150
13968	150
13980	125
13996	150

VERTIEN DUIZEND

14007	100
14018	150
14027	150
14042	150
14051	150
14072	150
14080	125
14107	100
14127	150
14127	150
14180	125
14192	150
14199	150
14207	100
14227	150
14233	150
14235	150
14239	150
14253	150
14280	125
14286	150
14297	150
14306	150
14307	100
14313	150
14317	150
14327	150
14340	150
14356	150
14380	125
14407	100
14426	500
14427	150
14439	150
14463	150
14480	125
14483	150
14493	150
14503	150
14507	100
14527	400
14580	125
14589	150
14607	100
14617	150
14627	150
14646	150
14680	300
14693	150
14707	100
14727	150
14737	150
14745	150
14780	125
14807	200
14808	150
14827	150
14828	150
14872	150
14873	150
14877	150
14880	150
14880	125
14904	150
14907	100
14911	150
14916	150
14927	150
14938	150
14980	125
14999	150

VIJFTIEN DUIZEND

15007	100
15027	150
15047	150
15080	125
15107	100
15120	150
15127	150
15138	150
15140	150
15144	150
15165	150
15180	125
15195	150
15207	100
15224	150
15227	150
15240	150
15249	150
15280	125
15307	100
15327	150
15380	125
15397	150
15399	150
15407	100
15413	150
15427	150
15448	150
15450	500
15464	150
15480	125
15491	150
15507	100
15527	400
15545	150
15553	150
15575	150
15580	125
15582	150
15595	150
15607	100
15609	150
15627	150
15680	300
15707	100
15727	150
15780	125
15807	200
15819	150
15827	150
15880	125
15891	150
15907	100
15921	150
15923	150
15927	150
15965	150
15980	150
15980	125

ZESTIEN DUIZEND

16007	100
16025	150
16027	150
16080	150
16080	125
16107	100
16120	150
16127	150
16138	150
16157	150
16180	125
16207	100
16227	150
16271	150
16280	125
16307	100
16327	150
16350	150
16380	125
16407	100
16426	150
16427	150
16427	150
16480	125
16507	100
16527	400
16533	150
16545	150
16553	150
16565	150
16580	125
16606	150
16607	100
16627	150
16637	150
16641	150
16680	300
16691	150
16707	100
16727	150
16754	150
16771	150
16780	125
16807	200
16826	150
16827	150
16834	150
16855	150
16878	150
16880	125
16907	100
16926	150
16927	150
16931	150
16952	150
16980	125
16986	150

ZEVENTIEN DUIZEND

17007	100
17021	150
17027	150
17031	150
17041	150
17066	150
17080	150
17080	125
17091	150
17107	100
17121	150
17127	150
17137	150
17160	150
17166	150
17180	125
17181	150
17182	150
17207	100
17227	150
17251	150
17280	125
17283	150
17307	100
17319	150
17327	150
17365	150
17373	150
17380	125
17385	150
17389	150
17407	100
17415	150
17427	150
17466	150
17475	150
17480	125
17482	150
17494	150
17507	100
17510	150
17527	400
17531	150
17547	150
17580	125
17581	150
17607	100
17609	150
17627	150
17639	150
17658	150
17680	300
17692	150
17707	100
17727	150
17764	150
17780	125
17807	200
17811	150
17827	150
17828	150
17880	125
17907	100
17927	150
17928	150
17978	150
17980	125

ACHTTIEN DUIZEND

18007	100
18027	150
18044	150
18049	150
18064	150
18080	125
18090	150
18107	100
18111	150
18114	150
18127	150
18180	125
18183	150
18207	100
18227	150
18278	150
18280	125
18307	100
18309	150
18327	150
18342	150
18368	150
18380	125
18406	150
18407	100
18413	150
18414	150
18427	150
18474	150
18480	125
18507	100
18527	400
18580	125
18587	150
18588	150
18591	150
18607	100
18610	150
18627	150
18629	150
18646	150
18680	300
18707	100
18727	150
18729	150
18745	150
18746	150
18768	150
18780	125
18787	150
18794	150
18807	200
18827	150
18829	150
18880	125
18907	100
18927	150
18931	150
18971	150
18980	125
18983	150
18990	150

NEGENTIEN DUIZEND

19007	100
19027	150
19038	150
19070	150
19080	125
19092	150
19107	100
19125	150
19127	150
19179	150
19180	125
19207	100
19215	150
19227	150
19241	150
19256	150
19277	150
19280	125
19281	150
19307	100
19327	150
19377	150
19380	125
19407	100
19424	150
19427	150
19443	150
19454	150
19480	125
19499	150
19507	100
19511	150
19527	1000
19579	150
19580	125
19607	100
19608	150
19627	150
19646	150
19655	150
19678	150
19680	300
19707	100
19725	150
19727	150
19736	150
19755	150
19780	125
19784	150
19807	200
19827	150
19851	150
19863	150
19880	125
19907	100
19914	150
19917	150
19927	150
19935	150
19970	150
19980	125

TWINTIG DUIZEND

20007	100
20027	150
20028	150
20056	150
20063	150
20080	125
20107	100
20127	150
20161	150
20180	125
20190	150
20207	100
20208	150
20227	150
20229	150
20277	150
20280	125
20287	150
20305	150
20307	100
20313	150
20320	150
20327	150
20347	150
20360	150

PRIJS JACKPOT

20370	25000

20377	150
20380	125
20387	150
20407	100
20422	150
20427	150
20449	150
20465	150
20480	125
20507	100
20527	400
20545	150
20559	150
20577	150
20580	125
20603	150
20607	100
20627	150
20667	150
20680	150
20680	300
20690	150
20707	150
20707	100
20727	150
20729	150
20780	125
20807	200
20827	150
20845	150
20880	125
20907	100
20919	150
20927	150
20930	150
20980	125
20982	150

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21007	100
21016	150
21027	150
21069	150
21080	125
21084	150
21098	150
21106	150
21107	100
21127	150
21155	150
21160	150
21180	125
21207	100
21222	150
21227	150
21247	150
21248	150
21280	125
21304	150
21305	150
21307	100
21308	150
21311	150
21327	150
21343	150
21372	150
21379	150
21380	125
21395	150
21407	100
21427	150
21446	150
21474	150
21480	125
21486	150
21507	100
21523	150
21527	400
21536	150
21553	150
21580	125
21597	150
21607	100
21622	150
21627	150
21680	300
21701	150
21707	100
21711	150
21727	150
21740	150
21773	150
21777	150
21778	150
21780	125

3DE PRIJS

21806	1250
21807	10000
21808	1250

21827	150
21880	125
21907	100
21927	150
21934	150
21942	150
21961	150
21980	125
21996	150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22007	100
22021	150
22027	150
22057	150
22076	150
22080	125
22089	150
22107	100
22115	150
22127	150
22151	150
22180	125
22197	150
22198	150
22207	100
22216	150
22227	150
22272	150
22280	125
22307	150
22307	100
22327	150
22345	150
22351	150
22359	150
22380	125
22397	150
22405	150
22406	150
22407	100
22427	150
22463	150
22473	150
22480	125
22482	150
22507	100
22512	150
22527	400
22547	150
22580	125
22586	150
22606	150
22607	100
22623	150
22627	150
22629	150
22680	300
22707	100
22727	150
22732	150
22757	150
22765	150
22780	125
22785	150
22807	200
22810	150
22827	150
22830	150
22877	150
22880	125
22901	150
22904	150
22907	100
22927	150
22948	150
22965	150
22980	125
22995	150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23007	100
23027	150
23075	150
23080	125
23099	150
23107	100
23108	150
23114	150
23127	150
23129	150
23166	150
23180	150
23180	125
23186	150
23207	100
23227	150
23227	150
23247	150
23251	150
23280	125
23307	100
23314	150
23327	150
23352	150
23359	150
23364	150
23380	125
23392	150
23401	150
23407	100
23427	150
23465	150
23479	150
23480	125
23488	150
23498	150
23507	100
23527	400
23551	150
23572	150
23580	125
23584	150
23607	100
23610	150
23627	150
23645	150
23663	150
23680	750
23707	100
23727	150
23768	150
23780	125
23807	200
23827	150
23880	125
23895	150
23907	100
23913	150
23927	150
23932	150
23935	150
23960	150
23973	150
23980	125
23988	150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24007	100
24027	150
24027	150
24048	150
24080	125
24107	100
24127	150
24129	150
24170	150
24171	150
24180	125
24207	100
24223	150
24227	150
24264	150
24280	125
24307	100
24323	150
24327	100
24330	150
24350	150
24369	150
24380	125
24381	150
24398	150
24407	100
24427	150
24445	150
24446	150
24477	150
24480	125
24507	100
24515	150
24527	400
24565	150
24580	125
24594	150
24607	100
24627	150
24628	150
24656	150
24680	300
24707	100
24727	150
24750	150
24768	150
24780	125
24807	200
24827	150
24831	150
24832	150
24846	150
24880	125
24907	100
24927	150
24929	150
24935	150
24960	150
24973	150
24978	150
24980	125

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25005	150
25007	100
25011	150
25027	150
25027	150
25043	150
25058	150
25080	125
25102	150
25107	100
25127	150
25168	150
25180	125
25207	100
25227	150
25252	150
25280	125
25296	150
25307	100
25327	150
25359	150
25380	125
25407	100
25427	150
25456	150
25461	150
25480	125
25507	100
25516	150
25526	150
25527	400
25559	150
25580	125
25588	1000
25607	100
25627	150
25680	300
25707	100
25710	150
25727	150
25755	150
25780	125
25794	150
25807	200
25812	150
25827	150
25880	125
25897	150
25907	100
25910	150
25927	150
25945	150
25980	125

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26006	150
26007	100
26027	150
26057	150
26063	150
26069	150
26080	125
26090	150
26099	150
26107	100
26127	150
26128	150
26135	150
26165	150
26171	150
26180	125
26193	150
26206	150
26207	100
26210	150
26227	150
26241	150
26242	150
26256	150
26280	125
26281	150
26307	100
26318	150
26327	150
26328	150
26345	150
26360	1000
26380	125
26407	100
26417	150
26427	150
26446	150
26480	125
26492	150
26497	150
26503	150
26507	100
26527	400
26538	150
26541	150
26555	150
26580	125
26598	150
26603	150
26607	100
26627	150
26638	150
26646	150
26680	300
26681	500
26683	150
26707	100
26715	150
26719	150
26727	150
26755	150
26780	125
26807	200
26814	150
26821	150
26827	150
26880	125
26907	100
26924	150
26927	150
26965	150
26970	150
26980	125

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27007	100
27014	150
27026	150
27027	150
27029	150
27045	150
27056	150
27080	125
27084	150
27107	100
27123	150
27127	150
27180	125
27207	100
27227	150
27236	150
27237	150
27271	150
27280	125
27307	100
27327	150
27328	150
27372	150
27373	150
27376	150
27380	125
27387	150
27407	100
27408	150
27409	150
27427	150
27429	150
27458	150
27480	125
27493	150
27497	150
27507	100
27524	150
27527	400
27534	150
27580	125
27594	150
27598	150
27607	100
27608	150
27627	150
27649	150
27680	300
27688	150
27707	100
27717	150
27721	150
27727	150
27778	150
27780	150
27780	125
27790	150
27794	150
27800	150
27807	200
27827	150
27844	150
27863	150
27873	150
27878	150
27880	125
27907	100
27927	150
27928	150
27949	150
27980	125

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28007	100
28027	150
28051	150
28080	125
28107	100
28127	150
28132	150
28180	125
28181	150
28197	150
28207	100
28210	150
28227	150
28230	150
28245	150
28253	150
28257	150
28268	150
28280	125
28307	100
28327	150
28335	150
28346	150
28350	150
28361	150
28380	125
28406	150
28407	100
28427	150
28444	150
28480	125
28486	150
28491	150
28507	100
28527	400
28532	150
28550	150
28553	150
28561	150
28563	150
28574	150
28580	125
28607	100
28615	150
28627	150
28680	300
28707	100
28714	150
28727	150
28780	125
28798	150
28807	200
28812	150
28820	150
28827	150
28829	150
28871	150
28880	125
28898	150
28902	150
28907	100
28924	150
28927	150
28947	150
28961	150
28966	150
28980	125

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29007	100
29014	150
29021	150
29027	150
29033	150
29080	125
29083	150
29107	100
29127	150
29130	150
29144	150
29160	150
29172	150
29180	125
29194	150
29195	150
29207	100
29210	150
29222	150
29227	150
29263	150
29278	150
29280	125
29307	100
29311	150
29313	150
29315	150
29327	150
29361	150
29362	150
29378	150
29380	125
29407	100
29418	150
29423	150
29427	150
29436	150
29461	150
29480	125
29502	150
29507	100
29521	150

1STE PRIJS

29526	2000
29527	200000
29528	2000

29561	150
29564	150
29580	125
29607	100
29627	150
29680	300
29695	150
29707	100
29727	150
29734	150
29755	150
29780	125
29807	200
29821	1000
29827	150
29843	150
29874	150
29880	125
29907	100
29908	150
29927	150
29927	150
29937	150
29980	125
29981	150

DERTIG DUIZEND

30007	100
30018	150
30025	150
30027	150
30043	150
30080	125
30096	150
30107	100
30125	150
30127	150
30138	150
30180	125
30192	150
30207	100
30227	150
30246	150
30270	150
30280	125
30288	150
30307	100
30312	150
30322	150
30324	150
30327	150
30349	150
30363	150
30380	125
30383	150
30407	100
30427	150
30439	150
30451	150
30458	150
30462	150
30480	125
30503	150
30507	100
30527	400
30574	150
30580	125
30591	150
30607	100
30618	150
30627	150
30641	150
30651	150
30653	150
30664	150
30680	300
30693	150
30707	100
30712	150
30713	150
30719	150
30727	150
30736	150
30751	150
30780	125
30807	200
30814	150
30827	150
30828	150
30840	150
30845	150
30849	150
30852	150
30859	150
30880	125
30882	150
30898	150
30907	100
30927	150
30932	150
30958	150
30965	150
30967	150
30973	150
30980	125
30992	150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31007	100
31027	150
31080	125
31095	150
31101	150
31107	100
31127	150
31161	150
31180	125
31189	150
31207	100
31227	150
31257	150
31280	125
31305	150
31307	100
31327	150
31380	125
31394	150
31407	100
31427	150
31480	125
31494	150
31507	100
31517	150
31527	400
31552	150
31580	125
31607	100
31627	150
31634	150
31635	150
31640	1000
31680	300
31694	150
31697	150
31707	100
31727	150
31780	125
31781	150
31794	150
31807	500
31816	150
31827	150
31878	150
31880	125
31904	150
31907	100
31927	150
31945	150
31958	150
31962	150
31980	125
31987	150
31991	150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32007	100
32027	150
32075	150
32077	150
32080	125
32107	100
32127	150
32135	150
32180	125
32207	100
32221	150
32227	150
32244	150
32269	150
32277	150
32280	125
32307	100
32310	150
32327	150
32380	125
32396	150
32406	150
32407	100
32427	150
32437	150
32452	150
32468	150
32480	125
32507	100
32525	150
32527	400
32554	150
32567	150
32580	125
32597	150
32600	150
32607	100
32627	150
32680	300
32707	100
32727	150
32737	150
32759	150
32770	150
32780	125
32781	150
32783	150
32807	200
32827	150
32839	150
32880	125
32889	150
32897	150
32907	100
32927	150
32942	150
32944	150
32963	150
32980	125
32984	150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33007	100
33013	150
33027	150
33080	125
33107	100
33118	150
33127	150
33175	150
33180	125
33193	500
33207	100
33227	150
33239	150
33252	1000
33280	125
33307	100
33327	150
33343	150
33380	125
33382	150
33407	100
33425	150
33427	150
33450	150
33480	125
33507	100
33510	150
33527	400
33580	125
33598	150
33607	100
33611	150
33618	500
33627	150
33675	150
33680	750
33683	150
33707	100
33715	150
33727	150
33753	150
33765	1000
33780	125
33807	200
33827	150
33839	150
33848	150
33856	150
33880	125
33907	100
33927	150
33927	150
33954	150
33970	150
33980	125
33999	150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34007	100
34027	150
34058	150
34060	150
34061	150
34080	125
34107	100
34127	150
34146	150
34157	150
34180	125
34190	150
34207	100
34209	150
34215	150
34226	150
34227	150
34240	150
34243	150
34272	150
34280	125
34281	150
34294	150
34306	150
34307	100
34308	150
34314	150
34315	150
34327	150
34345	150
34351	500
34380	125
34388	150
34407	100
34414	150
34418	150
34427	150
34450	150
34463	150
34480	125
34507	100
34519	150
34527	400
34529	150
34534	150
34566	150
34580	125
34607	150
34607	100
34622	150
34627	150
34653	150
34680	300
34687	150
34699	150
34707	100
34724	150
34727	150
34734	150
34746	150
34769	150
34780	125
34791	150
34801	150
34807	200
34827	150
34861	150
34880	125
34896	150
34907	150
34907	100
34918	150
34920	150
34927	150
34975	150
34980	125

2de trekking op donderdag 15 januari 2009
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
29526	2.000	13679	1.500	21806	1.250
29527	**200.000**	**13680**	**30.000**	**21807**	**10.000**
29528	2.000	13681	1.500	21808	1.250

JACKPOT
20370
25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO	: 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: 462-4088
ARUBA Oranjestad	: 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 Tel: (002975) 824784
San Nicolas	: 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag) (*op trekkingsdagen gesloten*) Tel: (002975) 845200
BONAIRE	: Maandag tot en met vrijdag : 8 tot 11 uur voormiddag : 1 tot 3 uur namiddag Tel: (0717) 7047
ST. MAARTEN	: 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten) Tel: 05424536
SABA	: s.v.p. bellen Tel. 05522586
ST. EUSTATIUS	: 0318-2236 0318-2640 FAX 0318-4051

www.landsloterij.org

Senado di Merca a aproba uso di resto di pakete di rescate

WASHINGTON (AP) - Un Senado divide a aproba e peticion di Presidente electo Barack Obama pa por haci uso di e 350.000 miyon dollar cu a resta di e pakete gubernamental di rescate financiero.

E decision, tuma cu 52 voto na fabor y 42 en contra, ta libera e placa na momento cu e cantidad di ehecucion di hipotecanan ta aumentando y ta dificultadnan cu e banconan di e pais ta enfrentando. Esaki ta representa e prome victoria di Obama den e poder legislativo, faltando algun dia pa e asumi su puesto.

E votacion a tuma lugar mey-mey di intenso oposicion di e criticonan riba e forma cu e prome 350 miyon di e pakete a wordo gasta.

Obama a bisa cu e kier usa e placa pa active e mercado di credito y genera prestamo na consumidornan, empresanan chikito y gobiernonan municipal.

Investigacion a cuminsa pa avion cu a cay den Hudson River

Falta un motor

NEW YORK – Investigadornan Federal a bisa cu e motor banda robez di un avion di US Airways cu a ditch den Hudson River no a wordo haya mientras cu informenan ta surgi cu e Piloto cu a baha e nave bon den e riu a considera pa haci un aterizahe di emergencia na dos otro aeropuerto.

Buceadornan policial ta usando sonar pa haya e motor, cu nan ta pensa ta den e awa.

"Unabes cu nos haya e "flight data recorder" e lo duna nos e radar pa asina nos saca afor unda e motor a separa for di e avion," asina e vocero di NTSB Peter Knudson, a duna di conoce.

Mientras cu investigadornan ta analisa e restonan di Airbus A320, hopi di e 155 personanan abordo ta conta storia di sobreviviencia y a elogia e Piloto como heroe kende a evita nan un morto sigur.

E Piloto Chesley B. "Sully" Sullenberger III, ta den bon estado y no ta mustra ningun señal di stress pa e odisea.

Un persona a bisa cu e Piloto a considera pa haci aterizahe di emergencia na dos aeropuerto despues cu su avion a sufri doble atake di parhanan, pero dos biaha a bisa e controlador aereo cu e lo no por logre. El a bisa e controladornan cu el a planea pa baha na su lugar den e riu.

Controladornan di trafico aereo inicialmente a instrui Sullenberger pa bolbe e aeropuerto di ciudad di New York, esta La Guardia, pero elo a contesta "mi no por". Djei el a mira e strip aereo di Teterboro na nort di New Jersey, a haya aprobacion pa baha, pero atrobe el a contesta "mi no por". Y djei el a bisa cu e ta bay pa e riu.

No ta conoci ki ora e motor a kibra, pero escenarionan asina por sosode durante atake di parhanan.



Esaki ta e piloto heroe cu a logra ditch e avion den Hudson River y cu tur pasahero a logra salba.

BON DIA Aruba INTERNACIONAL | C13 Diasabra 17 di Januari, 2009

Hefe di Hamas: Nos NO ta acepta condicionnan di Israel



E lider di Hamas

DOHA, Qatar – E hefe politico di Hamas a rechaza e condicionnan Israeli pa un paro di tiramento na Gaza y a demanda pa habri mesora e fronteranan di e teritorio, tumanando un posicion fuerte mientras cu e ta pidi un cumbre di paisnan Arabe pa apoye cortando tur relacion cu Israel.

Apesar di e comentario di linea duro di e lider di e Hamas, Khaled Mashaal, cu su base na Siria, mediadornan Israeli y Egipto tabata expresa optimismo cu un cese di fuego por wordo logra. Vocero di Gobierno Israeli Mark Regev a bisa cu e tins peranza cu Israel ta yegando final di su wega di e ofensiva na Gaza y cu un paro "sostenibel y duradero" di e tiramento di rocket di Hamas riba sur di Israel tambe ta yegando na su fin.

Un enviado top Israeli, Amos Gilad, a tene combersacionnan cu oficialnan Egipto pa di dos dia sigui riba un proposicion di paro di fuego treci door di Egipto. Un oficial di seguridad Egipto, papiando den anonimato debi na e tema di gran sensibilidad, a bisa cu señalnan ta alentador pa un acuerdo den e negociacionnan na Cairo pa un tregua.

E impacto di e comentarionan di Mashaal's no tabata mesora conoci, pero nan lo por causa daño e esfuersonan diplomatico cu ta wordo haci pa trece un paro na e ofensivo Israeli di tres siman contra Hamas na Gaza Strip.

E lider di Hamas cu su base na Damasco, tabata papiando na un cumber Arabe den e capital Qatari di Doha cu e paisnan Arabe Egipto y Saudi Arabia cu ta pro-Merca a boicotea, pa miedo cu Hamas lo use pa apoya un postura di linea duro y mina e negociacionnan.

Tabatin señalnan di algun di diferencia di opinion den Hamas riba e combersacionnan di cese di fuego. Oficialnan di Hamas na Gaza tin biaha tabata mustra di ta mas prepara pa acepta e proposicionnan Egipto cu e liderazgo di Mashaal's den exilio.

Bou di e proposicion Egipto, bringamento lo stop inmediatamente pa 10 dia, pero forsanan Israeli lo keda na Gaza y e crusamento di frontera den e teritorio lo keda sera, te ora cu areglonan di seguridad wordo haci pa e pasamento pa sigura cu Hamas no ta trece armanan di contrabando den e teritorio. Israel ta demanda un paro na e tiramento di rocketnan door di Hamas den sur di Israel y garantianan di apoyo internacional cu Hamas lo no re-arma su mes door di contrabandea arma den e strip chikito Mediteraneo, cu el a contra desde 2007.

Pero na na Doha, Mashaal a insisti cu Hamas no por stop e bringamento te ora cu e cruzadanan na frontera pa den Gaza wordo habri.

"Nos lo no acepta e condicionnan di Israel pa un cese di fuego," Mashaal a bisa e cumber. El a bisa cu Hamas ta demanda cu e"aggression ta para", trupanan Israeli sali y cruzadanan pa Gaza wordo habri inmediatamente.

El a pidi nacionnan Arabe pa apoya e posicion di Hamas y pa anuncia un boicot di Israel y corta lasonan cu nan tin cu e Estado Hudiu.

"Please scucha e voz di Resistencia," el a bisa. "No pensa cu Hamas kier un guera habri. Nos ta defendiendo nos hendenan."

Papiando na e reunion, Presidente Irani Mahmoud Ahmadinejad y esun di Syria Bashar Assad — ambos aliadonan fuerte di Hamas — a haci e mesun yamado cu Mashaal pakibra lasonan cu Israel y un boicot. Egipto y Jordania, cu no a atende, ta e unico nacionnan Arabe cu lasonan diplomatico cu Israel, pero diferente estadonan di Golfo – incluyendo Qatar – a reduce nan lasonan economico cu e estado Hudiu.

E presencia sorpresivo di e Presidente di e Irani, principalmente persico, na cual tabata un Cumbre Arabe ta mustra con e conflicto di Gaza a profundiza e split den Medio Oriente entre gobiernonan Pro Merca y nan rivalnan, particularmente e aliadonan di Hamas, Siria y Iran.

Mescos cu Egipto y Saudi Arabia, rivalnan di Hamas, Presidente Palestino Mahmoud Abbas, a boicotea e reunion na Qatar, y alrededor di 10 otro lider Arabe tambe a keda afo, aparentemente bou presion di Cairo y Riyadh.

Egipto y Saudi Arabia na su lugar a sugeri e lidernan pa discuti Gaza na un Cumbre Economico planea anteriormente cu mester cuminsa diadomingo awor na Kuwait. Ministernan di Relacionna Exterior Arabe a topa ayera na Kuwait pa prepara pa e reunion y discuti Gaza.



Lider di Hamas Leader Khaled Mashaal, centro, Ramadan Shallah, hefe di Islamic Jihad, drechi, y Ahmad Jebril, Secretario General di Frente Popular pa Liberacion di Palestina – Comando General, a atende e Cumbre Arabe di Emergencia pa lidernan riba asunto di Gaza na Doha, Qatar, ayera. Paisnan pro Arabe a boicotea e reunion.

Lidernan Arabe ta acusa Israel di crimennan di Guera y genocidio

DOHA (AFP) – Lidernan Arabe y Musulman reuniendo ayera na Qatar a acusa Israel di "crimennan di guera y genocidio" na Gaza, caminda e estado Hudiu ta hibando un matanza contra e gobernantenan di Hamas. Proposicionnan adopta na Doha ta pidi pa un "salida inmediato y incondicinal di forsanan Israeli y suspension di e iniciativa di paz Arabe", mientras cu ta acusa Israel di ta "comete crimennan di guera y genocidio" e declaracion final ta bisa.

E proposicionnan lo wordo presenta na lidernan Arabe na Kuwait riba dialuna durante un Cumbre oficialdi Liga Arabe. Otro demandanan menciona den e declaracion tabata "aperture di tur e cruzadanan di frontera, kitando e blokeo, y ta tene Israel responsabel pa paga compensacion". "Nos ta pidi pa e crimennan stop," Qatari su Prome Minister Sheikh Hamad bin Jassem al-Thani a bisa den un conferencia di prensa cu a sigui despues di e reunion. Tambe na Doha, Qatar y Mauritania a anuncia suspension di e relacionnan cu Israel. Esaki a bini despues di apelacion di tanto e Presidente Irani Mahmoud Ahmadinejad y su colega Sirio Bashar al-Assad pa Estadonan Arabe kibra relacionnan cu nan tin cu Israel. Mauritania tin lasonan diplomatico cu Israel mientras cu Qatar ta e unico pais di Golfo Arabe cu relacion commercial cu e estado Hudiu. Egipto y Jordania ta e unico paisnan Arabe cu tin tratadonan di paz firma cu Israel y cu tin embahadanan Israeli. Ahmadinejad a pidi pa huzga lidernan Israeli door di Corte Internacional di Husticia pa "crimennan" contra Palestinonan na Gaza Strip. El a urgi "pa castiga e lidernan criminal di e entidad Zionista", pa e ofensiva di 21 dia di Israel na Gaza, cu te awor a mata mas cu 1100 persona y a herida otro 5000.



Presidente Sirio Bashar al-Assad(R) ta combersa cu su colega Sudanes Omar al-Beshir na un Cumbre di Crisis riba Gaza na capital Qatari Doha. Lidernan Arabe y Musulman ta acusa Israel di "crimennan di guera y genocidio" na Gaza, caminda e Estado Hudiu tin un ofensiva di tres siman andando contra Hamas.



Awe Israel ta vota riba tregua

GAZA CITY, Gaza Strip – Gabinete di Seguridad di Israel lo vota awe nochi riba e proposicion Egipto pa un tregua cu lo pone fin na e ofensiva di tres siman conbtra Hamas na Gaza, asina un oficial halto di Gobierno a duna di conoce.

E oficial a bisa cu votacion pa aproba e tregua lo conduci na un cese di fuego unilateral, aunke cu forsanan Israeli lo bandona Gaza solamente despues di un declaracion oficial cu e bringamento a yega su fin. El a papia den anonimato pasobra e no ta autoriza pa duna informacion.

E tregua lo cuminsa den un proceso di fase den cual Israel lo para e atakenan y ta mira e reaccion di militantenan di Hamas. Israel lo resumi e ofensiva si militantenan sigui tira rocket, asina e oficial di Gobierno a bisa.

Bou di e acuerdo, Egipto lo sera e rutanan di contrabando di arma cu ayudo internacinal, y discucionnan riba apertura di e cruzadanan di frontera di Gaza cu ta blokea lo tuma lugar riba un otro fecha.

Di acuerdo cu radio Israeli, Cairo lo organiza un Cumbre di Tregua diadomingo cu oficialnan Israel y Secretario General di Naciones Uni Ban Ki-moon lo por atende. Television Israel a bisa cu Prome Minister Ehud Olmert y Minister di Relacionnan Exterior di Israel Tzipi Livni tambe lo atende.

E votacion Israeli a wordo poni horanan despues cu Merca a acorda pa prove siguranza riba un fin di e contrabandonan di arma pa den Gaza como parti di e cese di fuego.



E "Cara" di guera na Gaza





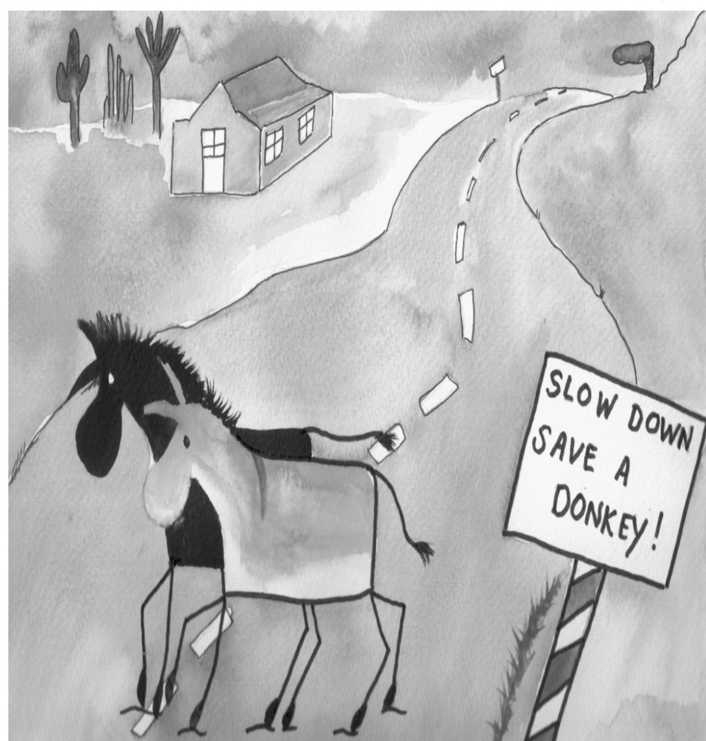












Pakistán a informa cu nan forsanan di seguridad a sera cinco campo di entrenamento dirigi door di Lashkar-e-Taiba (LeT), e grupo a responsabiliza pa e reciente atakenan na Bombay y cu su 124 di su lidernan y cercano na e grupo a keda deteni..


Rehman Malik

Pakistán a aresta 124 den caso Bombay

Islamabad, (Reuters).- E tension entre e bisiñanan arma nuclearmente Pakistan y India a aumenta desde di e atakenan na november ultimo, den cual hombernan arma a mata 179 persona na Bombay, e capital financiero di India.

India a mustra su malcontento pa loke e ta considera un falta di reaccion di parti di Pakistan pa un investigacion di gruponan vincula cu e atakenan.
Pakistán, di su banda, ta molestia pasobra India a sugeri cu agencianan di Estado ta involucra den e hecho. E pais a ofrece cooperacion cu India den e investigacion.

E máximo funcionario di Ministerio di Interior Pakistaní, Rehman Malik, a ripiti su oferta diahuebs mientra nan a delinea e accionnan tuma contra di LeT y di un grupo di caridad islámico cu ONU ta sigura tabata un fachada di LeT.

"Nos a aresta un total di 124", Malik a bisa den un conferencia di prensa, agregando cu entre esnan aresta tin lidernan di "rango medio, medio-abou y halto".

Lashkar-e-Taiba a wordo prohibi na Pakistán na 2002, pero Naciones Uni a bisa cu e grupo tabata usando su sala di caridad, Jamaat-ud-Dawa (JuD), como fachada pa su actividadnan militar.

JuD a wordo arega na e lista di ONU di organizacionnan terorista dianan despues di e atake di Bombay. Hafiz Saeed, fundador di LeT y líder di JuD, a wordo poni bou aresto di cas poco despues di e atakenan fatal.

ACTIVIDADNAN PARA

Secretario di Relacionnan Exterior Britanico, David Miliband, kende tabata na India y tin programa bishita Pakistan, a bisa cu Islamabad mester procesa esnan responsabel pa e atakenan.

"Nos mester pone Gobierno Pakistani cumpli cu e promesa cu e hendenan aki ta wordo enhuicia y, si wordo haya culpabel, nan wordo procesa.
Esey ta solamente e prome paso," Miliband a bisa den un discurso den e hotel Taj Mahal na Bombay, un di e lugarnan cu e hombernan arma a ataca na november.
Malik a sigura cu Gobierno a sera 20 oficina, 87 scol y varios seminario religioso, o madrazanan, dirigi door di JuD. Autoridadnan ademas a prohibi nan publicacionnan y a cancela seis website di e grupo, el a bisa.

"Tur e actividadnan di e organizacion particular aki ta wordo para," Malik a bisa.
Gobierno y Ehército Indio a bisa cu tur e opcionnan por ta posibel como reaccion na e atakenan di Bombay, loke Pakistan a interpreta como un menaza cubri di contesta militar. Pero expertonan ta bisa cu un guera ta poco probable.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerba bèrdé.E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe
haña forsa"**

SALMO : 23

A fayece cristianamente

Sr. Marciano Croes

Mihor conoci como " Chai"
*19 April 1936 † 13 January 2009



Na nomber di su señora: Sra. Flora Croes – Kelly

Yuinan : Erwin Croes
Franklin Croes
Stella Croes
Evelyn Croes
Glenda Albertus y Famia

Nieta stima: Jilliane Croes

Rumannan:
Sra. Delin y Binchi Lampe - Croes y Famia
Sra. Vda. Seferina "Ina" Gonzalez - Croes y Famia
Sr. Placido "Pachi" y Elsa Croes - Boekhoudt y Famia
Sr. Isidro "Chido" y Elsa Croes - Croes y Famia
Sra. Sofia "Fia" y Juan Irausquin - Croes y Famia

Swa y cuñanan:
Sra. Vda. Theresita "Chita" Croes –Kelly y Famia
Sr. Vdo. Pedrito Kelly y Famia
Sr, Joseph "Chepi" y Maria Kelly- Tromp y Famia
Sr. Seferino "Pin" y Carmen Kelly-Bustillos y Famia
Sr. Vdo. Leon Kelly y Famia
Sra. Filomena "Mena" y Sr. Joseph Kelly-Kelly y Famia

Madrina: Maria Luisa "Chita" Dirksz

Bisiña stima ; Donny y Valerie Boekhoudt y Famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan , conocirnan y demas famia Croes, Kelly, Lampe, Gonzalez, Maduro, Boekhoudt, Irausquin, Tromp, Bustillo, Albertus

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 17 January 2009 pa 10.30 di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera
E resto mortal lo ta reposa for di 8.30 te cu 10.30 di mainta den Misa Santa Filomena

Adres pa condolencia ta: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 16 January 2009 – 7'or pa 9'or di anochi

Famia ta pidi disculpa cu si den nos momentonan di tristeza nos lo por a lubida di menciona algun famia, amigo of conocirnan.

Enbez di flor of krans por haci un donacion na comishon di santa Pastoor Kraanwinkel
Lo tin un box disponibel den misa.

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu
que me aclaras
todo que ilunina
todos los caminos
para que yo alcance
mi ideal tu que me
das el don divino
de perdonar y
olvidar el mal que
me hacen y que en
todos los
momentos de mi
vida estas conmigo
Yo quiero en este
corto dialogo
agradecerte por
todo y con firmar
que nunca quiero
separarme de ti por
mayor que sea la
ilucion material
Deseo estar contigo
y todos mis seres
queridos en la
gloria perpetua.
Gracias por tu
misericordia para
conmigo y los mios
amen.
Rece durante 3 dia
hacer la peticion
despues de los 3
dia
Publicar en una
Lo reccibe la gracia
L.L.S.





CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. ELEUTERIO ROSEL

Suegro di nos colega Herbert Toppenberg.
Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Herbert, Sita, yiunan y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan difícil aki.

Cu Techi sosega na paz den brazanan di Señor.



O.D.E.B.

Organo di Directornan di Enseñansa Basico
ta anuncia fayecimento di:



Sra. Angelica Croes-Dirksz

Cabesante suplente di Colegio San Hose

Nos ta extende palabranan di condolencia y forsa na e Cabesante, Personal, alumonan y famianan.

Cu Angelica sosega na paz den Señor.



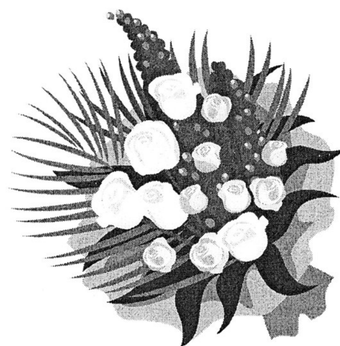
Ministerio di Toerismo y Transporte, Staff y Personal di Directie Scheepvaart
Ta desea famianan di e defunto:



Joseph T. Didder

Tata di sr. Juan Didder, director di Directie Scheepvaart
Hopi forsa den e dianan aki, y cu Dios duna nan hopi consuelo
Cu perdida di nan ser stima
Cu Joseph T.Didder sosega na paz.

BON DIA Aruba



Salmo 16: 11 *Bo ta siña mi, ki caminda ta hiba pa bida abundancia di alegria caminda Bo ta, goso banda di Bo pa tur eternidad.*

Cu inmenso tristeza na nos curason nos a tuma nota di fayecimento inespera di nos colega:

Sra. Angelica Croes-Dirksz



Nos ta manda palabranan di profundo condolencia na su casa Dichi, yiunan y demas famia.
Nos ta desea nan hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu nos colega Angelica sosega na paz.

Di grupo di Coleganan di:
Academia Pedagogico Arubano 1978-1979

OO 3
Quetica Arends
Candy Boekhoudt
Frido Croes
Amaryllis Barrios-Felix
Diana Gonzalez
Lidia Leest
Rudolf Lesire
Junior Pereira
Evy Raven
Norman Roos
Glenda Tromp-Scholten
Juani Schwengle
Ovito Tromp
Pedro Tromp

KO 3
Yvonne Brinkman
Vilma Croes
Josette Daal
Evelina Dania



Cu tristesa Banco di Seguro Social SVb ta anuncia fayecimento di



Señora Angelica Croes-Dirksz

Ruman di nos colega sr. Juan Dirksz.
Nos ta manda nos mas sincero condolencia na sr. Juan Dirksz y Famia.

ir. Edwin M. Jacobs
Director



Leer: Salmo 38, 39,70,91,103, 109 pedir tres deseo importante y el 4 dia publicar y vera el milagro Gracias

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Konfia den Señor, hasi bon habitá tera I keda fiel,buska bo goso den Señor I El duna Bo tur loke bo kurason por deseá."

Conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :

SRA. ANGELICA CROES-DIRKSZ



*26-01-1955 † 13-01-2009
Mihor conoci como :
"Juffrouw Angelica" of "Tanchi Angelica"

Na nomber di su Esposo: Alexander (Dichi) Croes

Su Jiunan : Angelo
Lionell i Shaira i Jiu
Dianne i Joel

Su Mama : Maria Luisa Dirksz (Chita of Machi)

Su Nieto stima : Ashton

Manera su Nieta : Kyzia

Su Rumannan : Tida of Mama Tida Dirksz
Fichi Dirksz
Ita i Buchi Rivero-Dirksz
Chen i Maria (Chia) Dirksz –Erasmus
Juan i Helena Dirksz-Rafael
Dufi Dirksz i Rina

Su Swa y Cuñanan : Vale Croes i jui
Ika i Gabriel Ras –Croes
Jossy i Ludwina Croes-Trimon i famia
Eta i Junior Tromp-Croes
Maiky Croes
Vda. Glenda Croes-Leon i Jiunan.

Su sobrino i sobrina nan :
Eti i Anna de Cuba Winklaar i jiunan
Rudy i Winnie de Cuba- Lampe i jiunan
Ale i Rebeca de Cuba-Trimon I jiunan
Vivian i John Laurence- de Cuba i jiunan
Esther Dirksz I Erick Henriquez i jiunan
Zulaika Rivero.
Junior Rivero i Carriene
Javier Dirksz
Junior Dirksz
Gabriela i jiu
Joanne i Reno i jiu
Aldrick Dirksz

Suegro y Suegra : Edward i Shaida Clarissa-Geerman.

Madrina : Josefa Kelly y Juana de Mey.

Su tanta y Omonan.
Su coleganan y alumnonan di Colegio San Hose.

Tur bisiñanan, conocirnan y demas famia : Croes, Dirksz, Kock, Boekhoudt, Rivero Erasmus,Rafael, Koots, Ras, Trimon, Tromp, Leon, Winklaar, de Cuba, Lampe, Laurence Henriquez, Biesum, Briesum, Feliciano, Everon, Kelly, de Mey, Lacle, Fingal, Petrocchi, Clarissa, Kranwinkel.

Adres pa condolencia : Casibari # 20
7'or pa 9'or p.m

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 17-01-2009, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera.
E restonan mortal di Juffrouw Angelica lo ta reposa for di 1.30 atardi den Misa Sta Filomena na Paradera

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos to ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia I conocirnan.

Dedica na nos "Tanchi Angelica Stima"



Angelica,
Nos tabata hunto tur caminda
Grandi di curazon bo tabatata
E momentonan mas alegre di nos bida,
nos a pase den Bo compania lubidabo nos
lo no por!
Y Bo recuerdonan lo keda pa semper
graba den nos "mente y curazon"
Cada dia di nos bida lo bo ta presente
Angelica, nos estimada, *"Tanchi Angelica"*

Nos no ta bisabo ayo, sino te despues
Tanchi sosega na paz den brasa di Señor

Di bo famia, amiga y amigonan di Happy
Camping Group
Cu semper a stimabo y nunca lo lubidabo.

Shoco Crioyo

Nos Creador a yama pa biba cerca dj'E
nos bon amiga, y miembro di nos team di seso sport

ANGELICA CROES

Un persona alegre di kende nos lo keda cu recuerdonan bunita y cu hunto nos a comparti, pa cual nos lo ta semper agradecido.

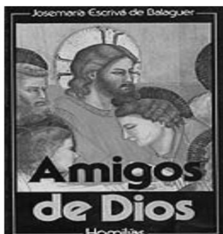
Nos ta resa pa pidi Dios duna forsa pa su esposo Dichi, yiunan Angelo, Lionel y Dianne y demas famia.

Merle, Rina, Ica, Suzette, Anna Maria, Maritsa, Dian y Javier











*Cu inmenso tristesa nos di **Colegio San Hose**,*
ex-coleganan y Comision di mayor,
ta anuncia, cu a bay for di nos asina inespera y lihe,
sin cu nos por a haya chens di despedi di dje.
Nos colega stima ,maestra di klas 6B,
cabesante suplente y representante den comision di Mayor.





Juffrouw Angelica Croes- Dirksx

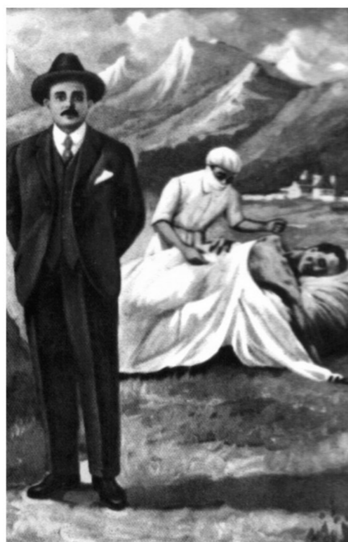
Un persona cu un curazon di oro y hopi alegre.
Semper dispuesto pa coöpera y pa scucha esnan cu tin mester.
Un ehempel como juffrouw y como hende.

Nos ta gradici nos colega pa 29 aña di educacion y dedicacion.

Pa nos di Colegio San Hose juffrouw Angelica lo keda semper den nos mente y curason.

Nos kier a manda nos sincero palabra di forsa na su famia, amigo y conocirnan.

Cu nos juffrouw stima sosega na pas







Copernicusstraat 11 -PO. Box 1065
Oranjestad -Aruba
Tel.: (297) 821848, Fax: (297) 820780
E-mail: skoa@hotmail.com

"Zoals de bloemen de hardste winden weerstaan…
wees sterk om deze pijnlijke situatie te verdragen."

Met oprechte deelneming maken wij bekend
het geheel plotselinge overlijden van



Juffrouw Angelica Croes-Dirksen

Dit grote verlies raakt ons heel diep.

Aan de nabestaanden alle steun en warmte gewenst
die nodig is in deze moeilijke tijd.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

The Lord is my shepherd, I shall not want.
Psalm 23:1

With deep sorrow we announce the passing away of our: sister, Aunt and beloved one:



Ivy Fraser

Left to mourn:

Sisters: Ann St. Louis-Fraser
Sylvia Fraser
Una Fraser
Mary Mitchell-Fraser

Nieces: Theresa Gibbs in the USA
Judith St. Louis in the USA
Donna Bourne-St.Lous in the USA
Marion Mitchell in the USA
Claudette Fraser in the USA
Bernadette Fraser in the USA
Yvette Fraser in the USA
Ann Fraser in the USA

Nephews: Kenrick Fraser in the USA
Thaddeus Fraser in Grenada
David St.Louis in the USA
Lloyd Fraser in the USA
Rodger Mitchell in Trinidad
Reynold Mitchell in Aruba
Stephen Fraser in Grenada

Friends: The Naardens in Aruba, Marion Francis in Aruba, Gracie Friday in Aruba, Clarine

Friends of the family: Mabel Johnson in Aruba, Pastor Edgar Conner in Aruba

Family: Fraser, Mitchell, St.Louis, Vanterpool, Alexis, Bourne.

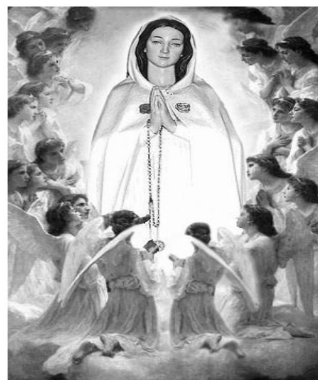
We would like to apologize to all who may have been omitted from this list due to our bereavement.

The funeral will take place **on Tuesday January 20th at 04:00 pm at the Santa Theresita Church. Followed by the burial at the Catholic Cemetry in San Nicolas.**
The body of the late Ivy Fraser will be laid out from 02:00 pm till 04:00 pm in the Santa Theresita Church.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.







Nos gradicimiento na BO!

Kisas bo bishita nos Mama Stima durante e nobenta dianan di su enfermedad,
of a asistie of a yude durante e nobenta dianan di su enfermedad.
Kisas bo a bishita nos na cas,
of a consola nos cu palabranan bunita.
Kisas bo a compaña nos den e dianan di fiesta cu a pasa,
of a yama nos di leu, pa desea nos forza den e dianan cu pasa.
Kisas bo a brinda nos bo ayudo y apoyo,
of bo a duna nos un cantidad di bon conseho.
Kisas bo a compaña nos na ora di entiero,
of bo a canta of toca pa Mama Chenta durante su entiero.
Kisas bo a manda nos un bunita tarheta,
of a expresa bo sentimentonan den un mensahe pa nos.
Kisas bo a percura pa krans, un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds,
of a corda nos cu un telegram.
Si t'asina nos a tuma nota di nan tur.
Kisas bo no por tawata presente niun momento,
Pero bo tawatin nos den Bo pensamento of oracion.
Pa tur loke cu Bo a haci pa consola nos curazon,
Nos ta gradici Bo inmensamente.
Bo muestra di atencion tabata un consuelo grandi pa nos tur.
Un danki special na:
Wilhelmina Kankerfonds y su team,
Grupo di Kawara,
Gruponan di oracion Blue Army di Santa Filomena-Paradera,
Aruba Lions,
Sra. Marlyn Marval y famia di M&M Healing &Teaching Center,
Dr. Vallejo, Dr. Wassenaar, Dr. Pepperkamp, Dr. Gregory Lacle,
Sr. Giovanny Sapuana di AZV, Sr. Randall Croes, Sr. Rowald Wever y su team,
Sr. John y Sra. Janet Croes di John Pizza Express y su team, Srta. Nicomeda Albertz,
tur rumannan, cunanan, bisinja, amigo y amiganan y conocirnan.
Danki di Corazon Esposo y juinan di Jacintha (Mama Chenta) Kelly-Boekhoudt.

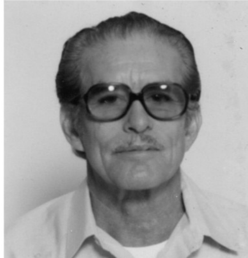




Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " **Ps. 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di:



Pedro Rafael Barrios

na e bunita edad di 81 aña

Na nomber di su:
casa: Amaryllis Barrios-Felix

yiunan:Kharis Barrios y famia na Mexico
Gino Barrios

nietonan: Djavan de Mey na Hulanda
Kimberly y Khyarah Barrios
Kharis Barrios Jr.y rumannan na Mexico

ruman: Boy Koolman, senora y famia

swa y cuñanan:
Lumeno, Eunice y Wendell Felix
Sayda de Coito Pita
Tool van Uytrecht y famia
Elvia Garmers
Linda Farro
Henky Felix
James Royer y famia na Corsow

sobrinonan:
Remigio Booi y demas rumannan
Lillian v/d Berg y demas rumannan

primonan:Candida Tromp-Gomez y demas rumannan
Sixta Matos-Diaz y demas rumannan
Robertina (Tina) Hieroms y demas rumannan
John Booi y demas rumannan

comer y compernan:
Mavlin y Tony Thomas
Nilka Ignatia
Sonia Garmers
Ben Statia

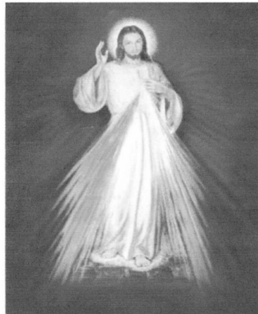
ihanan, Elaine Koolman, Dora Franca, Nolan Thomas

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 20 di januari 2009 pa 11 di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.









S.V. ESTRELLA

SANTA CRUZ – ARUBA
Funda dia 1 September 1948

Divicion di Honor

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



SRA. ANGELICA CROES-DIRKSZ

Na bida Mama di nos hungador
Lionell Croes

Hopi forsa na e famia den e dianan dificil aki.
Cu Angelica sosega na paz.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Na nomber di su yiu, rumannan, sobrinonan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na hospital, funeraria y na ora di entiero di nos difunto stima:



Rustico Eleuterio Oduber

Mihor conoci como: “Tico” of “Mo Don”

Nos kier a gradici e dokternan y enfermeronan cu a hasi tur posibel pa yude:
Eerste Hulp: Dr. EstherWiering, Cynthia Watchman, Angelo Anthony
Intensive y Medium Care: Dr. Benjamin Croes, Ruthmila Croes, Howard Maxwell, Martijn Bijsterveld
Internistanan y Chirurg: Dr. Osvaldo Anaya, Dr. Percy Ho Kan You
Un gradicimento ta bai tambe pa tur e staff y personal di PAAZ pa tur e añanan di cuido, specialmente Ruben Croes y e Koor di PAAZ pa e bunita gesto durante di entiero.
Nos kier a gradici specialmente esnan cu a compaña nos na hospital, cu tawata un consuelo den nos tristesa: Ada y John Vos, Helen Werleman, Judith Gomes, Lucia Kock, Rosa Werleman-Vries, Maria Louisa Kock
Tambe nos kier a gradici esnan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal y SPD pa nan presencia, tur bisiña di Jaburibari cu a stime, Pastor Gilbert Martis, esnan cu a yama telefoon, manda telegram, tarjeta of flor.
Nos no por keda sin gadici Aurora Funeral Home pa e tremendo servico y bunita entiero.
Un danki di henter nos curason, den nomber di henter famia y cu Dios bendiciona boso cada un.

Abogado ta duna Komité Olímpiko Antiano ménos ku 50% den kaso Churandy Martina

WILLEMSTAD – Pa fin di yanüari awor por spera un desishon den e kaso ku Komité Olímpiko Antiano (NAOC) a kuminsá relashoná ku deskualifikashon di Churandy Martina na Weganan Olímpiko aña pasa n Beijing. Despues di un seshon ku a dura henter dia, e abogado antiano a bisa ku e ta konsiderá e chèns ku NAOC ta gana e kaso riba ménos ku 50 porshento. E kaso a tuma lugá dilanti di e Tribunal Internashonal di Deporte (CAS), na Lausanne, Suisa.

E kaso tabata programa pa kuminsá 09.30 or di mainta, pero a kuminsá 15 minüt lat. Tur tres partido (NAOC, IAAF i Komité Olímpiko USA) tabata representá pa 3 persona. E árbitro Profesor Luigi Fumagalli (Italia) a yama tur tres partido bon bini, i a splika e prosedura di e dia. In prinsipio tabata tin 2 punto di atenshon, kaminda e promé tabata pa averiguá si CAS berdaderamente tin hurisdikshon (outorisashon) pa atendé e kaso aki.

Ta asina ku e reglamentunan di kompetensia di e Federashon Internashonal di Atletismo ta bisa ku e desishon tékniko di nan "Jury òf Appeal" no por wòrdu apelá riba un nivel mas haltu. E reglanan ta menshoná spesífikamente CAS.

Ta p'esei e kontrapartidonan di NAOC a bisa ku e árbitro ta obligá di tene kuenta ku esaki, anto no por otro di disidí ku e no por trata e kaso aki.

NAOC su abogado sinembargo, sr. Dr. Lucien Valloni a trese dilanti ku tur atleta Olímpiko ta obligá di firma un formulario "eligibility" kaminda tin skibi ku nan ta respetá e Tribunal CAS komo nivel máksimo pa kualke disputa Olímpiko.

Despues di un diskushon basta largu, e árbitro Fumagalli a disidí ku e no ta tuma inmediatamente un desishon riba e aspekto aki, pero ku e ke tende e otro aspektonan di e kaso tambe.

Despues di e promé parti NAOC tabata tin e oportunidat pa yama su testigunan. Despues di Remco Tevreden (Director NAOC) a sigui ku Churandy Martina. NAOC su abogado a pidi Churandy pa saka su medaya Olímpiko, pa mustra tur hende. E intenshon di esaki tabata pa indiká ku e atleta Shawn Crawford no tabata di akuerdo ku e diskwalifikashon di Churandy Martina. Tabata tin un total di 8 testigu, kaminda dos di nan a kontesta pregunta telefónikamente. Churandy su Manager Caroline Feith tabata un di nan.

NAOC a pidi pa hasi pregunta tambe na e dos persona Shawn Crawford i e referee Chines Wu Tieqiao. Pero lamentablemente e Komité Olímpiko di USA solamente a regla pa e dos personanan aki ta tin un testimonio por eskrito. Wu Tieqiao no por a wòrdu yama. Despues di un otro diskushon largu, e árbitro a disidí di no yama Crawford mes. El a bisa ku si durante su evaluashon di e kaso, e ta di opinion ku Crawford tòch tin su balor, e lo habri e kaso atrobe.

federashon Internashonal di Atletismo tin su reglanan pa ku un diskwalifikashon di un atleta. Den esaki tin ku tene kuenta ku tin 2 nivel den e prosedura aki. Na promé lugá un pais tin ku hasi un protesta verbal na e referee, no mas lat ku 30 minüt despues di e resultadonan ofisial. Si e referee no ta akseptá e protesta aki, e partido ta haña un otro 30 minüt pa entrega un appeal por eskrito na un "Jury". Loke a pasa den e kaso aki ta ku e formulario Olímpiko di appeal tabata tin un fout, kaminda e organisashon na Beijing a pone "protest time" en bes di "appeal time". E kontrapartidonan a usa nan testigunan pa prueba ku berdaderamente e appeal por eskrito a wòrdu entrega na tempu. Loke NAOC a trese dilanti ta ku e ta sumamente straño, ku niun kaminda no a nota e tempu ku e protesta a wòrdu entrega. Un otro kos tambe ta ku e representante di IAAF a bisa tantu na Beijing, komo na Lausanne, ku tabata tin solamente 1 protesta. Pero e testigunan di USA a kontradisí esaki, kaminda nan a entrega dos protesta. Adishonalmente USA mester a entrega nan protesta verbal na e referee. Pero den e kaso aki nan no a hasi esaki. E defensa a bisa ku esaki no a tuma lugá asina, pa motibu ku e referee no por a papia ingles, pero si tabata presente. Esmas, NAOC a trese dilanti ku e testimonionan tambe ta kontradiktorio ora a puntra si e appeal kontra Churandy tabata hasi a base di e video ofisial òf e NBC tape. Tin ku tene kuenta ku e video ofisial no ta mustra ku Churandy a kometé un fayo tékniko, di trapa riba e linea dos bes.

Insel Air lo kuminsá bula riba Puerto Rico na aprel awor

WILLEMSTAD–Ekompania di aviashon di Kòrsou Insel Air a informá ku djabièrnè dia 3 di aprel próksimo e kompania lo tin su promé buelo pa San Juan Puerto Rico.

Un destinashon mas riba e ret di destinashon nan di Insel Air, asina dunando mas servisio na e region norte caribense ku 2 buelo pa siman pa San Juan. E destinashon nobo aki di Insel Air lo wòrdu ofresé na un preis di introdukshon di ANG 442,- (eks. fuel/gov.taxes).

Buelonan pa San Juan, via di St. Maarten, lo ta riba djaluna ku djabièrnè, saliendo Kòrsou 10:00, yegada San Juan 13:40. I ta sali San Juan 15:10, yegada Kòrsou 18:45. San Juan, un destinashon hopi antisipá na e miksto di destinashon nan di Insel Air, ta konosí pa su shopping, salsa, viejo San Juan i kruseronan.

Na otro banda, Insel Air a habri porta pa turistanan for di Puerto Rico yega nos isla(nan), lo promové ekonomia aki banda tambe. Insel Air ta sigui agregá na su ret, konektando Sur Amérika ku nos islanan, ku parti nort Caribe i ku Merka. Pasaheronan di Valencia por ehèmpel awor aki por bula sin problema via St. Maarten pa San Juan.

Ku e ruta nobo aki Insel Air ta fortifiká e partnership ku e isla di St. Maarten mas tantu, awor ku e aeropuerto di St. Maarten lo bai fungi mas i mas komo hub pa e region norte caribense.

Insel Air tin un kapasidat di mas ku 600 stul pa dia riba e rutanan di St. Maarten. Insel Air su ekspanshon na St. Maarten den e kaso aki, ta pone ku Insel Air awor lo start un kampana den korant nan e siman aki pa tambe buska Cabin Crew pa bula, for di St. Maarten.

Insel Air su partnership ku WinAir, ku a start den desèmber 2006, awor tambe ta ekspandé.

E proseso pa link e 2 sistemanan di reservashon ku otro ta den full swing, pa asina duna e pasahero e posibilidat pa boek nan tiket di por ehèmpel Saba pa Sürnam of di Tortola pa Valencia, i risibí un (1) tiket pa henter e ruta.

Ku e kolaborashon aki Insel Air i WinAir huntu ta ofresé un miksto di 19 destinashon, ku ta: Kòrsou, St. Maarten, Haiti, Sto. Dumingo, San Juan, Aruba, Bonaire, Sürnam, Valencia, Saba, Statia, Antigua & Barbuda, Montserrat, Anguilla, Tortola, St. Barths, Nevis, St. Kitts and Dominica. Pa por a haña aprobashon pa bula e ruta riba teritorio merikano, Insel Air a 'up grade' pa asina kumpli ku eksigensianan stringente di Federal Aviation Administration (FAA), ku ta e organisashon responsabel pa entre otro riba tereno di seguridat i regulashon di aviashon sivil. Insel Air ya tabata sertifiká pa ICAO (International Civil Aviation Organization).

Minister Adriaens ta bai pone tur hende huntu pa drecha servisio na aeropuerto

WILLEMSTAD – Minister di Tráfiko i Komunikashon Maurice Adriaens ta determiná pa drecha e situashon di servisio na aeropuerto di Kòrsou.
E minister ta bisa ku den desèmber 2008 Kòrsou a konosé un kantidat rekòrt di turista. "Esaki tabata algu alentador ku nos ta deseá di mira tur dia na Kòrsou. Pero binida dje gran kantidat di turista a mustra bon kla atrobe tur e problemanan ku tin na nos aeropuerto. Situashonnan kaótiko i no servisial tabata reina na nos aeropuerto. Un situashon mahoso ku niun instansha no ke pa ripití nunka mas. "Nos no mester lubidá ku e trato ku un turista ta haña na nos aeropuerto ta su promé impreshon i su último rekuerdo di nos isla"; sigun Minister Adriaens.
Despues di a tuma nota i risibí tantísimo reklamo riba nos aeropuerto, Minister Adriaens a yama un reunion urgente, via di Departamentu di Aviashon, ku tur e "stakeholders" na nos aeropuerto pa huntu atendé e diferente problemanan konstatá. Na e reunion a asistí e.o. , Minister di Hustisia, hefe di instanshanan manera CAP, CAH, Asosiashon di tur linea área, Divi Divi, KLM, ArkeFly, Swissport, Avianca, American Airlines, Duana, Imigrashon i Polis.
Durante e reunion mayoria di e problema nan a wòrdu identifiká dor di kada un di e instanshanan envolví. Huntu a identifiká i analisá kada problema ku un pasahero ta enfrentá for di e momento ku e ta yega aeropuerto ku outo òf taksi, check in, pasa seguridat, imigrashon, duana, etc.. te ora e drenta avion y tambe for di ora e pasahero ta yega ku su avion te ora e drenta su outo òf taksi pa bai su destinashon. Tur e instanshanan menshoná anteriormente ta forma parti den e kadena aki.

Maske tur e instansha nan aki tin di haber ku otro, pa Minister Adriaens tabata un asombro pa tuma nota ku ta promé bes ku tur e instanshanan aki a sinta ku otro. Sigun Minister Adriaens;"Si no tin komunikashon ta kon bo por resolvé problema. Pero laga nos kuminsá awor!". Den bista di Minister Adriaens a yega ora pa nos kuminsá buska i implementá e solushonnan. Minister Adriaens;"Mi ta konsiente ku no ta tur problema por wòrdu solushoná den un dia, pero e aeropuerto tin mas ku tres aña kaba i mester kuminsá pa kaba".

Minister Dick tambe ta di opinion ku mester kuminsá ku solushoná e problemanan, tantu esnan di término kòrtiko komo esnan di tèrmino largu. Sigun Minister Dick: Nos tin ku kuminsá na drecha e fluho di informashon relashoná ku e pasaheronan". For dje esaki nos por drecha tur nos servisio. Un notisia alentador a bini for di Sr. Van der Horst di CAP ku a informá tur e "stakeholders" ku CAP a reserva sèn riba nan presupuesto 2009 pa kuminsá aktua riba tèrmino kòrtiko maske ta wardando riba e doño nobo di aeropuerto.
Na final dje reunion a palabra ku pa fin di yanüari ta bai kuminsá ku e akshonnan pa trese mehoransa den e servisio i trato di pasaheronan. CAP i Departamentu di Aviashon tin un ròl aktivo den kordinashon dje trayekto aki.

Kòrsou lo bai kobra tur bishitante di kasino 10 % riba ganashi

WILLEMSTAD -- Gobièrnu di Kòrsou a anunsiá ku a entregá un proposishon di lei na Konseho Insular pa obligá kasinonan pa entregá 10% di tur plaka ku esnan ku ta hunga wega di plaka ta risibí, na momento di kobra (cash outs). Gobièrnu ta presumí ku e belasting nobo riba hungadó di wega di plaka akí, lo generá pa aña 10 mion florin pa kaha di gobièrnu, loke ta importante pa balansá presupuesto for di 2009. Segun planifikashon dia 26 di yanüari, Konseho Insular lo trata e proposishon di lei akí durante un reunion públiko.
E lei nobo ta obligá e kasinonan pa retené 10% ora nan ta paga esnan ku ke kobra nan plaka, despues di a partisipá na wega di plaka. Pues, e rekargo aki ta pisa riba esun ku ta hunga wega di plaka i no riba e kasino. Meskos ku e lei di 'omzetbelasting' (OB), den e kaso akí e kasinonan mester retené e sumanan akí for di loke nan ta paga, deklará esaki ofisialmente (aangifte) tur luna i seguidamente entregá e suma korespondiente promé ku dia 15 di e siguiente luna.
Esnan ku no kumpli ku e lei akí ta kore riesgo di sanshonnan legal, entre otro but i kobro suplementario, i tin prosedimentu di opheshon. Siguiendo e ehèmpel di e lei di OB atrobe, esaki ta rekerí ku e kasinonan tin nan atministrashon na òrdu i ku nan mester por mustra nan bukinan pa kontròl na e outoridatnan kompetente. Den pasado intentonan di Gobièrnu pa kobra kasinonan èkstra a frakasá, manera den kaso di oumento di derecho di pèrmit, rekargo pa drenta kasino i 'profijtbeginsel'. Dia ku a introdusí OB, e kasinonan a haña dispensashon pa esei. E tempu ei a palabrá ku lo a bini ku un provishon separá pa kasinonan. Komo ku esei no a sosodé nunka, ta bai introdusí awor e asina yamá 'kansspelersbelasting'. Ademas ta asina ku e volúmen di benta kolektivo di e kasinonan lokal a subi di 185 mion na 2005 te alrededor di 290 mion florin na fin di 2008.
Ya for di tratamentu di presupuesto 2008 Diputado di Finansa, sr. Mike Willem, a anunsiá den Konseho Insular ku e rekargo akí tabata na kaminda. Antisipando e reunion públiko di Konseho Insular, Gobièrnu di Kòrsou lo pone algun seshon informativo. Nan no ta solamente pa esnan direktamente envolví, manera e doñonan di kasino i e sindikato Horecaf ku ta representá hopi empleado di kasino. En bista di e balor di e lei aki pa henter komunidat Gobièrnu a invitá tambe gruponan sosial ku a base di nan karakterístika a yega di mustra interes, manera Steering Committee, Sentro pa Desaroyo di Dama (SEDA), Unidat di Bario, Fundashon Maneho di Adikshon (FMA), e sentralnan sindikal ku ta CGTC, SSK i Kámara Sindikal, organisashonnan di dunadó di trabou manera VBC i Kámara di Komèrsio, Konseho di Iglesia, federashon di institutonan di kuido, etc. Meta di e seshonnan akí ta entre otro pa krea un respaldo sosial amplio pa e proposishon aki.
Ademas, ta un sekreto públiko ku ta netamente hende lokal ta bishitá kasinonan pa purba nan suerte. P'esei tambe Gobièrnu tin intenshon pa destiná parti di e fondonan ku e rekargo nobo akí ta generá – por lo pronto ta spera ku lo ta 100.000 florin pa aña – pa un kampaña dirigí riba anda di forma responsabel ku wega di plaka (responsible gaming) i pa Fundashon Maneho di Adikshon (FMA) sigui ku su esfuerso pa frena adikshon na wega di plaka.

BON DIA Aruba

CBS: Preisnan a subi drastikamente den 2008 na Korsou

WILLEMSTAD – Preisnan a subi ku 6,9 porshento den 2008. Prinsipalmente preis di kuminda a subi drástikamente ku kasi 19 porshento, asina Ofisina Sentral di Estadistika (CBS) a informá. E oumento ta esun mas haltu ku a registrá for di 1981. Sektornan ku a hasi impakto riba preis den 2008 tabata sektor di kuminda, transporte/komunikashon i preis di bibienda.

Pa loke ta trata desèmber e sifra índise pa konsumidó na Kòrsou a subi desèmber ku 0,1 porshento kompará ku luna di novèmber 2008. Preis di bibida i sigaria ku un subida di 1,4 porshento tabata mas haltu, siguí pa kuminda ku a subi ku 1,1 porshento. Prinsipalmente produktonan di grano (+2,2%), karni i piská (+1,7%) i batata, berdura i fruta (+1,1%) a subi debidamente, pa motibu ku preisnan di tomati (+18%), aros blanku (+8%) i karni di galiña (+5%) a subi. Produktonan di lechi, komementu pafó di kas i e grupo di sobrá komestibel a subi ku 0,7 porshento. Preis den e gruponan di manteka i zeta (-0,1%), suku i chukulati (-0,1%) i kumindanan kla prepará (-0,4%) a baha.

Preisnan di muebel, aparato i artíkulonan doméstiko (+0,5%), kategoria di sobrá (+0,4%) i bibienda (+0,1%) tambe a subi; Preisnan di rekreashon i desaroyo a keda igual ku na novèmber. Tabatin bahada di preis di paña i sapatu (-0,2%) i di salubridat (-0,2%). Preisnan di transporte i komunikashon a baha hasta ku 0,9 porshento pa motibu ku e subida di preis di outo nobo i di segunda mano (+5%) a ser rekompensá debí na bahada di preis di gasolin i diesel (-10%).

E promedio di preis durante e periodo di último diesdos luna a resultá na desèmber 2008 na 6,9 porshento mas haltu ku desèmber 2007.

E sifra aki ta duna segun CBS un bon indikashon di inflashon riba término largu. Inflashon a sigui subi, pero ménos fuerte ku e lunanan promé. E sifra di inflashon di desèmber ta tambe e sifra di inflashon di hinter aña 2008. Kompará ku 2007 (+3,0%) inflashon a subi dòbel i asina ei a alkansá e nivel di mas haltu desde 1981, kaminda e inflashon tabata 12,2 porshento.

Den e aña tras di lomba preisnan di kuminda a subi mas tantu (18,4%).

Ku esei kuminda ta responsabel pa un tersera parti di inflashon total na 2008. Remarkabel tabata prinsipalmente e subidanan fuerte di preis di produktonan di lechi (+55,7%), manteka ku zeta (+38,1%), pero tambe mayoria di e otro komestibelnan a subi ku 12 te ku 20 porshento mas tantu. Preis di transporte i komunikashon a subi ku 7,8 porshento mas tantu aña pasá i asina a tuma un kuart di e inflashon total pa su kuenta. Kombustibel tabata e kousa mas importante: gasolin a subi ku 26,5 porshento i diesel ku 66,0 porshento. Preisnan di bibienda a subi na 2008 ku 5,3 porshento, esaki a tuma kasi un kuart di e inflashon total pa su kuenta. Prinsipalmente uso di koriente a kontribuí na esaki; koriente (+3,7%), gas (+13,6%) i kerosin (+61,4%).